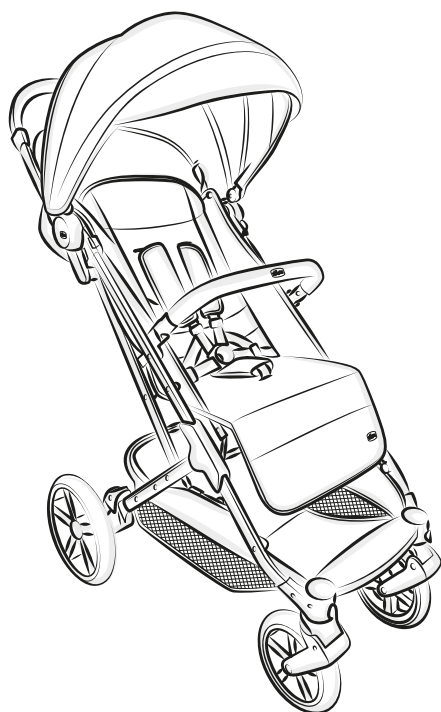
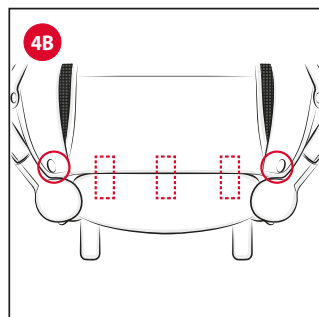
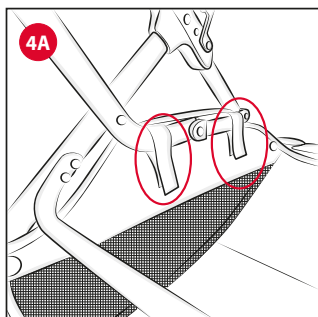
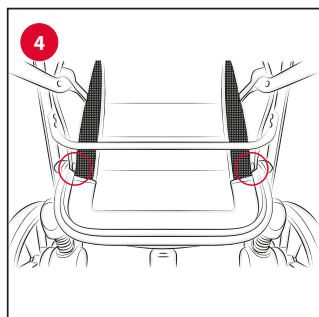
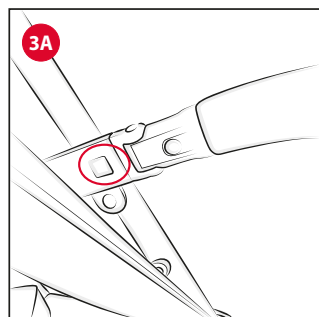
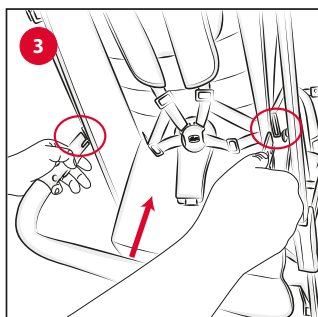
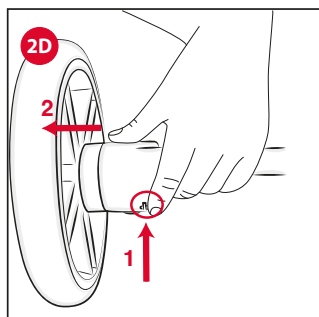
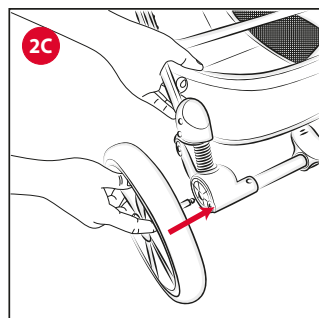
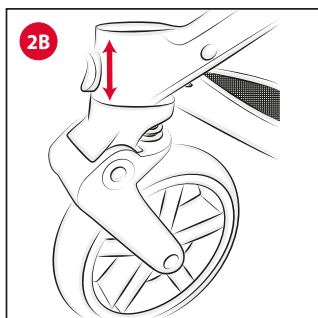
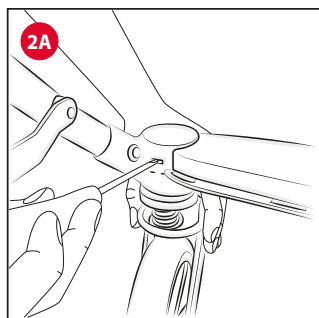
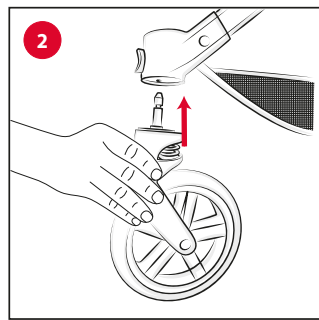
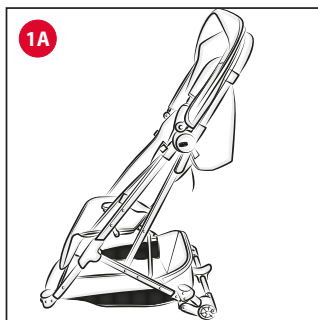
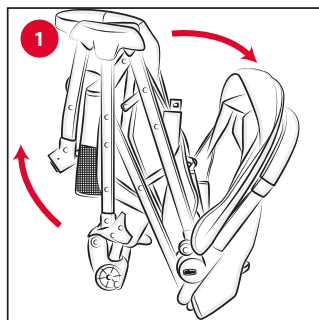
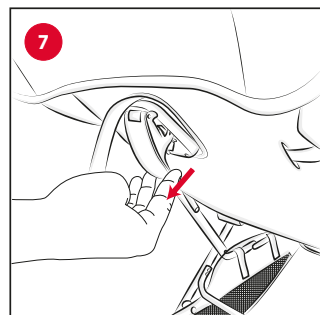
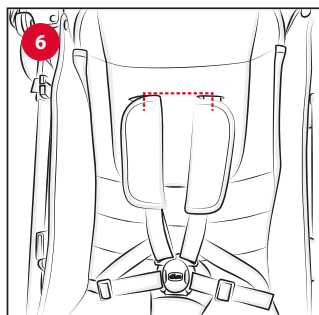
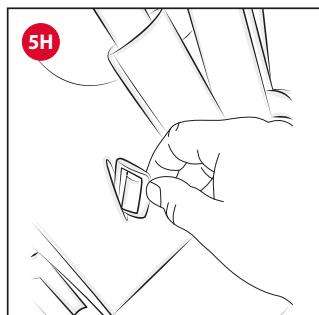
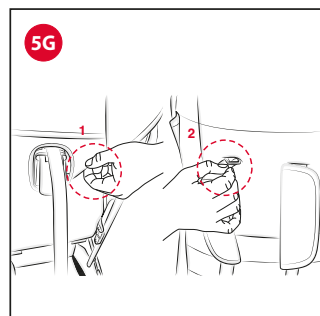
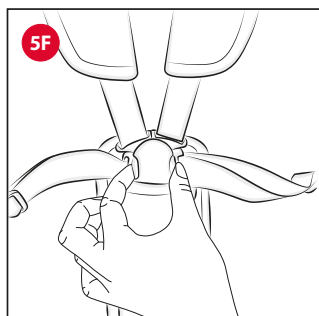
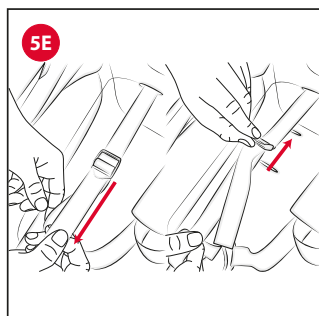
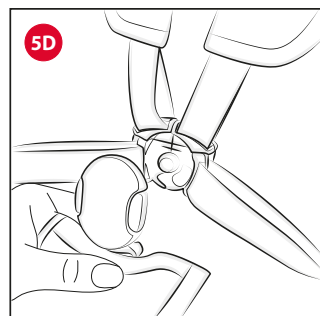
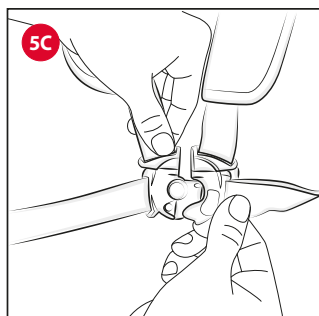
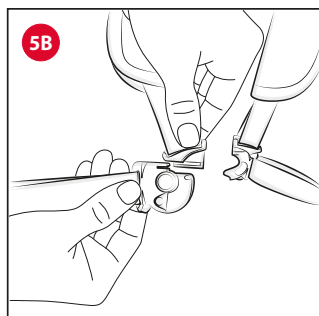
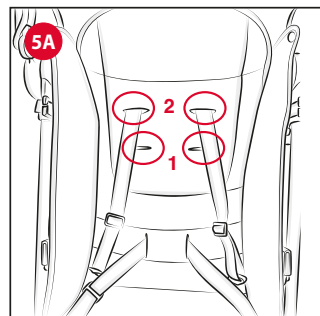
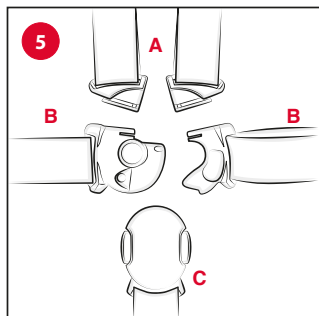
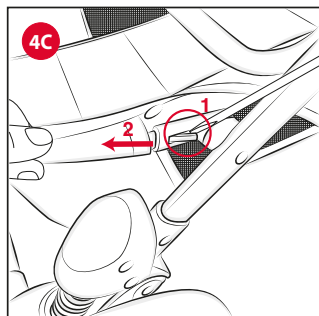
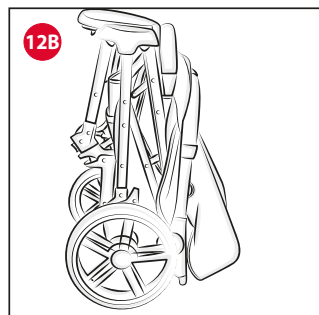
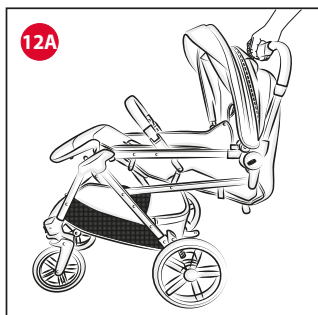
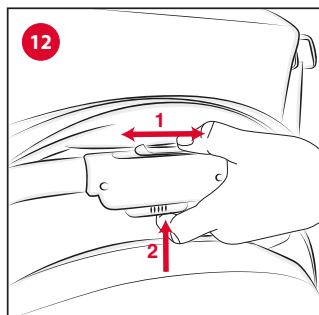
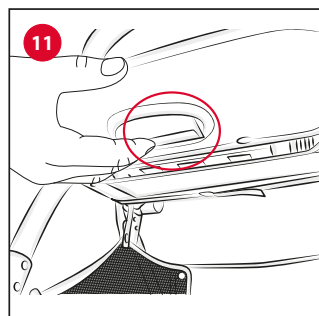
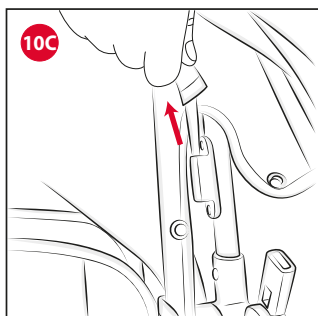
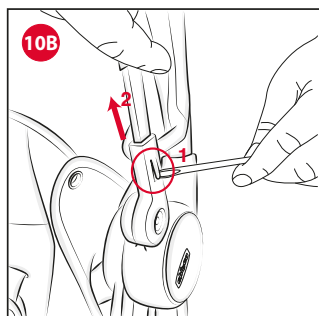
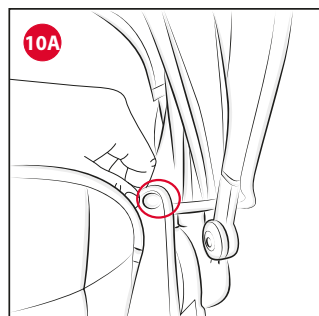
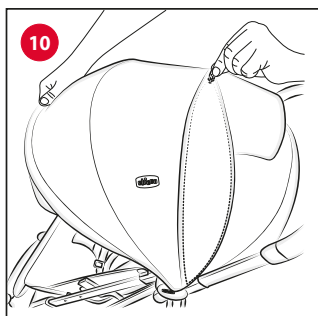
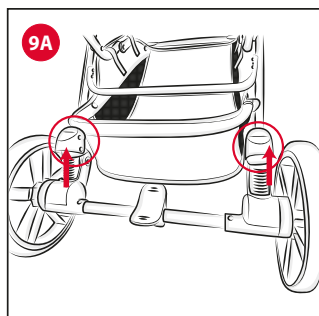
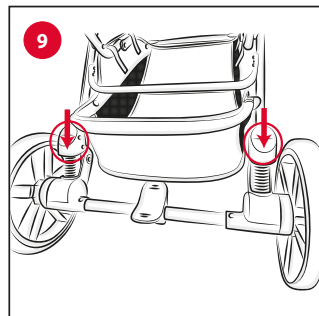
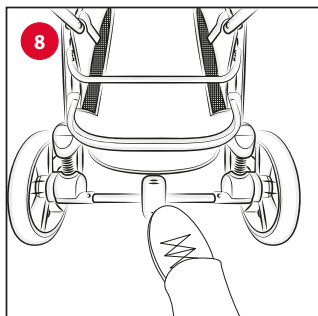
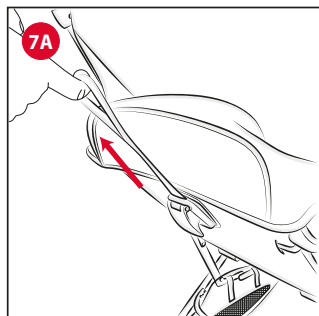


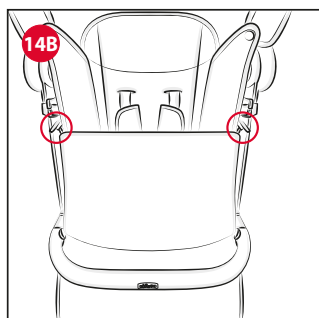
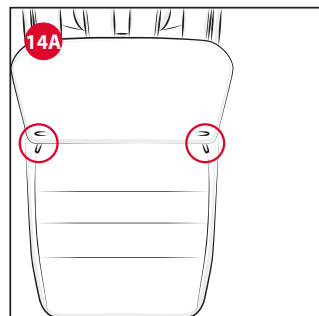
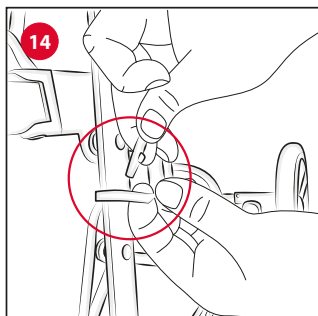
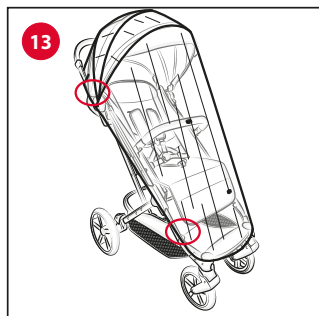
DOLOMITI











ISTRUZIONI D'USO

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE TENERLI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

AVVERTENZE

- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.
- **ATTENZIONE:** Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- L'uso di spartigambe e cinture di sicurezza è indispensabile per garantire la sicurezza del bambino.
- Utilizzare sempre le cinture di sicurezza contemporaneamente allo spartigambe.

- **ATTENZIONE:** Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- Il veicolo è adatto fino a 22 kg o 4 anni, o qualunque limite che si verifichi per primo.
- Per bambini dalla nascita fino a circa 6 mesi d'età, lo schienale deve essere utilizzato in posizione completamente reclinato.
- Il dispositivo di parcheggio deve essere sempre inserito quando si posiziona e rimuove il bambino.
- Utilizzare il dispositivo di parcheggio ogni qualvolta si sosti.
- Non lasciare mai il passeggino su un piano inclinato, con dentro il bambino, anche se con i freni azionati.
- Non sovraccaricare il cestello. Peso massimo 5 kg.
- Ogni peso attaccato ai manici e / o sullo schienale e / o sui lati del passeggino potrebbe compromettere la stabilità del passeggino.
- Non trasportare più di un bambino alla volta.
- Non applicare al passeggino accessori, parti di ricambio o componenti non fornite o approvate dal costruttore.
- Non usare il prodotto se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti.
- Verificare prima dell'assemblaggio che il prodotto e tutti i suoi componenti non presentino eventuali danneggiamenti dovuti al trasporto, in tal caso il prodotto non deve essere utilizzato e dovrà essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- Nelle operazioni di regolazione, assicurarsi che le parti mobili del pas-

seggino non vengano in contatto con il corpo del bambino.

- Assicurarsi che gli utilizzatori del passeggino siano a conoscenza dell'esatto funzionamento dello stesso.
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da un adulto.
- Il prodotto deve essere assemblato esclusivamente da un adulto.
- Per evitare rischi di strangolamento, non dare al bambino e non riporre vicino al bambino oggetti muniti di corde.
- Non usare il passeggino sulle scale o sulle scale mobili: si potrebbe perdere improvvisamente il controllo.
- Prestare attenzione quando si sale e scende un gradino o il marciapiede.
- Se lasciate il passeggino esposto al sole per molto tempo, aspettate che si raffreddi prima di mettervi il bambino. L'esposizione prolungata al sole può causare cambiamenti di colore nei materiali e tessuti.
- Evitare il contatto del passeggino con acqua salina per prevenire la formazione di ruggine.
- Non utilizzare il passeggino in spiaggia.
- Quando non in uso, il passeggino va tenuto lontano dalla portata dei bambini.

CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Questo prodotto necessita di manutenzione periodica. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate da un adulto.

PULIZIA

Pulire le parti in tessuto mediante una spugna umida e del sapone neutro. Pulire le parti in plastica periodicamente con un panno umido. Asciugare le parti in metallo, dopo un eventuale contatto con acqua, al fine di evitare il formarsi di ruggine. Di seguito sono riportati i simboli di lavaggio ed i relativi significati:



Non lavare in acqua



Non candeggiare



Non asciugare meccanicamente



Non stirare



Non lavare a secco

MANUTENZIONE

Lubrificare le parti mobili, in caso di necessita, con olio secco al silicone. Controllare periodicamente lo stato di usura delle ruote e tenerle pulite da polvere e sabbia. Assicurarsi che tutte le parti in plastica che scorrono sui tubi in metallo siano pulite da polvere, sporco e sabbia, al fine di evitare attriti che possono compromettere il corretto funzionamento del passeggino. Tenere il passeggino in un posto asciutto.

ISTRUZIONI GENERALI

APERTURA E PRIMO MONTAGGIO DEL PASSEGGINO

ATTENZIONE: Effettuare questa operazione facendo attenzione che il bambino o altri bambini siano a debita distanza.

ATTENZIONE: Assicurarsi che in queste fasi le parti mobili del passeggino non vengano a contatto con il corpo del bambino.

1. Impugnare il maniglione e la gamba anteriore (Fig. 1) aprendoli fino a udire il clak di avvenuto aggancio (Fig. 1A).
2. Montare le ruote anteriori inserendo il perno metallico nell'apposita sede (Fig. 2) fino a udire il click di aggancio. Per rimuovere le ruote anteriori premere il tasto indicato (muniti di un oggetto appuntito) e tirare verso il basso (Fig. 2A). Le ruote anteriori sono dotate di funzione piroettante: agire sulla leva (Fig. 2B) per modificare l'assetto. Con la leva in posizione alta le ruote sono libere di ruotare; per renderle fisse agire sulla leva indicata portandola nella posizione più bassa.

ATTENZIONE: Tutte le ruote devono essere sempre contemporaneamente bloccate o sbloccate.

Fissare le ruote posteriori inserendo il perno della ruota nell'apposito foro del tubo posteriore, fino ad avvenuto bloccaggio (Fig. 2C). Per rimuoverle agire sul tasto localizzato su ciascuna ruota e tirare verso l'esterno (Fig. 2D).

ATTENZIONE: Prima dell'uso accertarsi che tutte le ruote siano fissate correttamente.

ATTENZIONE: Prima dell'uso assicurarsi che il passeggino sia bloccato in posizione aperta, verificando che il meccanismo sia effettivamente bloccato.

3. Installare il manicoetto paracolpi inserendolo nelle apposite fessure posizionate (Fig. 3). Se fosse necessario rimuoverlo, premere il tasto su entrambi i lati e tirare verso l'esterno (Fig. 3A).

ATTENZIONE: Il manicoetto non deve essere utilizzato per sollevare il prodotto con il bambino all'interno.

CESTELLO PORTAOGGETTI

Il cestello portaoggetti è già installato. Qualora fosse necessaria la rimozione, seguire i passaggi descritti di seguito.

4. Il cestello è agganciato al telaio in più punti. Sganciare i due bottoni automatici sulla parte posteriore del cestello (Fig. 4); staccare i due velcri su ciascun lato (Fig. 4A). Sganciare i 2 bottoni automatici nella zona anteriore e staccare i tre velcri sotto il poggia piedi (Fig. 4B). Completare le operazioni rimuovendo il tondino metallico posteriore facendo leva sul componente plastico indicato (con un oggetto appuntito) e contemporaneamente tirare il tondino verso l'esterno (Fig. 4C).

UTILIZZO DELLE CINTURE DI SICUREZZA

Il passeggino è dotato di sistema di ritenuta a cinque punti di ancoraggi costituito da due spallacci, una cintura girovita ed uno spartigambe con fibbia. La fibbia in dotazione è a chiusura magnetica (Fig. 5).

Sullo schienale sono presenti due coppie di asole per regolare in altezza gli spallacci a seconda della corporatura del bambino (Fig. 5A). Dopo aver adagiato il bambino nel passeggino, allacciare le cinture inserendo il componente della fibbia spallaccio (A) nell'apposita sede del componente (B) della cintura girovita (Fig. 5B). Questa ope-

razione è da effettuarsi su entrambe le cinture. Congiungere quindi i due componenti fino al corretto aggancio (Fig. 5C) e completare la chiusura delle cinture con la fibbia spartigambe (C) unendola ai due componenti precedentemente montati (Fig. 5D). L'aggancio è magnetico ed è contraddistinto da un click di avvenuto ingaggio. Regolare successivamente gli spallacci per farli aderire alle spalle del bambino (Fig. 5E). Per aprire le cinture, premere i due tasti laterali della fibbia spartigambe e rimuoverla dalla sede di aggancio (Fig. 5F).

ATTENZIONE: Per l'utilizzo con bambini dalla nascita fino a circa 6 mesi gli spallacci devono essere inseriti nelle asole più in basso (Fig. 5A - n. 1); può essere necessario ridurre la lunghezza delle cinture per adattarle alla corporatura del bambino. Per cambiare posizione delle cinture sullo schienale, sul retro ruotare la fibbia e farla passare attraverso la fessura fino a completa rimozione (Fig. 5G). Concludere l'operazione inserendo la fibbia di fermo nell'asola scelta, facendola passare attraverso lo schienale. Aggiunta questa operazione tirare energicamente per verificare il corretto posizionamento delle cinture. È possibile regolare anche gli spallacci imbottiti (punto 6). Quando vengano rimosse le cinture addominali, per rimassemblarle far passare le fibbie plastiche attraverso le asole sullo schienale (Fig. 5H) fino al completo aggancio sul retro. Tirare con forza per verificare la corretta installazione.

ATTENZIONE: Assicurarsi che le cinture siano sempre allacciate correttamente.

ATTENZIONE: Per garantire la sicurezza del vostro bambino è indispensabile utilizzare sempre le cinture di sicurezza. Per assicurarsi che le cinture siano agganciate correttamente, una volta messo il bambino e fissato, tirare con forza la parte finale delle cinture.

KIT COMFORT

6. Il Kit Comfort è composto di 2 spallacci ed uno spartigambe imbottiti (Fig. 6). Gli spallacci sono legati tra loro mediante un nastro con un bottone a pressione.

REGOLAZIONE SCHIALE

Lo schienale è regolabile in diverse posizioni.

7. Per reclinare lo schienale agire sul sistema di regolazione posteriore tirando il tasto e abbassando lo schienale (Fig. 7) fino al raggiungimento della posizione desiderata. Viceversa, per alzare lo schienale, tirare il nastro verso l'alto (Fig. 7A).

ATTENZIONE: Con il peso del bambino le operazioni possono risultare più difficoltose.

FRENI POSTERIORI

Le ruote posteriori sono dotate di freni gemellati che permettono di operare contemporaneamente su entrambe le ruote posteriori agendo sul tubo di supporto.

8. Per frenare il passeggino, premere verso il basso il pedale posto centralmente (Fig. 8). Per sbloccare il sistema frenante, premere il pedale nell'altro senso.

AMMORTIZZATORI

Il passeggino è dotato di ammortizzatori posteriori e anteriori. I posteriori sono regolabili in 2 modalità. Per terreni accidentati è consigliabile utilizzare le sospensioni in modalità soft premendo verso il basso la leva di regolazione (Fig. 9). Per un assetto più rigido, sollevare la leva di regolazione (Fig. 9 A). Entrambi gli ammortizzatori devono essere regolati nella medesima posizione.

CAPOTTA PARASOLE

La capotta è già installata sul passeggino.

10. Per aprire e regolare la capotta agire sull'archetto anteriore. È possibile estendere la capotta aprendo la cerniera (Fig. 10). Sollevando la patella tessile presente nella parte superiore della capotta è possibile accedere alla sezione in rete, per poter osservare il bambino. Qualora si volesse rimuovere la capotta dal passeggino, aprire il bottone automatico su entrambi i lati (Fig. 10A), sollevare il componente plastico facendo leva con un oggetto appuntito e, contemporaneamente, tirare verso l'alto l'archetto (Fig. 10B). In ultimo tirare verso il tubo metallico (Fig. 10

C) e sganciare gli altri punti di aggancio sul retro della capotte.

POGGIAGAMBE REGOLABILE

È possibile utilizzare il poggia gambe in 2 posizioni.

11. Per utilizzare il poggia gambe in posizione orizzontale è sufficiente spingerlo verso l'alto. Per abbassarlo agire sul tasto posto sotto il poggia gambe (Fig. 11).

CHIUSURA DEL PASSEGGINO

ATTENZIONE: Effettuare questa operazione facendo attenzione che il bambino ed eventuali altri bambini siano a debita distanza. Assicurarsi che in queste fasi le parti mobili del passeggino non vengano a contatto con il corpo del bambino. Prima della chiusura verificare che il cestello portaoggetti sia vuoto. Il passeggino è dotato di comando di chiusura utilizzabile con una sola mano.

12. Per chiudere il passeggino spingere il cursore "A" lateralmente verso destra o sinistra e premere contemporaneamente il tasto "B" (Fig. 12), e spingere il maniglione verso il basso fino a completa chiusura del passeggino (Fig. 12A-B). Il passeggino, una volta chiuso, rimane in piedi da solo. Per aumentare la compattezza del prodotto da chiuso è possibile rimuovere il manicotto paracolpi.

ACCESSORI

ATTENZIONE: Gli accessori descritti qui nel seguito possono non essere presenti su alcune versioni del prodotto. Leggere attentamente le istruzioni relative agli accessori presenti nella configurazione da Voi acquistata.

MANTELLINA PARAPIOGGIA

13. Per fissare la mantellina parapiovvia fate passare i lacci intorno ai tubi del passeggino in corrispondenza delle posizioni indicate in figura 13 (le operazioni vanno eseguite su entrambi i lati del passeggino).

A fine utilizzo lasciare asciugare all'aria la mantellina qualora si bagnasse.

ATTENZIONE: La mantellina parapiovvia non può essere utilizzata sul passeggino sprovvisto di capotta, poiché può provocare il soffocamento del bambino.

ATTENZIONE: Quando la mantellina parapiovvia è montata sul passeggino non lasciare mai lo stesso esposto al sole con dentro il bambino per il rischio di surriscaldamento.

COPRIGAMBE

14. Per montare il coprigambe, inserire il poggia gambe nella tasca del coprigambe e allacciarlo ai tubi laterali con le rispettive asole e bottoni (Fig. 14). Il coprigambe può essere risvoltato sopra il manicotto e fissato con le asole (Fig. 14A), oppure è possibile far passare la parte superiore del coprigambe sotto il manicotto e fissarla nella posizione più alta, inserendo i bottoni nelle asole presenti sui lati dello schienale (Fig. 14B).

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ALL PLASTIC BAGS AND PACKAGING MATERIALS AND KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

WARNINGS

- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING:** Do not let the child play with this product.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- Using the crotch strap and safety harness is crucial to guarantee the safety of the child.
- Always use the safety harness together with the crotch strap.
- **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- The vehicle is suitable for children up to 22 kg or 4 years, or whichever limit is reached first.
- The backrest should be used in its most reclined position for children from birth to 6 months of age.
- The brake must always be engaged

when positioning or removing your child.

- Use the brake every time you stop.
- Never leave the stroller on a sloped surface, with a child on board, even when the brakes are on.
- Do not overload the storage basket. Maximum weight 5 kg.
- Any weight attached to the handles and/or backrest and/or on the sides of the stroller may effect the stability of the stroller.
- Do not transport more than one child at a time.
- Do not use accessories, replacement parts, or any component not supplied or approved by the manufacturer / distributor.
- Do not use this product if any part is broken, torn or missing.
- Before assembling, ensure that the product and its components have not been damaged during transportation. In this case, do not use and keep out of reach of children.
- During adjustment operations, ensure that the moving parts of the stroller do not come into contact with your child.
- Make sure that the person using the stroller knows how to operate it in the safest way.
- This product must only be used by an adult.
- The product must only be assembled by an adult.
- To avoid all strangulation hazards, never give children objects with cords or strings attached, or leave them close to such objects.
- Never use the stroller on staircases or escalators: you could suddenly

lose control of it.

- Always pay attention when going up and down steps or pavements.
- If the stroller is left exposed to direct sunlight for an extended period of time, allow it to cool down before placing your child inside. Prolonged exposure to direct sunlight may cause the colour of the materials and fabric to fade.
- Prevent the stroller from coming into contact with salt water. It may cause rusting.
- Do not use the stroller on the beach.
- When not in use, the stroller should be kept out of reach of children.

TIPS FOR CLEANING AND MAINTENANCE

This product requires periodical maintenance. Cleaning and maintenance should only be carried out by an adult.

CLEANING

Clean the fabric parts using a wet terrycloth and neutral soap. Periodically wipe the plastic parts clean with a soft damp cloth. To prevent the formation of rust, always dry metal parts if they have come into contact with water. The washing symbols and relative meanings are indicated below:

-  Do not wash with water
-  Do not bleach
-  Do not tumble dry
-  Do not iron
-  Do not dry clean

MAINTENANCE

If necessary, lubricate moving parts with dry silicone lubricant. Regularly check the condition of the wheels and clean off all dust and sand. To avoid friction that may compromise the correct functioning of the stroller, make sure all plastic parts that run along the metal tubes are clean of dust, dirt and sand. Keep the stroller in a dry place.

GENERAL INSTRUCTIONS

OPENING THE STROLLER AND FIRST ASSEMBLY

WARNING: When opening the stroller, make sure that your child or other children are at a safety distance.

WARNING: Make sure that during these operations the moving parts of the stroller do not come into contact with your child.

1. Take hold of the handle and front leg (Fig. 1) and open until you hear a locking click (Fig. 1A).
2. Assemble the front wheels by inserting the metal pin in the appropriate location (Fig. 2) until you hear a click. To remove the front wheels use a pointed object to press the button shown and pull down (Fig. 2A). The front wheels have a swivel feature: act on

the lever (Fig. 2B) to change the set-up. When the lever is raised the wheels swivel freely; to lock the wheels push down on the lever as illustrated.

WARNING: All wheels must always be locked or released together. Fasten the rear wheels inserting the pin of the wheel into the appropriate hole located on the rear tube, until it locks in place (Fig. 2C). To remove them, use the button located on each wheel and pull outwards (Fig. 2D).

WARNING: Before use, ensure that the wheels have locked correctly.

WARNING: Before use, ensure that the stroller is locked in the open position, checking that the mechanism is effectively locked.

3. Install the bumper bar by inserting it into the slots provided (Fig. 3). Should you need to remove it, press the buttons on both sides and pull outwards (Fig. 3A).

WARNING: Never use the bumper bar to lift the product with your child sitting in it.

CARRY-ALL BASKET

The storage basket is already installed. Should removal be necessary, follow the steps provided below.

4. The storage basket is attached to the frame at several points. Unfasten the two snap buttons located on the rear of the basket (Fig. 4); detach the two Velcro strips on each side (Fig. 4A). Unfasten the 2 snap buttons in the front area and detach the three Velcro straps under the footrest (Fig. 4B). To complete the operation, remove the rear metal rod by using a pointed object to act on the plastic component shown and simultaneously pulling the rod outwards (Fig. 4C).

HOW TO USE THE SAFETY HARNESS

The stroller comes with a five-point safety harness which consists in two shoulder straps, a waist strap and a crotch strap with a buckle. The buckle included has a magnetic closure (Fig. 5).

On the backrest there are two pairs of slots for adapting the height of the shoulder straps to the size of the child (Fig. 5A). After placing the baby in the stroller, fasten the safety belts by inserting the shoulder strap component (A) into the appropriate housing on the component (B) of the waist strap (Fig. 5B). This operation must be carried out for both safety belts. Then join the two components together until they engage correctly (Fig. 5C) and complete the belt fastening with the belt buckle (C) by joining it to the two previously assembled components (Fig. 5D). The belts have a magnetic buckle that clicks once it has been secured. Finally, adjust the shoulder straps so that they fit snugly against the child's shoulders (Fig. 5E). To unfasten the safety belts, press the two side buttons on the crotch strap and remove it from the connector (Fig. 5F).

WARNING: For use with children from birth to about 6 months the shoulder straps must be inserted in the lowest slots (Fig. 5A - no. 1); the length of the straps may need to be reduced so that they fit the size of the child. To change the position of the safety harnesses on the backrest, turn the buckle at the back and pass it through the slot until it is completely removed (Fig. 5G). Complete the operation by inserting the retaining buckle into the chosen slot, passing it through the backrest. After this, pull firmly to check the correct positioning of the belts. The padded shoulder straps can also be adjusted (point 6). If the lap belts are removed, they can be reassembled by passing the plastic buckles through the slots on the backrest (diag. 5H) until fully engaged at the back. Pull firmly to check correct installation.

WARNING: Always make sure that the straps are fastened correctly.

WARNING: To guarantee the safety of your child, the safety harness must be fastened at all times. To make sure the harness straps are fitted correctly, place your child inside the stroller and pull the ends of the straps firmly.

KIT COMFORT

6. The Comfort Kit comprises 2 padded shoulder straps and a padded crotch strap (Fig. 6). The shoulder straps are tied together by a ribbon with a snap fastener.

ADJUSTING THE BACKREST

The backrest can be adjusted to different positions.

7. To recline the backrest, use the rear adjustment system by pulling the button and lowering the backrest (Fig. 7) until the desired position is reached. On the other hand, to lift the backrest, pull the strap upwards (Fig. 7A).

WARNING: The child's weight can make these operations more difficult.

REAR BRAKES

The rear wheels have linked brakes, which can be applied simultaneously on both rear wheels by using the support tube.

8. To activate the brakes on the stroller, press down on the central pedal (Fig. 8). To release the brakes, press the pedal in the opposite direction.

SHOCK ABSORBERS

The pushchair is equipped with rear and front shock absorbers. The rear shock absorbers are adjustable in 2 modes. For rough terrain use the shock absorbers in soft mode by pressing down on the adjustment lever (Fig. 9). For a stiffer set-up, lift the adjustment lever (Fig. 9A). Both shock absorbers must be adjusted to the same position.

SUN CANOPY

The canopy is already installed on the stroller.

10. To open and adjust the canopy use the front arch. The canopy can be extended by opening the zipper (Fig. 10). By lifting the fabric flap in the upper part of the hood, it is possible to access the mesh section, in order to watch your child. If you want to remove the hood from the pushchair, open the snap fasteners on both sides (Fig. 10A), use a pointed object to lift the plastic component while simultaneously pulling upwards on the arch (Fig. 10B). Finally, pull towards the metal tube (Fig. 10C) and release the other attachment points at the rear of the hood.

ADJUSTABLE LEGREST

The legrest can be used in 2 positions.

11. To use the legrest in the horizontal position simply push it upwards. To lower the legrest use the button located under the legrest (Fig. 11).

FOLDING THE STROLLER

WARNING: When unfolding and folding this product, make sure that your child or other children are at a safe distance. Make sure that during these operations the moving parts of the stroller do not come into contact with your child. Before closing the stroller, ensure that the storage basket is empty. The stroller has a closing device that can be used with one hand.

12. To close the stroller, push switch "A" to the left or right and simultaneously press button "B" (Fig. 12), then push down on the handle until the stroller closes completely (Fig. 12A-B). When closed, the stroller stands on its own. To increase the compactness of the product when closed, the bumper sleeve can be removed.

ACCESSORIES

WARNING: The accessories described below may not be included in some product versions. Carefully read the instructions for the accessories that came with the model you have purchased.

RAIN COVER

13. To fit the rain cover, fasten the straps around the stroller's frame in the positions shown in Fig. 13 (steps to be repeated on both sides of the stroller).

When you have finished using the rain cover, allow it to dry properly if it is wet.

WARNING: The rain cover cannot be used on the stroller without the hood being extended, as it may cause suffocation.

WARNING: When the rain cover is fitted on the stroller, never leave it exposed to direct sunlight with your child inside, as the temperature will rise considerably.

LEG COVER

14. To fit the leg cover, insert the leg rest in the leg cover compart-

ment and fasten it to the side tubes with the respective buttonholes and buttons (Fig. 14). The leg cover can be folded over the bumper bar and secured with the buttonholes (Fig. 14A), or the upper part of the leg cover can be passed under the bumper bar and fastened in the higher position by inserting the buttons in the buttonholes present on the sides of the backrest (Fig. 14B).

WARRANTY

The product is guaranteed against any lack of conformity under normal use as specified in the instructions. The warranty shall not therefore apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national laws in the country of purchase, where appropriate.

FR NOTICE D'EMPLOI

IMPORTANT – À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT : AVANT L'EMPLOI, ENLEVER ET ÉLIMINER TOUS LES SACS EN PLASTIQUE ET ÉLÉMENTS QUI FONT PARTIE DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT ET LES TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

AVERTISSEMENTS

- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT :** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
- **AVERTISSEMENT :** Pour éviter toute blessure, maintenir votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas laisser votre enfant jouer avec ce produit.
- **AVERTISSEMENT :** Toujours utiliser le système de retenue.
- L'utilisation de l'entrejambe et du harnais de sécurité est indispensable pour garantir la sécurité de l'enfant.
- Ne jamais utiliser l'entrejambe sans le harnais de sécurité.
- **AVERTISSEMENT :** Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- La poussette est adaptée jusqu'à 22

kg ou 4 ans, ou la limite se vérifiant la première.

- De la naissance de l'enfant à ses 6 mois environ, le dossier doit être utilisé complètement incliné.
- Le système de freinage doit toujours être actionné avant de positionner ou de retirer l'enfant.
- Utiliser le dispositif de freinage chaque fois que la poussette est à l'arrêt.
- Ne jamais laisser la poussette sur un plan incliné avec l'enfant à l'intérieur, même avec le frein actionné.
- Ne pas mettre dans le panier de poids supérieur à 5 kg.
- Tout poids suspendu aux poignées et/ou au dossier et/ou sur les côtés de la poussette pourrait compromettre sa stabilité.
- Ne pas transporter plus d'un enfant à la fois.
- Ne pas monter sur la poussette d'accessoires, pièces de rechange ou composants non fournis ou non approuvés par le constructeur.
- Ne pas utiliser la poussette si des parties sont cassées, arrachées ou manquantes.
- Avant l'assemblage, vérifier que le produit et tous ses composants ne présentent aucun dommage dû au transport ; dans le cas contraire, le produit ne doit pas être utilisé et il devra être tenu hors de la portée des enfants.
- Pendant les opérations de réglage, s'assurer que les parties mobiles de la poussette n'entrent pas en contact avec le corps de l'enfant.
- Vérifier que les utilisateurs de la poussette connaissent le fonction-

nement exact de celle-ci.

- Ce produit doit être utilisé uniquement par un adulte.
- Le produit doit être monté uniquement par un adulte.
- Pour éviter tout risque d'étranglement, ne pas donner à l'enfant ni poser près de l'enfant d'objets munis de cordes.
- Ne pas utiliser la poussette dans les escaliers ou sur un escalator : elle pourrait être déséquilibrée.
- Faire attention lors de la montée et descente d'un trottoir.
- En cas d'exposition prolongée au soleil, attendre que la poussette refroidisse avant d'y positionner l'enfant. Une exposition prolongée au soleil peut provoquer des variations de couleur des matériaux et des tissus.
- Éviter tout contact de la poussette avec de l'eau salée pour empêcher la formation de rouille.
- Ne pas utiliser la poussette à la plage.
- Lorsque la poussette n'est pas utilisée, la ranger hors de portée des enfants.

CONSEILS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Ce produit doit être entretenu régulièrement. Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées par un adulte.

NETTOYAGE

Nettoyer les parties en tissu avec une éponge humide et du savon neutre. Nettoyer régulièrement les parties en plastique avec un chiffon humide. Essuyer les parties en métal si elles sont mouillées, pour empêcher toute formation de rouille. Les symboles de lavage et leur signification sont décrits ci-dessous :



Ne pas laver à l'eau



Ne pas blanchir



Ne pas sécher en machine



Ne pas repasser



Ne pas laver à sec

ENTRETIEN

En cas de besoin, lubrifier les parties mobiles avec de l'huile sèche de silicone. Contrôler régulièrement l'état d'usure des roues, et les tenir à l'abri de la poussière et du sable. Vérifier que toutes les parties en plastique, qui coulissent le long des tubes en métal, ne sont pas couvertes de poussière, de saleté et de sable afin d'éviter d'éventuels frottements pouvant compromettre le bon fonctionnement de la poussette. Ranger la poussette dans un endroit sec.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

OUVERTURE ET PREMIER MONTAGE DE LA POUSSETTE

AVERTISSEMENT : Effectuer cette opération en veillant à ce que les enfants soient suffisamment éloignés.

AVERTISSEMENT : Lors de ces phases, s'assurer que les parties mobiles de la poussette n'entrent pas en contact avec l'enfant.

1. Saisir la poignée et le pied avant (Fig. 1) en les ouvrant jusqu'au déclik de fixation (Fig. 1A).

2. Monter les roues avant en insérant la cheville métallique dans le logement approprié (Fig. 2) jusqu'au déclik d'accrochage. Pour retirer les roues avant, appuyer sur le bouton indiqué (à l'aide d'un objet pointu) et tirer vers le bas (Fig. 2A). Les roues avant sont équipées de fonction de pivotement : agir sur le levier (Fig. 2B) pour modifier la configuration. Lorsque le levier est en position haute, les roues sont libres de tourner ; pour les bloquer, agir sur le levier indiqué en le portant dans la position la plus basse.

AVERTISSEMENT : Les deux roues doivent toujours être bloquées ou débloquées en même temps.

Fixer les roues arrière en insérant la cheville de la roue dans le trou approprié du tube arrière, jusqu'au blocage (Fig. 2C). Pour les enlever, agir sur le bouton situé sur chaque roue et tirer vers l'extérieur (Fig. 2D).

AVERTISSEMENT : avant l'utilisation, s'assurer que toutes les roues sont correctement fixées.

AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser la poussette, vérifier qu'elle est bloquée en position ouverte, en contrôlant que le mécanisme est effectivement verrouillé.

3. Installer l'arceau de sécurité en l'insérant dans les fentes prévues à cet effet (Fig. 3). S'il est nécessaire de l'enlever, appuyer sur le bouton des deux côtés et tirer vers l'extérieur (Fig. 3A).

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser l'arceau de sécurité pour soulever la poussette avec l'enfant assis dedans.

PANIER PORTE-OBJETS

Le panier porte-objets est déjà installé. S'il est nécessaire de l'enlever, suivre les passages décrits ci-dessous.

4. Le panier est fixé au châssis en plusieurs points. Décrocher les boutons à pression à l'arrière du panier (Fig. 4); détacher les deux bandes velcro de chaque côté (Fig. 4A). Décrocher les 2 boutons à pression à l'avant et détacher les trois bandes velcro sous le repose-pieds (Fig. 4B). Terminer les opérations en retirant la tige métallique arrière en faisant levier (avec un objet pointu) sur le composant en plastique indiqué et en tirant simultanément la tige vers l'extérieur (Fig. 4C).

UTILISATION DES HARNAIS DE SÉCURITÉ

La poussette est équipée d'un système de retenue à cinq points de fixation constitué de deux épaulières, d'une ceinture abdominale et d'un entrejambe avec une boucle. La boucle fournie est à fermeture magnétique (Fig. 5).

Sur le dossier, trois paires de fentes permettent de régler la hauteur des épaulières en fonction de la taille de l'enfant (Fig. 5A). Après avoir installé l'enfant dans la poussette, attacher les ceintures en insérant le composant de la boucle épaulière (A) dans le logement du composant (B) de la ceinture abdominale (Fig. 5B). Cette opération doit être effectuée sur les deux ceintures. Assembler ensuite les deux composants jusqu'à ce qu'ils s'emboîtent correctement (Fig. 5C) et compléter la fermeture des ceintures avec la boucle entrejambe (C) en la joignant aux deux composants précédemment assemblés (Fig. 5D). La fixation est magnétique et se distingue par un déclik d'engagement. Régler ensuite les épaulières pour les faire adhérer aux épaules de l'enfant (Fig. 5E). Pour ouvrir les ceintures,



appuyer sur les deux boutons latéraux de la boucle entrejambe et la retirer du logement d'accrochage (Fig. 5F).

AVERTISSEMENT : Pour les enfants de la naissance à 6 mois environ, les épaulières doivent être insérées dans les fentes plus basses (Fig. 5A - n. 1) ; il peut être nécessaire de réduire la longueur des ceintures pour les adapter à la taille de l'enfant. Pour modifier la position des ceintures sur le dossier, tourner la boucle à l'arrière et la faire passer dans la fente jusqu'au retrait complet (Fig. 5G). Terminer l'opération en insérant la boucle de retenue dans la fente choisie, en faisant passer à travers le dossier. Une fois cette opération effectuée, tirer fermement pour vérifier le bon positionnement des ceintures. Les épaulières rembourrées peuvent également être réglées (point 6). Si les ceintures abdominales sont retirées, pour les remonter, passer les boucles en plastique dans les fentes situées sur le dossier (Fig. 5H) jusqu'à l'accrochage complet à l'arrière. Tirer fermement pour vérifier l'installation correcte.

AVERTISSEMENT : Vérifier que les ceintures sont toujours fixées correctement.

AVERTISSEMENT : pour garantir la sécurité de votre enfant, il est indispensable de toujours utiliser les ceintures de sécurité. Pour s'assurer que le harnais est bien accroché, après avoir installé et attaché l'enfant, tirer avec force la partie finale des sangles.

KIT CONFORT

6. Le Kit Confort inclut 2 épaulières et un entrejambe rembourrés (Fig. 6). Les épaulières sont attachées entre elles par une sangle à bouton à pression.

RÉGLAGE DU DOSSIER

Le dossier est réglable sur plusieurs positions.

7. Pour incliner le dossier, agir sur le système de réglage arrière en tirant sur le bouton et en abaissant le dossier (Fig. 7) jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte. Inversement, pour relever le dossier, tirer la bande vers le haut (Fig. 7A).

AVERTISSEMENT : le poids de l'enfant peut rendre ces opérations plus difficiles à accomplir.

FREINS ARRIÈRE

Les roues arrière sont équipées de freins jumelés qui travaillent simultanément sur les deux roues arrière, en intervenant sur le tube de support.

8. Pour freiner la poussette, appuyer sur la pédale au centre (Fig. 8). Pour débloquer le système de freinage, appuyer sur la pédale dans l'autre sens.

AMORTISSEURS

La poussette est équipée d'amortisseurs arrière et avant. Les amortisseurs arrière ont 2 modes de réglage. Pour les terrains accidentés, il est conseillé d'utiliser les suspensions en mode soft en enfonçant le levier de réglage vers le bas (Fig. 9). Pour une configuration plus rigide, soulever le levier de réglage (Fig. 9 A). Les deux amortisseurs doivent être réglés dans la même position.

CANOPY AVEC FILET PARE-SOLEIL

La capote est déjà montée sur la poussette.

10. Pour ouvrir et régler la capote, agir sur l'arceau avant. Il est possible d'étendre la capote en ouvrant la charnière (Fig. 10). En soulevant le rabat en tissu situé sur la partie supérieure de la capote, il est possible d'accéder à la fenêtre en filet, afin d'observer l'enfant. Pour retirer la capote de la poussette, ouvrir les boutons à pression des deux côtés (Fig. 10A), soulever le composant en plastique en faisant levier avec un objet pointu et, simultanément, tirer l'arceau vers le haut (Fig. 10B). Enfin, tirer vers le tube métallique (Fig. 10 C) et décrocher les autres points d'accrochage à l'arrière de la capote.

REPOSE-JAMBES RÉGLABLE

Le repose-jambes peut être utilisé sur 2 positions.

11. Pour utiliser le repose-jambes en position horizontale, il suffit de le relever. Pour l'abaisser, appuyer sur le bouton situé sous le repose-jambes (Fig. 11).

PLIAGE DE LA POUSSETTE

AVERTISSEMENT : Effectuer cette opération en veillant à ce que les enfants soient suffisamment éloignés. Lors de ces phases, s'assurer que les parties mobiles de la poussette n'entrent pas en contact avec l'enfant. Avant la fermeture, s'assurer aussi que le panier porte-objets soit vide. La poussette est munie d'une commande de fermeture à utiliser d'une seule main.

12. Pour plier la poussette, pousser le curseur « A » vers la droite ou la gauche et appuyer en même temps sur le bouton « B » (Fig. 12) puis pousser la poignée vers le bas jusqu'à la fermeture complète de la poussette (Fig. 12A-B). Une fois fermée, la poussette reste debout toute seule. Pour augmenter la compacité du produit lorsqu'il est fermé, l'arceau de sécurité peut être retiré.

ACCESSOIRES

AVERTISSEMENT : Les accessoires décrits ci-après peuvent ne pas être présents sur certaines versions du produit. Lire attentivement les instructions relatives aux accessoires présents sur le modèle acheté.

HABILLAGE-PLUIE

13. Fixer l'habillage-pluie en faisant passer les rubans autour des tubes de la poussette au niveau des positions indiquées dans la figure 13 (ces opérations doivent être exécutées des deux côtés de la poussette).

En fin d'utilisation, laisser l'habillage sécher à l'air s'il est mouillé.

AVERTISSEMENT : L'habillage-pluie ne peut pas être utilisé sur la poussette sans capote, car il pourrait étouffer l'enfant.

AVERTISSEMENT : Ne jamais laisser la poussette exposée au soleil avec l'enfant à l'intérieur lorsque l'habillage-pluie est monté, pour éviter les coups de chaleur.

COUVRE-JAMBES

14. Pour monter le couvre-jambes, introduire le repose-jambes dans la poche du couvre-jambes et le fixer aux tubes latéraux à l'aide des fentes et des boutons respectifs (Fig. 14). Le couvre-jambes peut être replié sur l'arceau et fixé à l'aide des fentes (Fig. 14A), ou passer la partie supérieure du couvre-jambes sous l'arceau de sécurité et de la fixer dans la position la plus haute en insérant les boutons dans les fentes sur les côtés du dossier (Fig. 14B).

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.



chicco.fr/tri-selectif.htm



DE GEBRAUCHSANLEITUNG

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBE- DINGT AUFBEWAH- REN.

WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH EVENTUELLE POLYBEUTEL UND ALLE ELEMENTE, DIE TEIL DER PRODUKTVERPACKUNG SIND, ABNEHMEN UND ENTSORGEN SOWIE VON KINDERN FERNHALTEN.

SICHERHEITSHINWEISE

- **WARNUNG:** Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Die Verwendung von Schritt- und Sicherheitsgurten ist unerlässlich für die Sicherheit des Kindes.
- Verwenden Sie den Sicherheitsgurt stets in Verbindung mit dem Schrittgurt.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten ge-

eignet.

- Der Sportwagen ist für Kinder bis 22 kg Körpergewicht oder 4 Jahre geeignet, je nachdem welche dieser Grenzen zuerst erreicht wird.
- Bei Benutzung für Kinder ab der Geburt bis ca. zum 6. Lebensmonat muss die Rückenlehne vollständig zurückgeklappt werden.
- Die Haltevorrichtung muss stets angezogen sein, wenn Sie das Kind hineinsetzen und herausnehmen.
- Verwenden Sie stets die Haltevorrichtung, wenn Sie anhalten.
- Lassen Sie den Sportwagen niemals mit dem Kind darin auf einer schrägen Fläche stehen, selbst wenn die Bremsen angezogen sind.
- Der Korb darf nicht mit über 5 kg beladen werden.
- An den Griffen und/oder an der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Sportwagens angehängte Gegenstände könnten die Stabilität des Sportwagens beeinträchtigen.
- Transportieren Sie niemals mehr als ein Kind auf einmal.
- Bringen Sie an dem Sportwagen kein Zubehör, Ersatzteile oder Komponenten an, die nicht vom Hersteller mitgeliefert oder genehmigt wurden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn Teile davon gebrochen, abgerissen oder verlorengegangen sind.
- Vor dem Zusammenbau prüfen, ob das Produkt und seine Komponenten Transportschäden aufweisen. Im Falle einer Beschädigung darf das Produkt nicht benutzt werden und ist von Kindern fernzuhalten.

- Vergewissern Sie sich bei der Verstellung, dass die beweglichen Teile des Sportwagens nicht mit dem Körper des Kindes in Berührung kommen.
- Vergewissern Sie sich, dass auch andere Benutzer über die richtige Funktion des Sportwagens Kenntnis haben.
- Dieses Produkt darf ausschließlich von Erwachsenen in Gebrauch genommen werden.
- Das Produkt darf nur von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Um eine Strangulationsgefahr zu vermeiden, dem Kind keine Gegenstände mit Kordeln geben oder diese in seine Nähe legen.
- Benutzen Sie den Sportwagen nicht auf Treppen oder Rolltreppen: Sie könnten in unvorhergesehener Weise die Kontrolle darüber verlieren.
- Achten Sie auf einzelne Stufen oder Bordsteinkanten.
- Falls der Sportwagen länger in der Sonne stand, vergewissern Sie sich bitte, bevor Sie Ihr Kind in den Sportwagen setzen, dass kein Teil überhitzt ist. Wird das Produkt der Sonne ausgesetzt, kann dies Farbveränderungen bei Materialien und Stoffen verursachen.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Sportwagens mit Salzwasser, damit sich kein Rost bildet.
- Den Sportwagen nicht am Strand verwenden.
- Wird der Sportwagen nicht verwendet, muss er für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.

TIPPS FÜR DIE PFLEGE UND WARTUNG

Dieses Produkt benötigt regelmäßige Pflege und Wartung. Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten müssen von einem Erwachsenen

durchgeführt werden.

REINIGUNG

Die Stoffteile mit einem feuchten Schwamm und Neutralseife reinigen. Reinigen Sie die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Die Metallteile nach einem eventuellen Kontakt mit Wasser abtrocknen, um Rostbildung zu vermeiden. Nachstehend sind die Reinigungssymbole und ihre entsprechende Bedeutung aufgeführt:



Nicht im Wasser waschen



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

PFLEGE

Die beweglichen Teile sollten, wenn notwendig, mit trockenem Silikonöl geschmiert werden. Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Räder und säubern Sie diese bitte, wenn sie staubig oder sandig sind. Vergewissern Sie sich, dass alle Kunststoffteile, die auf den Metallrohren gleiten, frei von Staub, Schmutz und Sand sind, um Reibungen zu vermeiden, die das korrekte Funktionieren des Sportwagens beeinträchtigen könnten. Den Sportwagen an einem trockenen Ort aufbewahren.

GEBRAUCHSANLEITUNG

ÖFFNEN UND ERSTE MONTAGE DES SPORTWAGENS

WARNUNG: Achten Sie bei der Ausführung dieses Arbeitsvorgangs darauf, dass das Kind und eventuell auch andere Kinder sich in entsprechender Entfernung befinden.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass dabei die beweglichen Teile des Sportwagens nicht mit dem Körper des Kindes in Berührung kommen.

1. Umfassen Sie den Tragebügel und das vordere Bein (Abb. 1) und öffnen Sie das Gestell bis zum Einrasten der Befestigung (Abb. 1A).
2. Montieren Sie die Vorderräder, indem Sie die Metallzapfen in die entsprechenden Aussparungen stecken (Abb. 2), bis sie mit einem Klick einrasten. Zum Ausbau der Vorderräder drücken Sie (mit einem spitzen Gegenstand) die angegebene Taste und ziehen das Rad nach unten (Abb. 2A). Die Vorderräder sind mit Schwenkfunktion ausgestattet: Betätigen Sie den Hebel (Abb. 2B) um die Ausrichtung zu ändern. Mit dem Hebel in hoher Stellung können sich die Räder frei bewegen; um die Räder festzustellen, den angegebenen Hebel betätigen und in die unterste Stellung bringen.

WARNUNG: Die Vorderräder müssen stets gleichzeitig in Schwenk- oder Fixposition sein.

Befestigen Sie die Hinterräder, indem Sie den Zapfen des Rads in das entsprechende Loch des hinteren Rohrs stecken bis er einrastet (Abb. 2C). Zum Entfernen der Räder die auf jedem Rad angebrachte Taste betätigen und nach außen ziehen (Abb. 2D).

WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Räder korrekt befestigt sind.

WARNUNG: Vor Gebrauch sicherstellen, dass der Sportwagen in geöffneter Position blockiert ist, indem man prüft, ob der Mechanismus korrekt blockiert ist.

3. Montieren Sie den Frontbügel, indem Sie ihn in die entsprechenden Schlitze einsetzen (Abb. 3). Falls dieser abgenommen werden muss, drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten und ziehen sie ihn nach außen (Abb. 3A).

WARNUNG: Niemals den Frontbügel zum Anheben des Sportwagens mit dem Kind darin verwenden.

KORB

Der Korb ist schon montiert. Falls er abgenommen werden muss, führen Sie die folgenden Schritte aus.

4. Der Korb ist in mehreren Punkten am Gestell befestigt. Öffnen Sie die zwei Druckknöpfe am hinteren Teil des Korbs (Abb. 4); lösen

Sie die beiden Klettverschlüsse auf jeder Seite (Abb. 4A). Öffnen Sie die 2 Druckknöpfe im vorderen Bereich und lösen Sie die drei Klettverschlüsse unter der Fußstütze (Abb. 4B). Entfernen Sie abschließend den hinteren Metallrundstab, indem Sie (mit einem spitzen Gegenstand) das angegebene Kunststoffteil anheben und gleichzeitig den Rundstab nach außen ziehen (Abb. 4C).

GEBRAUCH DER SICHERHEITSGURTE

Der Sportwagen ist mit einem 5-Punkt-Rückhaltesystem ausgestattet, das aus zwei Schulterpolstern, einem Beckengurt und einem Schrittgurt mit Gurtschloss besteht. Das mitgelieferte Gurtschloss verfügt über einen Magnetverschluss (Abb. 5).

An der Rückenlehne sind zwei Ösenpaare vorhanden, um die Schulterpolster je nach Körpergröße des Kindes in der Höhe zu verstellen (Abb. 5A). Nachdem das Kind in den Sportwagen gesetzt wurde, die Gurte anlegen. Dazu den Bestandteil der Schnalle des Schultergurtes (A) in die entsprechenden Aufnahme von Bestandteil (B) des Beckengurtes einsetzen (Abb. 5B). Dieser Vorgang ist an beiden Gurten auszuführen. Dann die beiden Bestandteile bis zur korrekten Befestigung zusammenfügen (Abb. 5C). Zum vollständigen Schließen der Gurte das Gurtschloss des Schrittgurtes (C) mit den beiden zuvor montierten Bestandteilen verbinden (Abb. 5D). Die Befestigung ist magnetisch und ist durch ein Klicken beim Einrasten erkennbar. Anschließend die Schultergurte einstellen, damit sie an den Schultern des Kindes anliegen (Abb. 5E). Zum Öffnen der Gurte die beiden seitlichen Tasten des Gurtschlusses des Schrittgurtes drücken und das Gurtschloss aus der Aufnahme entfernen (Abb. 5F).

WARNUNG: Für die Verwendung mit Kindern ab der Geburt bis zu ca. 6 Monaten müssen die Schulterpolster in die am weitesten unten angebrachten Ösen eingeführt werden (Abb. 5A - Nr. 1); vielleicht ist es erforderlich, die Länge der Sicherheitsgurte einzustellen, um sie an den Körper des Kindes anzupassen. Um die Position der Gurte an der Rückenlehne zu ändern, drehen Sie die Schnalle auf der Rückseite und führen Sie sie durch dem Schlitz, bis sie vollständig entfernt ist (Abb. 5G). Schließen Sie den Vorgang ab, indem Sie die Befestigungsschnalle in den gewählten Schlitz einführen und durch die Rückenlehne führen. Ziehen Sie anschließend kräftig, um die korrekte Positionierung der Gurte zu überprüfen. Die gepolsterten Schultergurte können ebenfalls verstellt werden (Punkt 6). Wenn die Beckengurte entfernt wurden, führen Sie die Kunststoffgurtschlösser, um sie wieder anzubringen, durch die Schlitz an der Rückenlehne (Abb. 5H) bis sie auf der Rückseite vollständig befestigt sind. Ziehen Sie fest daran, um die korrekte Anbringung zu überprüfen.

WARNUNG: Prüfen Sie stets, ob die Sicherheitsgurte richtig angelegt sind.

WARNUNG: Um die Sicherheit Ihres Kindes nicht zu gefährden, müssen stets die Sicherheitsgurte verwendet werden. Um sich zu vergewissern, dass die Gurte korrekt befestigt sind, nachdem man das Kind hineingesetzt und angeschnallt hat, fest am Ende der Gurte ziehen.

KOMFORT-SET

6. Das Komfort-Set enthält 2 Schulterpolster und einen gepolsterten Schrittgurt (Abb. 6). Die Schulterpolster werden durch ein Band mit Druckknopf miteinander verbunden.

VERSTELLEN DER RÜCKENLEHNE

Die Rückenlehne kann in verschiedene Positionen eingestellt werden.

7. Um die Rückenlehne nach hinten zu neigen, das hintere Verstellungssystem betätigen. Dazu die Taste ziehen und die Rückenlehne absenken (Abb. 7), bis die gewünschte Position erreicht wird. Umgekehrt zum Anheben der Rückenlehne das Band nach oben ziehen (Abb. 7A).

WARNUNG: Durch das Gewicht des Kindes können diese Vorgänge erschwert werden.

HINTERBREMSEN

Die Hinterräder sind mit Zwillingsbremsen versehen, wodurch beide hinteren Bremsen gleichzeitig durch das Stützrohr betätigt werden können.

8. Per Bremsen des Sportwagens drücken Sie das mittig angebrachte

te Pedal nach unten (Abb. 8). Zum Lösen des Bremssystems drücken Sie das Pedal in die andere Richtung.

STOSSDÄMPFER

Der Sportwagen ist mit hinteren und vorderen Stoßdämpfern ausgestattet. Die hinteren Stoßdämpfer sind in 2 Modi einstellbar. Bei unebenem Gelände empfiehlt es sich, die Federung im weichen Modus zu verwenden, indem der Einstellhebel nach unten gedrückt wird (Abb. 9). Um eine starrere Einstellung zu erreichen, heben Sie den Einstellhebel an (Abb. 9 A). Beide Stoßdämpfer müssen auf die gleiche Position eingestellt werden.

VERDECK

Das Verdeck ist bereits am Sportwagen montiert.

10. Zum Öffnen und Verstellen des Verdecks den vorderen Bogen betätigen. Das Verdeck kann durch Öffnen des Reißverschlusses aufgefaltet werden (Abb. 10). Wird der Stoffteil im oberen Teil des Verdecks angehoben, erhalten Sie Zugang zum Netzausschnitt, um einen Blick auf das Kind werfen zu können. Wenn Sie das Verdeck vom Sportwagen abnehmen möchten, öffnen Sie den Druckknopf auf beiden Seiten (Abb. 10A), heben Sie das Kunststoffteil durch Hebeln mit einem spitzen Gegenstand an und ziehen Sie gleichzeitig den Bogen nach oben (Abb. 10B). Ziehen Sie anschließend in Richtung des Metallrohrs (Abb. 10 C) und lösendie anderen Befestigungspunkte an der Rückseite des Verdecks.

VERSTELLBARE BEINSTÜTZE

Die Beinstütze kann in 2 Positionen verstellt werden.

11. Um die Beinstütze in horizontaler Position zu verwenden, geneigt es, sie nach oben zu schieben. Zum Absenken die Taste betätigen, die unter der Beinstütze angebracht ist (Abb. 11).

ZUSAMMENKLAPPEN DES SPORTWAGENS

WARNUNG: Achten Sie bei der Ausführung dieses Arbeitsvorgangs darauf, dass das Kind und eventuell auch andere Kinder sich in entsprechender Entfernung befinden. Vergewissern Sie sich, dass dabei die beweglichen Teile des Sportwagens nicht mit dem Körper des Kindes in Berührung kommen. Prüfen Sie vor dem Schließen, ob der Einhängkorb leer ist. Der Sportwagen verfügt über ein Schließsystem, das mit nur einer Hand bedient werden kann.

12. Um den Sportwagen zusammenzuklappen, bewegen Sie den Schieber "A" seitlich nach rechts oder links und drücken Sie gleichzeitig die Taste "B" (Abb. 12). Schieben Sie den Griff nach unten, bis der Sportwagen vollständig geschlossen ist (Abb. 12A-B). Wenn der Sportwagen einmal geschlossen wurde, bleibt er von allein stehen. Um die Kompaktheit des Produkts in zusammengeklapptem Zustand zu erhöhen, kann der Frontbügel abgenommen werden.

ZUBEHÖR

WARNUNG: Die nachstehend beschriebenen Zubehöerteile können je nach Produktmodell variieren (d.h. sie könnten enthalten sein oder nicht). Lesen Sie bitte sorgfältig die Anleitung für die Zubehöerteile der von Ihnen gekauften Ausführung.

REGENSCHUTZ

13. Zur Befestigung des Regenschutzes legen Sie die Bänder in Höhe der in Abbildung 13 angegebenen Positionen um die Gestellholme des Sportwagens (diese Schritte sind an beiden Seiten des Sportwagens durchzuführen).

Lassen Sie nach Gebrauch den Regenschutz (falls er nass geworden sein sollte) an der Luft trocknen.

WARNUNG: Der Regenschutz darf niemals ohne Verdeck am Sportwagen verwendet werden, da das Kind erstickern könnte.

WARNUNG: Wenn der Regenschutz am Sportwagen befestigt ist, niemals den Sportwagen mit dem Kind darin in der Sonne stehen lassen, um das Risiko einer Überhitzung zu vermeiden.

FUSSDECKE

14. Um die Fußdecke anzubringen, die Beinstütze in die Tasche



der Fußdecke einführen. Befestigen Sie sie dann mit den entsprechenden Ösen und Knöpfen an den Seitenrohren (Abb. 14). Die Fußdecke kann über den Frontbügel umgeschlagen und mit den Ösen befestigt werden (Abb. 14A). Oder Sie können den oberen Teil der Fußdecke unter dem Frontbügel durchführen und in der obersten Position fixieren, indem Sie die Knöpfe in die Schlitzte an den Seiten der Rückenlehne einführen (Abb. 14B).

GEWÄHRLEISTUNG

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen, gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung, auftreten. Die Garantie verfällt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Für die Dauer der Gewährleistung auf Konformitätsmängel beachten Sie bitte die spezifischen Bestimmungen der im Kaufland geltenden nationalen Vorschriften, sofern vorgesehen.

ES INSTRUCCIONES DE USO

IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, quite y elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que formen parte del embalaje del producto o, en cualquier caso, manténgalos fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA:** No dejar nunca al niño desatendido..
- **ADVERTENCIA:** Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
- **ADVERTENCIA:** No permita que el niño juegue con este producto.
- **ADVERTENCIA:** Usar siempre el sistema de retención.
- El uso del separapiernas y de los cinturones de seguridad es fundamental para garantizar la seguridad del niño.
- Utilice siempre los cinturones de seguridad junto con el separapiernas.
- **ADVERTENCIA:** Este producto no

es adecuado para correr o patinar.

- El vehículo es adecuado para niños de hasta 22 kg de peso o de 4 años, lo que se dé primero.
- Para los niños de 0 a 6 meses, el respaldo debe utilizarse en posición totalmente reclinada.
- Accione siempre el dispositivo de estacionamiento cuando coloque y retire al niño.
- Utilice el dispositivo de freno cada vez que se detenga.
- No deje nunca la silla de paseo sobre una superficie inclinada con el niño dentro, aunque los frenos estén accionados.
- No sobrecargue el cestillo. Peso máximo permitido 5 kg.
- Todo peso enganchado a los mangos y/o al respaldo y/o en los lados de la silla de paseo puede comprometer la estabilidad de la misma.
- No transporte a más de un niño a la vez.
- No aplique a la silla de paseo accesorios, partes de repuesto o componentes no suministrados o aprobados por el fabricante.
- No utilice el producto si algunas de sus partes están rotas, rasgadas o faltan.
- Antes del montaje verifique que el producto y todos sus componentes no presenten daños o desperfectos debidos al transporte; en ese caso no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Durante las operaciones de regulación, asegúrese de que las partes móviles de la silla de paseo no entren en contacto con el cuerpo del niño.

- Asegúrese de que los usuarios de la silla de paseo conocen perfectamente el funcionamiento de la misma.
- El uso de este producto debe estar a cargo exclusivamente de un adulto.
- El producto debe ser montado exclusivamente por un adulto.
- Para evitar riesgos de asfixia, no le dé al niño objetos con cordones ni los deje a su alcance.
- No utilice la silla de paseo en escaleras, ya sean fijas o mecánicas: Se podría perder el control inesperadamente.
- Preste atención al subir o bajar un escalón o la acera.
- Si se deja la silla de paseo expuesta al sol durante mucho tiempo, espere hasta que se enfríe antes de acomodar al niño. La exposición prolongada al sol puede causar cambios de color en los materiales y tejidos.
- Para prevenir la formación de óxido, evite que la silla de paseo entre en contacto con agua salina.
- No utilice la silla de paseo en la playa.
- Cuando no se utilice, la silla de paseo debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO

Este producto requiere un mantenimiento periódico. Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser realizadas por un adulto.

LIMPIEZA

Limpie las partes de tela con una esponja húmeda y jabón neutro. Limpie periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo. Seque las partes de metal, después de un posible contacto con agua, para evitar que se oxiden. A continuación, se muestran los símbolos de lavado con los correspondientes significados:



No lavar con agua



No usar lejía



No secar en secadora



No planchar



No lavar en seco

MANTENIMIENTO

Lubrique las partes móviles, solo en caso de necesidad, con aceite seco de silicona. Controle periódicamente el estado de desgaste de las ruedas y manténgalas limpias de polvo y arena. Asegúrese de que todas las partes plásticas que se deslizan sobre los tubos de metal estén libres de polvo, suciedad y arena, para evitar roces que puedan comprometer el funcionamiento correcto de la silla de paseo. Guarde la silla de paseo en un lugar seco.

INSTRUCCIONES GENERALES

APERTURA Y PRIMER MONTAJE DE LA SILLA DE PASEO

ADVERTENCIA: Antes de realizar esta operación, asegúrese de que no haya niños cerca.

ADVERTENCIA: Cerciérese de que, durante estas operaciones, las partes móviles de la silla de paseo no entren en contacto con el cuerpo del niño.

1. Agarre el manillar y la pata delantera (Fig. 1) abriéndolos hasta oír el click que confirma que se ha enganchado (Fig. 1A).
2. Monte las ruedas delanteras introduciendo el pasador metálico en su alojamiento (Fig. 2) hasta que oiga el clic de enganche. Para quitar las ruedas delanteras, pulse el botón indicado (con un objeto puntiagudo) y tire hacia abajo (Fig. 2A). Las ruedas delanteras son giratorias: accione la palanca (Fig. 2B) para cambiar la configuración. Con la palanca en posición elevada, las ruedas pueden girar libremente; para ponerlas fijas, gire la palanca indicada a su posición más baja.

ADVERTENCIA: Bloquee y desbloquee siempre todas las ruedas al mismo tiempo.

Fije las ruedas traseras, introduciendo el perno de la rueda dentro del orificio correspondiente del tubo trasero, hasta que queden bloqueadas (Fig. 2C). Para quitarlas, pulse el botón situado en cada rueda y tire hacia fuera (Fig. 2D).

ADVERTENCIA: Antes del uso asegúrese de que todas las ruedas estén fijadas correctamente.

ADVERTENCIA: Antes de utilizar la silla de paseo, compruebe que esté bloqueada en posición abierta y verifique que el mecanismo esté realmente bloqueado.

3. Instale el protector delantero introduciéndolo en las ranuras previstas para ello (Fig. 3). Para quitarlo, presione el botón correspondiente por ambos lados y tire hacia fuera (Fig. 3A).

ADVERTENCIA: El protector no debe utilizarse para alzar el producto con el niño acomodado en su interior.

CESTILLO PORTAOBJETOS

El cestillo portaobjetos ya está instalado. Si desea desmontarlo, siga los pasos que se describen a continuación.

4. El cestillo está enganchado al bastidor en varios puntos. Suelte los dos botones automáticos de la parte trasera del cestillo (Fig. 4); separe las dos tiras de velcro de cada lado (Fig. 4A). Suelte los 2 botones automáticos de la zona delantera y suelte las tres correas de velcro situadas debajo del reposapiés (Fig. 4B). Finalice las operaciones retirando la varilla metálica trasera haciendo palanca en el componente de plástico indicado (con un objeto puntiagudo) y tirando al mismo tiempo de la varilla hacia fuera (Fig. 4C).

USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

La silla de paseo está equipada con un sistema de retención de cinco puntos de anclaje constituido por dos hombreras, un cinturón abdominal y un separapiernas con hebilla. La hebilla incluida es de cierre magnético (Fig. 5).

En el respaldo hay dos pares de ojales para regular la altura de las hombreras en función del tamaño del niño (Fig. 5A). Después de colocar al niño en la silla de paseo, abroche el cinturón introduciendo el componente de la hebilla de la hombrera (A) en el asiento del componente del cinturón abdominal (Fig. 5B). Esta operación debe realizarse en ambos cinturones. A continuación, una los dos com-



ponentes hasta que encajen correctamente (Fig. 5C) y complete la fijación del cinturón con la hebilla separapiernas (C) uniéndola a los dos componentes montados anteriormente (Fig. 5D). El enganche es magnético y se señala con un clic que confirma el enganche. A continuación, ajuste las hombreras para adaptarlas a los hombros del niño (Fig. 5E). Para abrir los cinturones, pulse los dos botones laterales de la hebilla separapiernas y extráigala de la sede de enganche (Fig. 5F).

ADVERTENCIA: Para utilizarlos con bebés recién nacidos hasta los 6 meses de edad, es necesario introducir las hombreras en los ojales más bajos (Fig. 5A - n. 1); puede que sea necesario acortar la longitud de los cinturones para adaptarlos al cuerpo del niño. Para cambiar la posición de los cinturones en el respaldo, gire la hebilla y pásela por la ranura hasta extraerla por completo (Fig. 5G). Concluya la operación introduciendo la hebilla de retención en el ojal elegido, pasándola a través del respaldo. Una vez hecho esto, tire firmemente para comprobar la correcta colocación de las correas. Las hombreras también pueden ajustarse (punto 6). Si se quitan los cinturones abdominales, para volverlos a montar hay que pasar las hebillas de plástico por los ojales del respaldo (Fig. 5H) hasta que queden bien fijados en la parte trasera. Tire con fuerza para comprobar que estén bien instalados.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que los cinturones estén abrochados correctamente en todo momento.

ADVERTENCIA: Para garantizar la seguridad del niño es indispensable utilizar siempre los cinturones de seguridad. Para asegurarse de que los cinturones estén montados correctamente, después de acomodar y asegurar al bebé, tire con fuerza del extremo de los cinturones.

KIT CONFORT

6. El Kit Confort incluye 2 hombreras y un separapiernas (Fig. 6). Las hombreras están unidas por una cinta con botón de presión.

REGULACIÓN DEL RESPALDO

El respaldo se puede regular en varias posiciones.

7. Para reclinarse el respaldo, utilice el sistema de ajuste trasero tirando del botón y bajando el respaldo (Fig. 7) hasta alcanzar la posición deseada. Y, viceversa, para subir el respaldo, tire de la correa hacia arriba (Fig. 7A).

ADVERTENCIA: Con el peso del niño las operaciones pueden resultar más difíciles.

FRENOS POSTERIORES

Las ruedas traseras están equipadas con frenos gemelos que pueden activarse en las dos ruedas traseras al mismo tiempo, accionando el tubo de soporte.

8. Para frenar la silla de paseo, presione hacia abajo el pedal localizado centralmente (Fig. 8). Para desbloquear el sistema de frenos, presione el pedal en la dirección contraria.

AMORTIGUADORES

La silla de paseo está equipada con amortiguadores traseros y delanteros. Los traseros se pueden regular de 2 maneras. En terrenos accidentados es aconsejable utilizar la suspensión en modo blando, presionando hacia abajo la palanca de regulación (Fig. 9). Para una regulación más rígida, levante la palanca de regulación (Fig. 9 A). Ambos amortiguadores deben regularse en la misma posición.

CAPOTA PARASOL

La capota ya está instalada en la silla de paseo.

10. La capota se abre y se regula mediante el arco delantero. La capota puede extenderse abriendo la cremallera (Fig. 10). Levantando la solapa de tejido situada en la parte trasera de la capota, se puede acceder a la sección de malla, para poder observar al niño. Si desea retirar la capota de la silla de paseo, abra el botón automático de ambos lados (Fig. 10A), levante el componente de plástico haciendo palanca con un objeto puntiagudo y, al mismo tiempo, tire del arco hacia arriba (Fig. 10B). Por último, tire hacia el tubo metálico (Fig. 10 C) y suelte los demás puntos de enganche de la parte trasera de la capota.

REPOSAPIERNAS REGULABLE

El apoyapiernas se puede utilizar en 2 posiciones.

11. Para utilizar el apoyapiernas en posición horizontal, es suficiente tirar de éste hacia arriba. Para bajarlo, presione el botón situado debajo del apoyapiernas (Fig. 11).

CÓMO CERRAR LA SILLA DE PASEO

ADVERTENCIA: Lleve a cabo esta operación asegurándose de que no haya niños cerca. Cerciórese de que, durante estas operaciones, las partes móviles de la silla de paseo no entren en contacto con el cuerpo del niño. Antes del cierre, compruebe también que el cestillo portaobjetos esté vacío. La silla de paseo cuenta con un sistema de cierre que puede accionarse con una sola mano.

12. Para cerrar la silla de paseo, empuje el cursor "A" lateralmente hacia la derecha o la izquierda y, al mismo tiempo, pulse el botón "B" (Fig. 12) empuje el asa hacia abajo hasta que la silla de paseo se cierre por completo (Fig. 12A B). Una vez cerrada, la silla de paseo permanece en posición vertical sin necesidad de apoyo. Para que el producto quede aún más compacto cuando está cerrado, se puede retirar la funda del protector delantero.

ACCESORIOS

ADVERTENCIA: Los accesorios descritos a continuación pueden no estar presentes en algunas versiones del producto. Lea detenidamente las instrucciones relativas a los accesorios previstos en la configuración que usted ha adquirido.

CUBIERTA IMPERMEABLE

13. Para fijar la cubierta impermeable, pase las cintas alrededor de los tubos de la silla de paseo por los puntos indicados en la figura 13 (esta operación debe efectuarse en los dos lados de la silla de paseo).

Después del uso, deje secar la cubierta si está mojada.

ADVERTENCIA: La cubierta impermeable no puede usarse en la silla de paseo sin capota, ya que puede representar un riesgo de asfixia para el niño.

ADVERTENCIA: Si la cubierta impermeable está montada, no deje la silla de paseo expuesta al sol con el niño sentado en ella porque existe el riesgo de sobrecalentamiento.

CUBREPIERNAS

14. Para montar el cubrepiernas, introduzca el apoyapiernas en el bolsillo del cubrepiernas y fíjelo a los tubos laterales con los respectivos ojales y botones (Fig. 14). El cubrepiernas puede doblarse sobre el manguito y fijarse con los ojales (Fig. 14A), o puede pasar la parte superior del cubrepiernas por debajo del manguito y fijarlo en la posición más alta introduciendo los botones en los ojales de los laterales del respaldo (Fig. 14B).

GARANTÍA

La garantía del producto cubre cualquier defecto en condiciones normales de uso, conforme a las instrucciones de uso. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños derivados del mal uso, desgaste o accidentes. Para la duración de la garantía por defectos de conformidad, se remite a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si procede.



PT INSTRUÇÕES DE USO

IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

AVISO: ANTES DE UTILIZAR, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAÇAM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ADVERTÊNCIAS

- **AVISO:** Nunca deixe a criança abandonada.
- **AVISO:** Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.
- **AVISO:** Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha.
- **AVISO:** Não deixe que o seu filho brinque com este produto.
- **AVISO:** Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver no assento.
- A utilização da correia separadora de pernas e do cinto de segurança é indispensável para garantir a segurança do seu filho.
- Utilize sempre o cinto de segurança, incluindo a correia separadora de pernas.
- **AVISO:** Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida.
- O carrinho é adequado até os 22 kg

de peso ou 4 anos de idade, ou o limite que ocorrer primeiro.

- Para bebés desde o nascimento até cerca dos 6 meses de idade, o encosto deve ser utilizado na posição totalmente reclinada.
- O travão de estacionamento deve ser acionado sempre que colocar ou retirar a criança.
- Acione o sistema de travão sempre que parar.
- Nunca deixe o carrinho de passeio num plano inclinado com a criança lá dentro, mesmo que tenha acionado o sistema de travão.
- Não sobrecarregue o cesto. Peso máximo permitido: 5 kg.
- Qualquer carga pendurada nas pegas e/ou no encosto e/ou nos lados do carrinho de passeio poderá comprometer a estabilidade do mesmo.
- Não transporte mais de uma criança de cada vez.
- Não aplique no carrinho acessórios, peças de substituição ou componentes não fornecidos ou aprovados pelo fabricante.
- Não utilize o produto se algum dos seus componentes estiver rasgado, danificado ou em falta.
- Verifique, antes da montagem, se o produto e todos os seus componentes apresentam eventuais danos causados pelo transporte. Caso detete algum componente danificado, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Enquanto efetua as operações de regulação, certifique-se de que as partes móveis do carrinho não en-

tram em contacto com o corpo da criança.

- Assegure-se de que os utilizadores do carrinho de passeio conhecem o exato funcionamento do mesmo.
- Este produto deve ser utilizado exclusivamente por um adulto.
- O produto deve ser montado exclusivamente por um adulto.
- Para evitar riscos de estrangulamento, não dê às crianças nem coloque perto delas, objetos que incluam cordas ou cordões.
- Não utilize o carrinho em escadas, escadas rolantes ou passadeiras rolantes: poderá perder subitamente, o controlo do mesmo.
- Tenha muito cuidado sempre que subir ou descer um degrau ou o passeio.
- Se deixar o carrinho exposto ao sol durante muito tempo, aguarde que arrefeça antes de colocar a criança no mesmo. A exposição prolongada ao sol pode causar alterações de cor nos materiais e tecidos.
- Evite o contacto do carrinho de passeio com água salgada, para prevenir a formação de ferrugem.
- Não utilize o carrinho na praia.
- Quando não estiver a ser utilizado, o carrinho deve ficar fora do alcance das crianças.

CONSELHOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Este produto necessita de manutenção periódica. As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas por um adulto.

LIMPEZA

Limpe as partes em tecido com uma esponja húmida e detergente neutro. Limpe regularmente as partes em plástico, com um pano húmido. Seque as partes em metal, após um eventual contacto com água, de modo a evitar a formação de ferrugem. Em seguida são indicados os símbolos de lavagem e os respetivos significados:



Não lavar



Não usar lixívia



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

MANUTENÇÃO

Em caso de necessidade, lubrifique as partes móveis com óleo seco de silicone. Verifique periodicamente o estado de desgaste das rodas e mantenha-as limpas de pó e areia. Certifique-se de que todas as peças de plástico que deslizam sobre tubos de metal se encontram limpas de pó, sujidade e areia, para evitar atritos que possam comprometer o correto funcionamento do carrinho de passeio. Mantenha o carrinho num local seco.

INSTRUÇÕES GERAIS

ABERTURA E PRIMEIRA MONTAGEM DO CARRINHO DE PASSEIO

AVISO: Efetue esta operação certificando-se de que as crianças se encontram devidamente afastadas.

AVISO: Certifique-se de que nesta fase as partes móveis do carrinho de passeio não entram em contacto com o corpo das crianças.

1. Segure na pega e na perna dianteira (Fig. 1) abrindo-as até ouvir um clique, que confirma o bloqueio (Fig. 1A).

2. Monte as rodas da frente inserindo o eixo metálico no orifício adequado (Fig. 2) até ouvir o clique de bloqueio. Para remover as rodas da frente, carregue no botão indicado (com um objeto pontiagudo) e puxe para baixo (Fig. 2A). As rodas da frente podem ser fixas ou direcionáveis: acione a patilha (Fig. 2B) para alterar o ajuste. Com a patilha na posição elevada, as rodas ficam direcionáveis; para torná-las fixas, acione a patilha para a posição mais baixa.

AVISO: Ambas as rodas da frente devem estar simultaneamente fixas ou direcionáveis.

Fixe as rodas de trás inserindo o eixo da roda no orifício adequado no tubo posterior, até que fique bloqueado (Fig. 2C). Para removê-las, acione o botão localizado junto de cada uma (Fig. 2D).

AVISO: Antes de utilizar o carrinho, verifique se as rodas estão fixadas corretamente.

AVISO: Antes de utilizar, certifique-se de que o carrinho de passeio está bloqueado na posição aberta, verificando se o mecanismo está efetivamente bloqueado.

3. Instale a barra de proteção frontal inserindo-a nas ranhuras apropriadas (Fig. 3). Se for necessário removê-la, carregue no botão nos dois lados e puxe para fora (Fig. 3A).

AVISO: Nunca utilize a barra de proteção frontal para levantar o produto com a criança lá dentro.

CESTO PORTA-OBJETOS

O cesto porta-objetos já vem instalado. Se for necessário removê-lo, siga as etapas descritas a seguir.

4. O cesto é fixado na estrutura em vários pontos. Solte as duas molas de pressão na parte de trás do cesto (Fig. 4); abra as duas tiras de velcro de cada lado (Fig. 4A). Solte as 2 molas de pressão na zona da frente e abra 3 tiras de velcro por baixo do apoio para os pés (Fig. 4B). Complete as operações retirando a haste metálica traseira, acionando o componente de plástico indicado (com um objeto pontiagudo) e puxando em simultâneo a haste para fora (Fig. 4C).

UTILIZAÇÃO DO CINTO DE SEGURANÇA

O carrinho de passeio está equipado com um sistema de retenção de cinco pontos de fixação, constituído por duas correias dos ombros, correia abdominal e correia separadora de pernas com fivela. A fivela dispõe de um fecho magnético (Fig. 5).

No encosto existem dois níveis de ranhuras para regular a altura das correias dos ombros de acordo com a estatura da criança. (Fig. 5A). Após colocar a criança no carrinho, aperte o cinto de segurança inserindo o componente da correia do ombro (A) no componente (B) da correia abdominal (Fig. 5B). Esta operação deve ser feita em



ambos os lados. Em seguida, junte os dois componentes de modo a ficarem corretamente encaixados (Fig. 5C) e conclua o fecho do cinto na fivela da correia separadora de pernas (C), unindo-a aos dois componentes montados anteriormente (Fig. 5D). O sistema é magnético e ouvirá um clique que confirma o correto bloqueio. Em seguida, regule as correias dos ombros para que fiquem bem ajustadas ao corpo da criança (Fig. 5E). Para abrir o cinto, prima os dois botões laterais da fivela da correia separadora de pernas e afaste os componentes (Fig. 5F).

AVISO: Para a utilização com um bebé, desde o nascimento até cerca dos 6 meses, as correias dos ombros devem ser inseridas nas ranhuras inferiores. (Fig. 5A - n. 1); pode ser necessário reduzir o comprimento das correias para adequá-las ao corpo do bebé. Para mudar a posição das correias no encosto, na parte de trás, rode o fecho e passe-o pela ranhura até remover completamente (Fig. 5G). e volte a inseri-las nas ranhuras escolhidas, passando-as novamente pelo encosto. Feito isso, puxe com firmeza para verificar o posicionamento correto das correias. As proteções acolchoadas das correias dos ombros também podem ser ajustadas (ver ponto 6). Se os cintos abdominais forem removidos, para os voltar montar, passe os fechos de plástico pelas ranhuras do encosto (Fig. 5H) até engatar completamente na parte de trás. Puxe com força para verificar se a instalação está correta.

AVISO: Assegure-se de que o cinto fica sempre corretamente fechado.

AVISO: para garantir a segurança da criança é indispensável utilizar sempre o cinto de segurança. Para verificar se o cinto está colocado corretamente, depois de instalar a criança e ajustar as correias, puxe com força as extremidades do cinto.

KIT COMFORT

6. O Kit Comfort é composto por três protetores acolchoados: dois nas correias dos ombros (presos por uma fita com mola de pressão) e um integrado na correia separadora de pernas (Fig. 6). Os protetores dos ombros são presos por uma fita com uma mola de pressão.

REGULAÇÃO DO ENCOSTO

O encosto é regulável em múltiplas posições.

7. Para reclinar o encosto, acione o sistema de regulação traseiro puxando o manípulo e baixando o encosto (Fig. 7) até atingir a posição pretendida. Para elevar o encosto, puxe a correia para cima (Fig. 7A).

AVISO: com o peso da criança, estas operações podem tornar-se mais difíceis.

TRAVÃO DE BLOQUEIO

O carrinho dispõe de um sistema de travão que atua simultaneamente em ambas as rodas de trás, ao acionar o pedal central.

8. Para travar o carrinho, carregue no pedal situado centralmente (Fig. 8). Para desbloquear o sistema de travagem, carregue no pedal, no sentido oposto.

AMORTECEDORES

O carrinho de passeio dispõe de amortecedores nas rodas da frente e de trás. Nas rodas de trás, são reguláveis em 2 modos. Para terrenos acidentados, é aconselhável regular no modo suave, carregando na alavanca de regulação (Fig. 9). Para um ajuste mais rígido, eleve a alavanca de regulação (Fig. 9A). Ambos os amortecedores devem ser regulados na mesma posição.

CAPOTA PARA-SOL

A capota já está instalada no carrinho de passeio.

10. Para abrir e regular a capota, acione o arco dianteiro. É possível aumentar a capota abrindo o fecho de correr (Fig. 10). Elevando a aba têxtil, na parte superior da capota, é possível aceder à janela em rede, para poder observar a criança. Se pretender retirar a capota do carrinho de passeio, abra a mola de pressão em ambos os lados (Fig. 10A), eleve o componente de plástico pressionando com um objeto pontiagudo e, ao mesmo tempo, puxe o arco para cima (Fig. 10B). Por fim, puxe na direção do

tubo metálico (Fig. 10C) e solte os outros pontos de fixação, na parte de trás da capota.

APOIO DAS PERNAS REGULÁVEL

É possível utilizar o apoio das pernas em 2 posições.

11. Para utilizar o apoio das pernas na posição horizontal, simplesmente empurre-o para cima. Para baixá-lo, acione o botão situado sob o apoio das pernas. (Fig. 11).

FECHO DO CARRINHO DE PASSEIO

AVISO: ao efetuar esta operação certifique-se de que as crianças se encontram devidamente afastadas. Certifique-se de que nesta fase as partes móveis do carrinho de passeio não entram em contacto com o corpo das crianças. Antes de fechar o carrinho, verifique se o cesto porta-objetos está vazio. O carrinho de passeio dispõe de um sistema de fecho que pode ser acionado com uma só mão.

12. Para fechar o carrinho de passeio, empurre o cursor "A" para a direita ou para a esquerda, e carregue em simultâneo no botão "B" (Fig. 12), e empurre a pega para baixo até o carrinho de passeio estar completamente fechado (Fig. 12A-B). Depois de fechado, o carrinho de passeio fica em pé sozinho. Para tornar o carrinho mais compacto quando fechado, a barra de proteção frontal pode ser removida.

ACESSÓRIOS

AVISO: Algumas versões do produto podem não estar equipadas com os acessórios que em seguida se descrevem. Leia atentamente as instruções relativas aos acessórios existentes na configuração que adquiriu.

CAPA IMPERMEÁVEL

13. Para fixar a capa impermeável, passe os laços à volta dos tubos do carrinho de passeio nas posições indicadas na figura 13 (as operações são efetuadas em ambos os lados do carrinho de passeio).

Depois da utilização, se a capa estiver molhada, deixe-a secar ao ar livre.

AVISO: A capa impermeável não pode ser utilizada em carrinhos de passeio que não disponham de capotas, pois pode provocar asfixia na criança.

AVISO: Quando a capa impermeável estiver instalada no carrinho de passeio, nunca a deixe exposta ao sol com a criança lá dentro, para evitar o risco de aquecimento excessivo.

COBRE-PERNAS

14. Para montar o cobre-pernas, insira o apoio das pernas na bolsa do cobre-pernas prenda-o aos tubos laterais com as respetivas presilhas e botões (Fig. 14). O cobre-pernas pode ser dobrado sobre a barra de proteção frontal e fixado nas presilhas (Fig. 14A), ou passando a parte superior do cobre-pernas por baixo da barra de proteção frontal e fixando-a na posição mais alta, introduzindo os botões nas presilhas laterais do encosto (fig. 14B).

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, aplicar-se em caso de danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais, aplicáveis no país de aquisição, se as houver.



CZ POKYNY K POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘE- ČTĚTE A USCHOVEJ- TE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ODSTRANĚTE A ZLIKVIDUJTE PŘÍPADNÉ PLASTOVÉ SÁČKY A VŠECHNY ČÁSTI OBALU TOHOTO VÝROBKU NEBO JE ALESPŮŇ UCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

VAROVÁNÍ

- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty.
- **UPOZORNĚNÍ:** Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo..
- **UPOZORNĚNÍ:** Vždy používejte zádržný systém.
- Použití mezinožního pásu a bezpečnostních pásů dítěte je nezbytné pro zajištění bezpečnosti dítěte.
- Bezpečnostní pásy vždy používejte současně s pásem mezi nohama dítěte.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích.

- Vozítko je určeno pro hmotnost dítěte do 22 kg nebo věku 4 let, popřípadě do té doby, než nastane první z okolností.
- Pro novorozence a kojence přibližně do 6 měsíců věku musí být opěrka zad vždy kompletně sklopena.
- Při usazování nebo vyjímání dítěte musí být parkovací brzdový mechanismus vždy v zajištěné poloze.
- Kočárek zabrzděte při každém zastavení.
- Nikdy se nevzdalujte od kočárku, pokud stojí na svahu a je v něm usazeno dítě, a to ani tehdy, když je kočárek zabrzděn.
- Nepřetěžujte košík. Maximální hmotnost nákladu 5 kg.
- Jakékoli závaží na rukojeti a/nebo na opěrce zad a/nebo na stranách kočárku může ohrozit stabilitu kočárku.
- Nevozte najednou více než jedno dítě.
- Nepoužívejte doplňky, náhradní díly nebo součásti, které nejsou dodávány nebo schváleny výrobcem.
- Výrobek nepoužívejte, pokud některá jeho část je poškozená, roztržená nebo chybí.
- Před montáží proveďte, zda výrobek nebo některá jeho součást nebyla během přepravy poškozena. Pokud ano, výrobek nesmí být používán a musí být uložen mimo dosah dětí.
- Při nastavování kočárku se ujistěte, že se jeho pohyblivé části nemohou dostat do kontaktu s tělem dítěte.
- Ubezpečte se, že osoby používající kočárek jsou dobře obeznámeny s přesným způsobem jeho použití.



- Tento výrobek musí být používán výhradně dospělou osobou.
- Výrobek musí být sestaven výhradně dospělou osobou.
- Abyste zamezili riziku uškrcení, nikdy nedávejte dítěti na hraní ani do jeho blízkosti předměty opatřené šňůrami.
- S kočárkem nejezděte po normálních ani po jezdicích schodech: mohli byste nad ním nečekaně ztratit kontrolu.
- Zvýšenou pozornost věnujte nájezdu na schod nebo chodník, stejně jako sjezdu z nich.
- Pokud kočárek stál dlouho na slunci, počkejte, dokud nevychladne, a teprve poté do něj dítě uložte. Dlouhodobé vystavení slunečním paprskům může způsobit změnu barev materiálů a látek.
- Zabraňte kontaktu kočárku s mořskou vodou, jež může způsobit rezivění.
- Nepoužívejte kočárek na pláži.
- Pokud kočárek nepoužíváte, uchovávejte jej mimo dosah dětí.

DOPORUČENÉ ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Tento výrobek vyžaduje pravidelnou údržbu. Čistění a údržba musí být prováděna výhradně dospělou osobou.

ČISTĚNÍ

Látkový potah čistěte vlhkou houbou a neutrálním mýdlem. Části z plastu pravidelně čistěte vlhkým hadříkem. Pokud se kovové části dostanou do styku s vodou, osušte je, abyste zabránili jejich rezivění. Dále jsou uvedeny jednotlivé symboly a jejich význam:



Neomývejte vodou



Nebělte



Nesušte v sušičce



Nežehlete



Nečistěte za sucha chemicky

ÚDRŽBA

V případě potřeby promazte pohyblivé části suchým silikonovým olejem. Pravidelně kontrolujte stupeň opotřebení koleček a odstraňujte z nich prach a písek. Kontrolujte, zda plastové díly, pohyblivé

se po kovové kostře kočárku, nejsou znečištěny prachem, nečistotami a písek. Zamezte tak tření, které by mohlo ohrozit správnou funkčnost kočárku. Kočárek uchovávejte na suchém místě.

VŠEOBECNÉ POKYNY

OTEVŘENÍ A PRVNÍ MONTÁŽ KOČÁRKU

UPOZORNĚNÍ: Při provádění tohoto úkonu dbejte, aby bylo vaše dítě nebo i jiné děti v bezpečné vzdálenosti.

UPOZORNĚNÍ: Dbejte, aby se pohyblivé části kočárku nedostaly do kontaktu s tělem dítěte.

1. Uchopte rukojí a přední nohu (obr. 1) a rozevřete je tak, abyste uslyšeli cvaknutí, které značí, že došlo ke spojení příslušných prvků (obr. 1A).

2. Přední kola namontujte zasunutím kovového čepu do příslušného uložení (obr. 2), dokud neuslyšíte cvaknutí západky. Za účelem odstranění předních koleček stiskněte označené tlačítko (musíte být vybaveni špičatým předmětem) a zatáhněte směrem dolů (obr. 2A). Přední kolečka mají otočnou funkci: zatlačte na páku (obr. 2B) pro změnu nastavení. S páčkou v horní poloze se kolečka mohou volně otáčet; pro jejich zaařetování použijte označenou páčku tak, že ji uvedete do nejnižší polohy.

UPOZORNĚNÍ: Všechna kolečka musí být vždy současně buď zajištěná, nebo volně otočná.

Zadní kolečka upevněte tak, že čep kolečka vsadíte do příslušného otvoru v zadní trubce, dokud nedojde k zajištění (obr. 2C). Za účelem demontáže stiskněte tlačítko, které se nachází na každém kolečku, a zatáhněte směrem ven (obr. 2D).

UPOZORNĚNÍ: Před použitím kočárku si ověřte, zda jsou všechna kola správně připevněna.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte, zda se kočárek zablokoval v rozložené poloze. Zkontrolujte, zda je mechanismus skutečně zajištěn.

3. Ochranné madlo namontujte tak, že ho zasunete do připravených drážek (obr. 3). V případě potřeby ho můžete odejmout stisknutím tlačítka na obou stranách a jeho zatažením směrem ven (obr. 3A).

UPOZORNĚNÍ: Nikdy kočárek nezvedejte za ochranné madlo, pokud v něm dítě sedí.

KOŠÍK NA DROBNÉ PŘEDMĚTY

Košík na drobné předměty je již namontovaný. Pokud by bylo nutné košík odstranit, postupujte podle následujícího popisu.

4. Košík je upevněn k rámu v několika místech. Na zadní části košíku odepněte oba automatické knoflíky (obr. 4); oddělte oba pásy suchého zipu na každé straně (obr. 4A). Odepněte oba 2 automatické knoflíky v přední části a odepněte všechny tři pásy suchého zipu pod opěrkou nohou (obr. 4B). Operace dokončete vyjmutím zadní kovové tyčky zapáčením na označenou plastovou součást (špičatým předmětem) a současným vytažením tyčky ven (obr. 4C).

POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

Kočárek je vybaven pětibodovým bezpečnostním pásem, který se skládá ze dvou ramenních popruhů, jednoho břišního popruhu a mezinohybního pásu s přezkou. Dodávaná přezka pásu má magnetické zapínání (obr. 5).

Na opěrce zad se nacházejí dva páry otvorů pro nastavení výšky ramenních popruhů podle velikosti dítěte (obr. 5A). Po umístění dítěte do kočárku zapnete pásy vložením části přezky ramenního popruhu (A) do příslušného usazení v části (B) bederního pásu (obr. 5B). Tento úkon se provádí u obou pásů. Poté obě části spojte tak, aby do sebe správně zapadly (obr. 5C) a upevnění pásu dokončete pomocí přezky pásu mezi nohama (C) tak, že ji připojíte k oběma dříve složeným částem (obr. 5D). Zapínání je magnetické a je pro něj typické zacvaknutí, které značí úspěšné zapadnutí prvků do sebe. Následně upravte ramenní popruhy tak, aby v oblasti ramen dítěte dobře přiléhaly (obr. 5E). Chcete-li pásy rozepnout, stiskněte obě boční tlačítka přezky pásu mezi nohama a vyjměte ji z uložení (obr. 5F).

UPOZORNĚNÍ: Při použití u dítěte od narození do přibližně 6 měsíců věku musí být ramenní popruhy provlečeny oky nacházejícími se v nejnižší výšce (obr. 5A - č. 1); v případě potřeby je nutné zkrátit délku pásů tak, aby odpovídaly postavě dítěte. Chcete-li změnit polohu



pásů na opěradle, otočte přezkou vzadu a protáhněte ji štěrbinou, dokud se zcela neodstraní (obr. 5G). Operaci ukončete zasunutím pojistné přezky do zvoleného otvoru a jejím provlečením skrz opěrku zad. Po provedení této operace energicky zatáhněte za pásy a zkontrolujte jejich správnou polohu. Polstrované ramenní popruhy lze také nastavit (bod 6). Pokud byly břišní pásy odstraněny, pak pro jejich opětovnou montáž protáhněte plastové přezky oválnými otvory na opěrce zad (obr. 5H) tak, aby byly vzadu zcela zajištěny. Pevným tahem zkontrolujte správnou instalaci.

UPOZORNĚNÍ: Vždy zkontrolujte, zda jsou pásy zapnuty správně.

UPOZORNĚNÍ: Pro zajištění bezpečnosti vašeho dítěte je nezbytné vždy používat bezpečnostní pásy. Abyste se ujistili, zda jsou pásy správně připevněny, posadte dítě do kočárku, pásy zapněte a silně zatáhněte za jejich konce.

SADA COMFORT

6. Sada Comfort zahrnuje dva polstrované ramenní popruhy a jeden polstrovaný mezinožní pás (obr. 6). Ramenní popruhy jsou vzájemně spojeny páskou se zapínáním na patentku.

NASTAVENÍ ZÁDOVÉ OPĚRKY

Opěrku zad lze nastavit do několika různých poloh.

7. Chcete-li opěrku zad sklopit, zatáhněte za tlačítko systému zadního nastavení a táhněte opěrku zad směrem dolů (obr. 7), dokud nedosáhnete požadované polohy. A naopak, pro zvednutí opěrky zad zatáhněte za pásku směrem nahoru (obr. 7A).

UPOZORNĚNÍ: Hmotnost dítěte může ztížit vykonání výše uvedných úkonů.

ZADNÍ BRZDY

Zadní kolečka jsou vybavena spojenou brzdou, která po stisku jednoho pedálu zabrzdí současně obě zadní kolečka.

8. Pro zabrzdění kočárku sešlápněte pedál umístěný uprostřed (obr. 8). Pro odblokování brzdového systému zatlačte na pedál v opačném směru.

TLUMIČE NÁRAZŮ

Kočárek je vybaven zadními a předními tlumiči. Zadní tlumiče jsou nastavitelné do dvou režimů. Na nerovném terénu se doporučuje použít tlumiče v měkkém režimu stisknutím nastavovací páčky směrem dolů (obr. 9). Pro tužší nastavení zvedněte nastavovací páčku (obr. 9 A). Oba tlumiče musí být upraveny do stejné polohy.

SLUNEČNÍ BOUDA

Bouda je již nainstalovaná na kočárku.

10. Bouda se otevírá a nastavuje prostřednictvím předního oblouku. Boudu je možné roztáhnout rozepnutím zipu (obr. 10). Po zvednutí textilní chlopně na horní části boudy je možné se dostat do síťované části, aby bylo možné dítě pozorovat. Pokud chcete boudu z kočárku sejmut, rozepněte na obou stranách automatické knoflíky (obr. 10A), zvedněte plastový díl zapáčením pomocí špičatého předmětu a současně vytáhněte oblouk nahoru (obr. 10B). Nakonec zatáhněte směrem ke kovové trubce (obr. 10 C) a uvolněte ostatní upevňovací body v zadní části boudy.

NASTAVITELNÁ OPĚRKA NOHOU

Opěrku nohou lze používat ve 2 polohách.

11. Pro použití opěrky nohou ve vodorovné poloze postačí, když ji zatlačíte směrem nahoru. Pro snížení její výšky použijte tlačítko, které se nachází pod opěrku pro nohy (obr. 11).

SLOŽENÍ KOČÁRKU

UPOZORNĚNÍ: Při provádění tohoto úkonu dbejte, aby bylo vaše dítě nebo i jiné děti v bezpečné vzdálenosti. Dbejte, aby se pohyblivé části kočárku nedostaly do kontaktu s tělem dítěte. Dříve než začnete kočárek skládat, ověřte také, zda je košík na drobné předměty prázdný. Kočárek je vybavený skládacím mechanismem, jenž lze ovládat pouze jednou rukou.

12. Pro složení kočárku zatlačte jezdec „A“ bočně směrem doprava nebo doleva a současně stiskněte tlačítko „B“ (obr. 12), tlačte rukojeť dolů, dokud se kočárek zcela nezavře (obr. 12A–B). Složený

kočárek zůstane stát bez cizí pomoci. Pro zvýšení kompaktnosti výrobku v zavřeném stavu lze ochranné madlo vyjmout.

DOPLŇKY

UPOZORNĚNÍ: Doplnky popsané v tomto návodu nemusí být dodávány ke všem modelům kočárku. Pozorně si přečtěte ty body návodu, jež se týkají doplňků dodávaných k vámi zakoupenému modelu kočárku.

PLÁŠTĚNKA

13. K připevnění pláštěnky protáhněte poutka kolem kostry kočárku na místech vyznačených na obrázku 13 (po obou stranách kočárku).

Po použití nechte pláštěnku volně uschnout (pokud je mokrá).

UPOZORNĚNÍ: Pláštěnka nesmí být použita s kočárkem bez boudy, neboť by mohla způsobit udušení dítěte.

UPOZORNĚNÍ: Pokud máte na kočárku připevněnou pláštěnku, nikdy nenechávejte kočárek na slunci, pokud v něm dítě sedí. Hrozí nebezpečí úžehu.

NÁNOŽNÍK

14. Nánožník nainstalujete tak, že vložíte opěrku nohou do kapsy nánožníku. Připevněte ho k bočním trubkám pomocí příslušných poutek a knoflíků (obr. 14). Nánožník lze přehnout přes madlo a zajistit ho oky (obr. 14A), nebo můžete horní část nánožníku zasunout pod madlo a připevnit ho v nejvyšší poloze zasunutím knoflíků do ok po stranách opěrky zad (obr. 14B).

ZÁRUKA

Výrobek má záruku na jakýkoli nedostatek v souladu běžných podmínek použití a v souladu s Návodem k použití. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, opotřebení nebo nahodilých událostí. Po dobu trvání záruky na vady se řídte zvláštními ustanoveními národních předpisů platných v zemi nákupu, pokud jsou poskytována.

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYTKOWANIEM DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

OSTRZEŻENIA

- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- **OSTRZEŻENIE:** Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.
- **OSTRZEŻENIE:** Zawsze używaj systemu zapieć.
- Używanie pasa kroczonego oraz pasów bezpieczeństwa jest konieczne, aby zapewnić bezpieczeństwo dziecka.
- Zawsze stosować jednocześnie zarówno pasy zabezpieczające jak i pas kroczone.
- **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
- Wózek jest przeznaczony dla dzieci o wadze do 22 kg lub w wieku do 4

lat, w zależności od tego, co nastąpi najpierw.

- Dla noworodków aż do 6. miesiąca życia oparcie powinno być używane w pozycji całkowicie opuszczonej.
- Podczas sadzania i wyjmowania dziecka, blokada postojowa musi być zawsze włączona.
- Po zatrzymaniu zawsze włączać tylne urządzenie do hamowania.
- Nie pozostawiać nigdy wózka na pochyłej powierzchni jeśli siedzi w nim dziecko, nawet wówczas, gdy zostały załączone hamulce.
- Nie przeciążać koszyka. Maksymalne obciążenie koszyka to 5 kg.
- Zawieszanie ciężkich przedmiotów na rączkach i/lub na oparciu wózka może zagrażać jego stabilności.
- Nie przewozić jednocześnie kilorga dzieci.
- Nie montować na wózku akcesoriów, części zamiennych oraz elementów, które nie zostały dostarczone lub zatwierdzone przez producenta.
- Nie używać produktu jeśli jakikolwiek jego element został uszkodzony, wyrwany lub zgubiony.
- Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy produkt oraz wszystkie jego elementy składowe nie uległy uszkodzeniu podczas transportu. W razie uszkodzenia, produkt nie powinien być używany i należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Podczas czynności związanych z regulacją wózka należy upewnić się, czy części ruchome wózka nie mają bezpośredniej styczności z

ciałem dziecka.

- Upewnić się, czy użytkownicy wózka znają dokładny sposób jego działania.
- Produkt ten powinien być używany tylko i wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Produkt powinien być montowany tylko przez dorosłą osobę.
- Aby uniknąć ryzyka uduszenia, nie dawać dziecku, ani nie pozostawiać w jego pobliżu przedmiotów ze sznurkami.
- Nie używać wózka na schodach, ani na schodach ruchomych: istnieje ryzyko nagłej utraty kontroli nad wózkiem.
- Uważać wchodząc na stopień lub chodnik oraz schodząc z nich.
- Jeśli wózek stał przez dłuższy czas na słońcu, przed posadzeniem w nim dziecka należy poczekać, aż się schłodzi. Długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować zmiany koloru materiałów i tkanin.
- Unikać kontaktu wózka ze słoną wodą, aby zapobiec powstawaniu rdzy.
- Nie używać wózka na plaży.
- Kiedy nie jest używany, wózek powinien być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci.

ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

Produkt wymaga okresowej konserwacji. Czyszczenie i konserwacja produktu muszą być powierzone osobie dorosłej.

CZYSZCZENIE

Czyścić części z tkaniny za pomocą wilgotnej gąbki i łagodnego mydła. Co jakiś czas czyścić plastikowe części przy pomocy wilgotnej szmatki. Po ewentualnym zetknięciu z wodą, wysuszyć metalowe części, aby zapobiec powstawaniu rdzy. Poniżej podano symbole sposobu prania oraz ich znaczenie:



Nie prać w wodzie



Nie stosować wybielaczy



Nie suszyć mechanicznie



Nie prasować



Nie prać chemicznie

KONSERWACJA

W razie konieczności smarować ruchome części suchym olejem silnikowym. Kontrolować okresowo stan zużycia kół oraz czyścić je z kurzu i piasku. Aby uniknąć ewentualnego tarcia i zapewnić prawidłowe funkcjonowanie wózka należy czyścić z kurzu, brudu i piasku wszystkie plastikowe części, które przesuwają się po jego metalowej ramie. Przechowywać wózek w suchym miejscu.

OGÓLNE INSTRUKCJE

ROZKŁADANIE I PIERWSZY MONTAŻ WÓZKA

OSTRZEŻENIE: Wykonując tę czynność upewnić się, że dziecko lub inne dzieci znajdują się w odpowiedniej odległości.

OSTRZEŻENIE: Upewnić się, czy w trakcie wykonywania tej czynności ruchome elementy wózka nie stykają się z częściami ciała dziecka.

1. Chwycić za uchwyt oraz przednią nóżkę (Rys. 1), rozkładając wózek do momentu usłyszenia kliknięcia oznaczającego zablokowanie (Rys. 1A).

2. Zamontować przednie koła, wkładając metalowy trzpień w odpowiednie gniazdo (Rys. 2) do momentu usłyszenia kliknięcia, sygnalizującego montaż. Aby zdemontować przednie koła, nacisnąć wskazany przycisk (za pomocą ostro zakończzonego narzędzia) i pociągnąć w dół (Rys. 2A). Przednie koła są typu obrotowego: zadziałać na dźwignię (Rys. 2B), aby zmienić ustawienie. Z dźwigni w pozycji górnej kółka obracają się swobodnie; aby zablokować obrót kółek, nacisnąć wskazaną dźwignię i ustawić ją w pozycji dolnej.

OSTRZEŻENIE: Wszystkie koła muszą być zawsze równocześnie zablokowane lub odblokowane.

Zamocować tylne koła wkładając sworzeń koła do odpowiedniego otworu w tylnej rurce, aż do zablokowania (Rys. 2C). Aby je zdjąć, nacisnąć przycisk znajdujący się na każdym kole i pociągnąć na zewnątrz (Rys. 2D).

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do użytkowania upewnić się, czy wszystkie koła zostały prawidłowo zamocowane.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem upewnić się, że wózek po rozłożeniu został zablokowany. W tym celu sprawdzić, czy mechanizm jest rzeczywiście zablokowany.

3. Zamocować barierkę zabezpieczającą, wkładając ją w przewidziane do tego otwory (Rys. 3). Jeśli konieczne jest jej usunięcie, nacisnąć przycisk z obu stron i pociągnąć na zewnątrz (Rys. 3A).

OSTRZEŻENIE: Nie wykorzystywać barierki do podnoszenia wózka, w którym jest dziecko.

KOSZYK

Koszyk jest już założony. Gdyby było konieczne jego usunięcie, postępować według etapów opisanych poniżej.

4. Koszyk zaczepiony jest do ramy w kilku miejscach. Odczepić dwie napy w tylnej części koszyka (Rys. 4); odpiąć dwa paski na rzepy po obu stronach (Rys. 4A). Odpiąć 2 napy w przedniej części i odpiąć trzy paski na rzepy pod podnóżkiem (Rys. 4B). Zakończyć operację, usuwając tylny metalowy pręt, podważając wskazany plastikowy element (za pomocą ostro zakończzonego przedmiotu) i jednocześnie ciągnąć pręt na zewnątrz (Rys. 4C).

UŻYWANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

Wózek spacerowy wyposażony jest w system zabezpieczający z pięcioma punktami zaczepienia, składający się z dwóch pasów naramiennych, pasa biodrowego oraz pasa kroczonego ze sprzączką. Dołączona sprzączka posiada zamknięcie magnetyczne (Rys. 5).

W tylnej części oparcia znajdują się dwie pary otworów do regulacji wysokości nakładek naramiennych w zależności od wzrostu dziecka (Rys. 5A). Po umieszczeniu dziecka w wózku należy zapiąć pasy, wkładając element sprzączki nakładki naramiennej (A) w gniazdo

elementu (B) pasa bezpieczeństwa (Rys. 5B). Tę czynność należy wykonać dla obu pasów. Następnie połączyć oba elementy w celu prawidłowego zaczepienia (Rys. 5C) i dokończyć mocowanie pasów za pomocą sprzączki pasa krocznego (C), łącząc ją z dwoma wcześniej zmontowanymi elementami (Rys. 5D). Sprzączka jest magnetyczna, a prawidłowe zaczepienie elementów sygnalizowane jest kliknięciem. Następnie należy wyregulować nakładki naramienne, aby przylegały do ramion dziecka (Rys. 5E). Aby rozpiąć pasy, należy nacisnąć dwa boczne przyciski sprzączki pasa krocznego i wyjąć sprzączkę z gniazda mocującego (Rys. 5F).

OSTRZEŻENIE: W przypadku używania wózka do przewożenia dzieci w wieku od urodzenia do około 6 miesięcy, nakładki naramienne należy umieścić w najniższych otworach (Rys. 5A - nr 1); ponadto może okazać się konieczne skrócenie pasów, aby dostosować ich długość do budowy ciała dziecka. Aby zmienić położenie pasów na oparciu, należy obrócić klamrę z tyłu i przenieść ją przez otwór, aż do całkowitego wyjścia (Rys. 5G). Zakończyć czynność, wkładając sprzączkę zabezpieczającą do wybranego otworu i przekładając ją przez oparcie. Po wykonaniu tej czynności należy mocno pociągnąć, aby sprawdzić prawidłowe ułożenie pasów. Wyścielane nakładki naramienne można również regulować (punkt 6). W przypadku zdjęcia pasów brzusznym, aby ponownie je zamontować, należy przenieść plastikowe klamry przez otwory w oparciu (Rys. 5H) aż do całkowitego zapięcia z tyłu. Mocno je pociągnąć, aby sprawdzić prawidłowość montażu.

OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że pasy zawsze są poprawnie zapięte.

OSTRZEŻENIE: W celu zapewnienia bezpieczeństwa Państwa dziecka, zawsze zapiąć pasy bezpieczeństwa. Aby upewnić się, czy pasy są prawidłowo zamocowane, po włożeniu dziecka i zabezpieczeniu go pasami, należy pociągnąć energicznie za końcówkę pasów.

ZESTAW COMFORT

6. Zestaw Comfort składa się z dwóch wyścielanych osłonek na nakładki naramienne i jednej na pas kroczyzny (Rys. 6). Nakładki naramienne są połączone taśmą z zapięciem na zatrzask.

REGULACJA OPARCIA

Oparcie można ustawiać w różnych pozycjach.

7. Aby odchylić oparcie, należy zadziałać na tylny system regulacji, pociągając przyciski i opuszczając oparcie w dół (Rys. 7) aż do osiągnięcia żądanej pozycji. I odwrotnie, aby podnieść oparcie, pociągnąć taśmę do góry (Rys. 7A).

OSTRZEŻENIE: Kiedy dziecko leży w wózku, czynności te mogą być utrudnione.

TYLNE HAMULCE

Tylne kółka mają sprzężone hamulce, które zatrzymują jednocześnie obydwa tylne koła po naciśnięciu rurki mechanizmu hamującego.

8. Aby zahamować wózek, nacisnąć w dół pedał umieszczony centralnie (Rys. 8). Aby odblokować układ hamulcowy, nacisnąć pedał w innym kierunku.

AMORTYZATORY

Wózek jest wyposażony w tylne i przednie amortyzatory. Tylne amortyzatory można regulować w 2 trybach. Na nierównym terenie zaleca się korzystanie z zawieszenia w trybie soft, naciskając dźwignię regulacji w dół (Rys. 9). Aby włączyć twardszy tryb amortyzatora należy podnieść dźwignię regulacji (Rys. 9A). Oba amortyzatory należy ustawić w takim samym położeniu.

BUDKA PRZECIWSŁONECZNA

Budka jest już zainstalowana na wózku.

10. Poprzez przedni kabłąk można otworzyć i wyregulować budkę. Można rozłożyć budkę otwierając zamek (Rys. 10). Poprzez podniesienie tekstylnej klapki, która znajduje się w tylnej części budki można uzyskać dostęp do sekcji z siatki, dzięki czemu można obserwować dziecko. Jeśli chce się zdjąć budkę z wózka należy odpiąć zatrzaski po obu stronach (Rys. 10A), podnieść plastikowy element za pomocą ostro zakończzonego przedmiotu i jednocześnie pociągnąć pałąk do góry (Rys. 10B). Na koniec pocią-

gnąć w kierunku metalowej rurki (Rys. 10C) i zwolnić pozostałe punkty mocowania z tyłu budki.

REGULOWANY PODNÓŻEK

Podnóżka można używać w 2 pozycjach.

11. Aby używać podnóżek w pozycji poziomej, wystarczy popchnąć go w górę. Aby obniżyć go, nacisnąć przycisk znajdujący się pod podnóżkiem (Rys. 11).

SKŁADANIE WÓZKA

OSTRZEŻENIE: Wykonując tę czynność należy upewnić się, czy Wasze dziecko lub inne dzieci znajdują się w odpowiedniej odległości. Upewnić się, czy w trakcie wykonywania tej czynności ruchome elementy wózka nie stykają się z częściami ciała dziecka. Przed złożeniem sprawdzić, czy koszyk jest pusty. Wózek jest wyposażony w system do składania go jedną ręką.

12. Aby złożyć wózek, przesunąć przełącznik „A” z boku na prawo lub w lewo i równocześnie nacisnąć przycisk „B” (Rys. 12) i popchnąć uchwyt w dół, aż wózek zostanie całkowicie złożony (Rys. 12A-B). Wózek po złożeniu samodzielnie pozostaje w pozycji pionowej. Aby zwiększyć kompaktowość produktu po jego złożeniu, można zdjąć barierkę zabezpieczającą.

AKCESORIA

OSTRZEŻENIE: Opisane poniżej akcesoria przewidziane są tylko dla niektórych wersji produktu. Proszę uważnie przeczytać instrukcję dotyczącą akcesoriów przewidzianych dla zakupionej przez Was konfiguracji.

OSŁONA PRZECIWDZESZCZOWA

13. Aby zamocować osłonę przeciwdeszczową, należy przeciągnąć taśmki wokół rurek ramy wózka, w punktach wskazanych na rysunku 13 (czynności te należy wykonać z obu stron wózka).

Jeśli osłona się zmoczyła, po zakończeniu jej użytkowania należy wysuszyć ją na wolnym powietrzu.

OSTRZEŻENIE: Osłony przeciwdeszczowej nie wolno używać na wózku bez budki, ponieważ grozi to uduszeniem dziecka.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie zostawiać na słońcu wózka z dzieckiem w środku, jeżeli jest założona osłona przeciwdeszczowa, gdyż grozi to przegrzaniem.

OKRYCIE NA NÓŻKI

14. Aby zamocować okrycie na nóżki, wsunąć podnóżek do schowka na okrycie oraz przymocować okrycie do bocznych rurek za pomocą odpowiednich pętli i guzików (Rys. 14). Okrycie na nóżki można założyć na uchwyt i zabezpieczyć pętelkami (Rys. 14A) lub można przełożyć górną część okrycia na nóżki pod uchwytem i zamocować w najwyższej pozycji, wkładając guziki w pętle po bokach oparcia (Rys. 14B).

GWARANCJA

Produkt ma gwarancję na wszystkie wady zgodności w normalnych warunkach użytkowania, zgodnych z podanymi w instrukcji. Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Informacje na temat okresu gwarancyjnego na wady zgodności można znaleźć we właściwych przepisach krajowych, obowiązujących w kraju zakupu (tam, gdzie dotyczy).

NL GEBRUIKSAANWIJZING

BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATE- RE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING: VERWIJDER VOOR HET GEBRUIK EVENTUELE PLASTIC ZAKKEN EN ALLE ANDERE VERPAKKINGSONDERDELEN EN GOOI ZE WEG OF HOUD ZE IN IEDER GEVAL BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

WAARSCHUWINGEN

- **WAARSCHUWING:** Nooit het kind zonder toezicht laten.
- **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismes vast zitten voor dat je het product gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het inen uitklappen van het product om letsel te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Laat het kind niet met dit product spelen.
- **WAARSCHUWING:** Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Het gebruik van het tussenbeenstuk en de veiligheidsgordels is essentieel om de veiligheid van het kind te garanderen.
- Gebruik de veiligheidsgordels altijd samen met het tussenbeenstuk.
- **WAARSCHUWING:** Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren.
- Het voertuig is geschikt tot 22 kg of

4 jaar, wat het eerst komt.

- Voor kinderen vanaf de geboorte tot de leeftijd van ongeveer 6 maanden moet de rugleuning in de volledig neergelaten stand worden gebruikt.
- Het product moet in parkeerstand staan als u het kind erin zet of eruit haalt.
- Gebruik de parkeerstand telkens wanneer u stopt.
- Laat de wandelwagen nooit met het kind erin op een helling staan, ook al zijn de remmen geactiveerd.
- Overbelast de mand niet. Maximumgewicht 5 kg.
- Ieder gewicht dat aan de handgrepen en/of de rugleuning en/of de zijkanten van de wandelwagen hangt, kan de stabiliteit van de wandelwagen in het gedrang brengen.
- Vervoer niet meer dan één kind tegelijkertijd.
- Gebruik geen accessoires, reserveonderdelen of onderdelen voor de wandelwagen, die niet door de fabrikant geleverd of goedgekeurd zijn.
- Gebruik het product niet als er onderdelen stuk of gescheurd zijn, of ontbreken.
- Controleer voor de montage of het artikel en de onderdelen ervan niet beschadigd zijn tijdens het transport. In dat geval mag het product niet worden gebruikt en dient het buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.
- Zorg ervoor dat bij de regelhandelingen de bewegende delen van de wandelwagen niet in aanraking

komen met het lichaam van het kind.

- Verzeker u ervan dat de gebruikers van de wandelwagen goed weten hoe hij werkt.
- Dit product mag uitsluitend door een volwassene worden gebruikt.
- Het product mag uitsluitend door een volwassene worden gemonteerd.
- Om gevaar voor wurging te voorkomen mag u het kind geen voorwerpen met touwen geven of ze binnen het bereik van het kind laten liggen.
- Gebruik de wandelwagen niet op trappen of roltrappen: u zou de controle erover onverwachts kunnen verliezen.
- Kijk goed uit als u een trede of de stoep op- of afgaat.
- Als u de wandelwagen gedurende lange tijd in de zon laat staan, wacht dan tot hij afgekoeld is voordat u het kind erin zet. Door lang in de zon te staan kunnen de materialen en stoffen van kleur veranderen.
- Zorg ervoor dat de wandelwagen niet in aanraking komt met zout water om roestvorming te voorkomen.
- Gebruik de wandelwagen niet op het strand.
- Als de wandelwagen niet wordt gebruikt, dient hij buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.

TIPS VOOR HET REINIGEN EN HET ONDERHOUD

Dit artikel heeft geregeld onderhoud nodig. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door een volwassene worden verricht.

REINIGEN

Reinig de stoffen delen met een vochtige spons en een neutraal wasmiddel. Reinig de kunststof delen regelmatig met een vochtige doek. Na eventuele aanraking met water moeten de metalen delen

afgedroogd worden om roestvorming te voorkomen. Hieronder worden de wassymbolen en de betekenis ervan weergegeven:



Niet wassen in water



Niet bleken



Niet in de droogtrommel drogen



Niet strijken



Niet chemisch laten reinigen

ONDERHOUD

Smeer de bewegende delen indien nodig met droge siliconenolie. Controleer periodiek de slijtagestaat van de wielen en houd ze vrij van stof en zand. Verzeker u ervan dat de kunststof delen, die over de metalen buizen lopen, vrij zijn van stof, vuil en zand om wrijving te voorkomen, die de goede werking van de wandelwagen kan schaden. Berg de wandelwagen op een droge plaats op.

ALGEMENE AANWIJZINGEN

OPENEN EN EERSTE MONTAGE VAN DE WANDELWAGEN

WAARSCHUWING: Let er bij deze handeling op dat het kind of andere kinderen zich op een veilige afstand bevinden.

WAARSCHUWING: Verzeker u er tijdens deze fase van dat de bewegende delen van de wandelwagen niet in aanraking komen met het lichaam van het kind.

1. Pak de greep en de voorste voet vast (Fig. 1) en open ze totdat u de klik hoort van de inhaking (Fig. 1A).
2. Monteer de voorwielen door de metalen pen in de daarvoor bestemde zitting te steken (Fig. 2) totdat u een klik hoort. Om de voorwielen te verwijderen, drukt u op de aangegeven knop (met een puntig voorwerp) en trekt u deze naar beneden (Fig. 2A). De voorwielen hebben een zwenkfunctie: gebruik de hendel (Fig. 2B) om de instelling te wijzigen. Met de hendel omhoog kunnen de wielen vrij draaien; om ze vast te zetten, bedient u de aangegeven hendel en brengt u deze in de laagste stand.

WAARSCHUWING: Alle wielen moeten altijd tegelijkertijd worden vergrendeld of ontgrendeld.

Bevestig de achterwielen door de wielpin in de daarvoor bedoelde boring van de achterbuis te duwen totdat het geblokkeerd is (Fig. 2C). Om ze te verwijderen drukt u op de toets op elk wiel en trekt u deze naar buiten (Fig. 2D).

WAARSCHUWING: Verzeker u er voor het gebruik van dat alle wielen goed zijn vastgezet.

WAARSCHUWING: Verzeker u er voor gebruik van dat de wandelwagen op de open stand vergrendeld is, door te controleren of het mechanisme inderdaad geblokkeerd is.

3. Installeer de bumper bar door deze in de daarvoor bestemde sleuven te steken (Fig. 3). Om het te verwijderen drukt u op de toetsen aan beide zijden en trekt u het naar buiten (Fig. 3A).

WAARSCHUWING: Gebruik de bumper bar nooit om het product met het kind erin op te tillen.

BOODSCHAPPENMAND

De boodschappenmand is al gemonteerd. Als het nodig mocht zijn het te verwijderen, volgt u de stappen die hierna worden beschreven. 4. De mand is op verschillende punten op het frame bevestigd.

Maak de twee drukknoopjes aan de achterzijde van de mand los (Fig. 4); maak de twee klittenbandstrips aan elke kant los (Fig. 4A). Maak de 2 drukknoopjes aan de voorkant los en maak de drie klittenbanden onder de voetensteun los (Fig. 4B). Voltooi de bewerking door de achterste metalen staaf te verwijderen door het aangegeven plastic onderdeel (met een puntig voorwerp) los te trekken en tegelijkertijd de staaf naar buiten te trekken (Fig. 4C).

GEBRUIK VAN DE VEILIGHEIDSGORDELS

De wandelwagen is uitgerust met een veiligheidssysteem met vijf verankeringspunten bestaande uit twee schouderriemen, een buikgordel en een tussenbeenstuk met gesp. De meegeleverde gesp



heeft een magnetische sluiting (Afb. 5).

Op de rugleuning bevinden zich twee paar knoopsgaten om de hoogte van de schouderbandjes aan te passen aan de lichaamsbouw van het kind (Fig. 5A). Plaats het kind in de wandelwagen en maak de gordel vast door het schoudergordelslot (A) in van het heupgordelslot (B) te steken (Afb. 5B). Doe dit voor beide gordels. Voeg vervolgens de twee onderdelen samen tot ze goed vastklikken (Afb. 5C) en voltooi de sluiting van de gordels met de gesp van het tussenbeenstuk (C) door deze aan de twee eerder geassembleerde onderdelen te bevestigen (Afb. 5D). De klikbevestiging is magnetisch. Stel vervolgens de schouderbanden af op de schouders van het kind (Afb. 5E). Om de gordels te openen, drukt u op de twee toetsen aan de zijkant van de gesp van het tussenbeenstuk en haalt u de gordel los (Afb. 5F).

WAARSCHUWING: Voor gebruik met kinderen vanaf de geboorte tot ongeveer 6 maanden, moeten de schouderbandjes in de onderste knoopsgaten worden gestoken (Fig. 5A - n. 1); het kan nodig zijn de lengte van de gordels in te korten om ze aan de lichaamsbouw van het kind aan te passen. Om de positie van de gordels op de rugleuning te wijzigen, draait u de gesp aan de achterkant en haalt u deze door de gleuf totdat deze helemaal verwijderd is (Fig. 5G). Voltooi de handeling door de gesp in het gekozen gat te steken en door de rugleuning te halen. Zodra dit is gebeurd, trekt u stevig om de juiste positie van de gordels te controleren. De gevoerde schouderbanden kunnen ook worden aangepast (punt 6). Als de heupgordels verwijderd zijn, steek dan de plastic gespen door de lussen op de rugleuning om ze weer aan te brengen (Fig. 5H) tot deze volledig is vergrendeld aan de achterkant. Trek stevig om te controleren of de installatie correct is.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de gordels altijd correct zijn vastgemaakt.

WAARSCHUWING: Om de veiligheid van uw kind te garanderen moeten de veiligheidsgordels altijd worden gebruikt. Om te controleren of de gordels goed zijn bevestigd, trekt u hard aan het uiteinde van de gordels als het kind in het stoeltje zit en is vastgezet.

KIT COMFORT

6. De Comfort-Kit bestaat uit 2 gewatteerde schouderbeschermstukken en een tussenbeenstuk (Fig. 6). De schouderbanden worden samengebonden door een lint met een drukknoop.

DE RUGLEUNING AFSTELLEN

De rugleuning kan in verschillende standen afgesteld worden.

7. Als u de rugleuning naar achteren wilt verstellen, gebruikt u het verstelsysteem aan de achterkant door aan de knop te trekken en de rugleuning te laten zakken (Fig. 7) tot de gewenste positie is bereikt. Om de rugleuning omhoog te brengen, trekt u de riem omhoog (Fig. 7A).

WAARSCHUWING: Met het gewicht van het kind kunnen deze handelingen moeilijker zijn.

ACHTERSTE REMMEN

De achterwielen zijn uitgerust met dubbele remmen, waardoor met de steunbuis tegelijkertijd op beide achterwielen wordt geremd.

8. Om de wandelwagen af te remmen drukt u het pedaal in het midden omlaag (fig. 8). Om het remsysteem te deblokkeren, drukt u de pedaal in de andere richting.

SCHOKDEMPERS

De wandelwagen is uitgerust met schokdempers achter en voor. De achterste schokdempers zijn in 2 standen verstelbaar. Voor ruw terrein is het aan te raden om de vering in de zachte stand te zetten door de afstelhendel omlaag te drukken (Fig. 9). Voor een stijvere afstelling tilt u de afstelhendel omhoog (Fig. 9 A). Beide dempers dienen ingesteld te worden in dezelfde stand.

ZONNEKAP

De kap is reeds op de wandelwagen aangebracht.

10. Om de kap te openen en af te stellen gebruikt u het voorste boogje. U kunt het oppervlak van de kap vergroten door de ritsluiting te openen (Fig. 10). Door de flap aan de bovenkant kant

van de kap op te tillen, kunt u het gaasgedeelte vrij maken zodat u het kind kunt zien. Als u de kap van de wandelwagen wilt verwijderen, opent u de drukknoop aan beide zijden (Fig. 10A), tilt u het plastic onderdeel op door het met een puntig voorwerp op te tillen en trekt u tegelijkertijd de boog omhoog (Fig. 10B). Trek tenslotte in de richting van de metalen buis (Fig. 10 C) en maak de andere bevestigingspunten aan de achterkant van de kap los.

VERSTELBARE VOETENSTEUN

De voetensteun kan in 2 standen gebruikt worden.

11. Om de voetensteun in de horizontale stand te gebruiken duwt u het omhoog. Om hem laag te zetten drukt u op de toets onder de voetensteun (fig. 11).

DE WANDELWAGEN DICTKLAPPEN

WAARSCHUWING: Let er bij deze handeling op dat het kind en eventuele andere kinderen zich op een veilige afstand bevinden. Verzekert u er tijdens deze fase van dat de bewegende delen van de wandelwagen niet in aanraking komen met het lichaam van het kind. Voordat u de wandelwagen sluit, controleert u ook dat de boodschappenmand leeg is. De wandelwagen is voorzien van een sluitsysteem dat met een hand kan worden bediend.

12. Om de wandelwagen dicht te klappen duwt u de schuifknop A naar rechts of links en drukt u tegelijkertijd op de toets B (Fig. 12), duw de greep omlaag tot de wandelwagen volledig dichtgeklapt is (Fig. 12A-B). De gesloten wandelwagen blijft rechtop staan. Om het product compacter te maken in gesloten toestand, kan de bumper bar worden verwijderd.

ACCESSOIRES

WAARSCHUWING: Het kan zijn dat de vervolgens beschreven accessoires bij enkele uitvoeringen van het product niet aanwezig zijn. Lees de instructies betreffende de accessoires die aanwezig zijn bij de door u gekochte uitvoering aandachtig door.

REGENHOES

13. Wikkel de bandjes om de buizen van de wandelwagen op de in afbeelding 13 aangegeven plaatsen om de regenhoes te bevestigen (doe dit aan beide zijden van de wandelwagen).

Laat de regenhoes na gebruik aan de lucht drogen als ze nat is.

WAARSCHUWING: De regenhoes mag niet zonder kap op de wandelwagen worden gebruikt, omdat het kind hierdoor kan stikken.

WAARSCHUWING: Laat de wandelwagen, wanneer de regenhoes is aangebracht, nooit met het kind in de zon staan vanwege gevaar voor oververhitting.

VOETENZAK

14. Om de voetenzak te monteren plaatst u de voetensteun in de tas van de voetenzak en bevestigt u hem aan de zijbuisen met de respectievelijke lussen en knopen (Fig. 14). De voetenzak kan over de huls worden gevouwen en met lussen worden vastgezet (Fig. 14A), of u kunt het bovenste deel van de voetenzak onder de beugel doorvoeren en in de hoogste stand vastzetten door de knoppen in de gaten aan de zijkanten van de rugleuning te steken (Fig. 14B).

GARANTIE

Het product is gegarandeerd tegen elk gebrek aan overeenstemming onder normale gebruiksomstandigheden in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.



EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΠΕΤΑΞΤΕ ΤΥΧΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης πριν από τη χρήση.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο του προϊόντος αυτού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης.
- Η χρήση του διαχωριστικού ποδιών και των ζωνών ασφαλείας είναι απαραίτητα για την ασφάλεια του παιδιού σας.

• Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας ταυτόχρονα με το διαχωριστικό για τα ποδαράκια του παιδιού.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ.

• Το καροτσάκι είναι κατάλληλο για έως 22 kg ή 4 ετών ή οποιοδήποτε όριο παρουσιαστεί πρώτο.

• Όταν το προϊόν χρησιμοποιείται για παιδιά ηλικίας μέχρι 6 μηνών, η πλάτη θα πρέπει να είναι πάντα στην οριζόντια θέση.

• Το φρένο στάθμευσης πρέπει να είναι πάντα ενεργοποιημένο όταν τοποθετείται και αφαιρείται το παιδί.

• Χρησιμοποιείτε το φρένο στάθμευσης κάθε φορά που κάνετε στάση.

• Μην αφήνετε ποτέ το καροτσάκι σε μία επικλινή επιφάνεια, με το παιδί μέσα, ακόμα και όταν το φρένο είναι ενεργοποιημένο.

• Μην υπερφορτώνετε το καλαθάκι. Μέγιστο βάρος 5 κιλά.

• Κάθε βάρος κρεμασμένο είτε στις λαβές ή/και στη πλάτη ή/και στις πλευρές του καροτσιού, μπορεί να επηρεάσει την σταθερότητα του καροτσιού.

• Μην μεταφέρετε πάνω από ένα παιδί κάθε φορά.

• Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ, ανταλλακτικά ή οποιοδήποτε εξάρτημα που δεν παρέχεται ή δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή/διανομέα.

• Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν, αν ορισμένα τμήματα είναι σπασμένα, σχισμένα ή απουσιάζουν.

• Πριν τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και όλα τα στοι-

χεία του, δεν παρουσιάζουν τυχόν ζημιές που οφείλονται στη μεταφορά. Σε μια τέτοια περίπτωση, το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται και πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.

- Κατά τη διάρκεια των εργασιών ρύθμισης, βεβαιωθείτε ότι τα κινούμενα μέρη του καροτσιού δεν έρχονται σε επαφή με το παιδί σας.
- Βεβαιωθείτε ότι όσοι χρησιμοποιούν το καρότσι περιπάτου γνωρίζουν ακριβώς τη λειτουργία του.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά από ενήλικα.
- Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται αποκλειστικά από έναν ενήλικα.
- Για να αποφύγετε όλους τους πιθανούς κινδύνους στραγγαλισμού, μην δίνετε ποτέ στα παιδιά αντικείμενα με κορδόνια ή σπάγκους και μην τα αφήνετε κοντά σε τέτοια αντικείμενα.
- Μη χρησιμοποιείτε το καροτσάκι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες: Μπορεί να χάσετε ξαφνικά τον έλεγχο.
- Προσέχετε όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε ένα σκαλοπάτι ή το πεζοδρόμιο.
- Αν αφήσετε το καρότσι περιπάτου εκτεθειμένο στον ήλιο για πολύ χρόνο, περιμένετε να κρυώσει πριν τοποθετήσετε το παιδί πάνω σε αυτό. Η παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα των υφασμάτων και των υλικών.
- Αποφεύγετε την επαφή του καροτσιού με θαλασσινό νερό για να μην σκουριάσει.
- Μην χρησιμοποιείτε το καροτσάκι περιπάτου στην παραλία.

- Το καροτσάκι περιπάτου, όταν δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αυτό το προϊόν χρειάζεται τακτική συντήρηση. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται από ενήλικα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Να καθαρίζετε τα υφασμάτινα μέρη με ένα υγρό σφουγγάρι και ουδέτερο σαπούνι. Καθαρίζετε κατά διαστήματα τα πλαστικά τμήματα με ένα υγρό πανάκι. Στεγνώνετε τα μεταλλικά τμήματα, μετά από τυχόν επαφή με νερό, για να αποφύγετε τη δημιουργία σκουριάς. Στη συνέχεια αναγράφονται τα σύμβολα για το πλύσιμο με τη σχετική επεξήγηση:



Μην πλένετε με νερό



Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη



Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήρα



Μην το σιδερώνετε



Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Λιπαίνετε τα κινητά τμήματα, σε περίπτωση ανάγκης με ξηρό λάδι σιλικόνης. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς των τροχών και κρατήστε τους καθαρούς από σκόνη και άμμο. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα πλαστικά τμήματα κατά μήκος των μεταλλικών σωλήνων δεν παρουσιάζουν ίχνη σκόνης, βρωμιάς ή άμμου για να αποφύγετε την τριβή που μπορεί να επηρεάσει τη σωστή λειτουργία του καροτσιού. Φυλάξτε το καροτσάκι περιπάτου σε στεγνό χώρο.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν ανοίγετε το καρότσι, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας ή άλλα παιδιά βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι εκείνη τη στιγμή τα κινητά τμήματα του καροτσιού δεν έρχονται σε επαφή με το σώμα του παιδιού.

1. Πιάστε τη λαβή και το μπροστινό πόδι (Εικ. 1) ανοίγοντάς τα μέχρι να ακούσετε τον ήχο κλικ της επιτυχημένης αγκίστρωσης (Εικ. 1Α).
2. Τοποθετήστε τους μπροστινούς τροχούς εισάγοντας τον μεταλλικό πείρο στην κατάλληλη θέση (Εικ. 2) έως ότου ακούσετε το κλικ ασφάλισης. Για να αφαιρέσετε τους μπροστινούς τροχούς, πατήστε το υποδεικνυόμενο κουμπί (με ένα μυτερό αντικείμενο) και τραβήξτε προς τα κάτω (Εικ. 2Α). Οι μπροστινοί τροχοί έχουν λειτουργία περιστροφής: χρησιμοποιήστε τον μοχλό (Εικ. 2Β) για να αλλάξετε τη ρύθμιση. Με το μοχλό στην υψηλή θέση, οι τροχοί είναι ελεύθεροι να περιστρέφονται. Για να τους σταθεροποιήσετε, χρησιμοποιήστε τον μοχλό που υποδεικνύεται φέρνοντάς τον στη χαμηλότερη θέση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όλοι οι τροχοί πρέπει να μπλοκάρονται και να ξεμπλοκάρονται πάντα ταυτόχρονα.

Στερεώστε τις πίσω ρόδες εισάγοντας τον πείρο της ρόδας στην ειδική οπή στον πίσω σωλήνα, μέχρι να μπλοκάρει (Εικ. 2C). Γι να τους αφαιρέσετε πατήστε το κουμπί που βρίσκεται σε κάθε τροχό και τραβήξτε προς τα έξω (Εικ. 2D).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι τροχοί έχουν στερεωθεί σωστά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε το καρότσι, βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει στην ανοιχτή θέση και βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός έχει όντως ασφαλίσει.

3. Τοποθετήστε την μπάρα προστασίας εισάγοντας το στις προ-βλεπόμενες υποδοχές (Εικ. 3). Αν είναι απαραίτητο να την



αφαιρέσετε, πατήστε το πλήκτρο και στις δύο πλευρές και τραβήξτε προς τα έξω (Εικ. 3Α).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε τη μάρα προστάσις για να σηκώνετε το καρότσι όταν είναι μέσα το παιδί.

ΚΑΛΑΘΑΚΙ ΓΙΑ ΜΙΚΡΟΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ

Το καλάθακι μικροαντικειμένων είναι ήδη τοποθετημένο. Αν πρέπει να το αφαιρέσετε, ακολουθήστε τα βήματα που περιγράφονται παρακάτω.

4. Το καλάθακι συνδέεται στο πλαίσιο σε τρία σημεία. Αποσυνδέστε τα κουμπιά ασφαλείας στην πίσω πλευρά του καλάθιού (Εικ. 4); αποσυνδέστε τις δύο λωρίδες Velcro σε κάθε πλευρά (Εικ. 4Α). Αποσυνδέστε τα 2 κουμπιά ασφαλείας στην μπροστινή μεριά και αποσυνδέστε τα τρία Velcro κάτω από το υποπόδιο (Εικ. 4Β). Ολοκληρώστε τις εργασίες αφαιρώντας την οπίσθια μεταλλική ράβδο, πιέζοντας το ενδοκινούμενο πλαστικό εξάρτημα (με ένα ισχυρό αντικείμενο) και τραβώντας ταυτόχρονα τη ράβδο προς τα έξω (Εικ. 4C).

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το καροτσάκι περιπάτου διαθέτει σύστημα συγκράτησης πέντε σημείων στερέωσης, το οποίο αποτελείται από δύο ιμάντες για τους ώμους, μία ζώνη για τη μέση και ένα διαχωριστικό για τα πόδια με αγκράφα. Η παρεχόμενη αγκράφα έχει μαγνητικό κλείσιμο (Εικ. 5). Στην πλάτη υπάρχουν τρία ζευγάρια σχισμές για να προσαρμόσετε το ύψος των ιμάντων ανάλογα με τον σωματότυπο του παιδιού (Εικ. 5Α). Αφού τοποθετήσετε το μωρό στο καρότσι, δέστε τις ζώνες ασφαλείας εισάγοντας το εξάρτημα του ιμάντα ώμου(Α) στην κατάλληλη θήκη στο εξάρτημα(Β) του ιμάντα μέσης (Εικ. 5Β). Αυτή η λειτουργία πρέπει να εκτελεστεί και για τις δύο ζώνες ασφαλείας. Στη συνέχεια, ενώστε τα δύο εξαρτήματα μεταξύ τους μέχρι να ασφαλισουν σωστά (Εικ. 5C) και ολοκληρώστε το κλείσιμο των ζωνών με την αγκράφα διαχωριστικού ποδιών (C) συνδεώντας την με τα δύο προηγούμενα συναρμολογημένα εξαρτήματα (Εικ. 5D). Ο σύνδεσμος είναι μαγνητικός και διακρίνεται καθώς ακούγεται ένα κλικ επιτυχημένης εμplotξης. Στη συνέχεια προσαρμόστε τις βάτες ώστε να εφαρμόζουν γύρω από τους ώμους του παιδιού (Εικ. 5Ε). Για να ανοίξετε τις ζώνες, πατήστε τα δύο πλαϊνά κουμπιά της αγκράφας του διαχωριστικού ποδιών και αφαιρέστε την από την υποδοχή στερέωσης (Εικ. 5F).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για χρήση με παιδιά από τη γέννηση έως περίπου 6 μηνών, οι βάτες πρέπει να τοποθετούνται στις κάτω σχισμές (Εικ. 5Α - αρ.1), το μήκος των ζωνών μπορεί να χρειαστεί να μικρύνει για να ταιριάζει στον σωματότυπο του παιδιού. Για να αλλάξετε τη θέση των ζωνών στην πλάτη, γυρίστε την αγκράφα στο πίσω μέρος και περάστε την μέσα από την σχισμή μέχρι να αφαιρεθεί τελείως (Εικ. 5G). Ολοκληρώστε τη διαδικασία εισάγοντας την αγκράφα συγκράτησης στην επιλεγμένη σχισμή, περνώντας την μέσα από την πλάτη. Αφού γίνει αυτό, τραβήξτε δυνατά για να ελέγξετε τη σωστή τοποθέτηση των ζωνών. Μπορούν επίσης να ρυθμιστούν και οι ενισχυμένες βάτες (σημείο 6). Εάν οι ζώνες μέσης έχουν αφαιρεθεί, για να τις επανασυναρμολογήσετε, περάστε τις πλαστικές αγκράφες μέσα από τις σχισμές στην πλάτη του καθίσματος (Εικ. 5Η) μέχρι να ασφαλισουν πλήρως στο πίσω μέρος. Τραβήξτε σταθερά για να ελέγξετε ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να βεβαιώνετε ότι οι ζώνες είναι πάντα δεμένες σωστά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την απόλυτη ασφάλεια του παιδιού σας στο καρότσι, είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας. Για να βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες έχουν κουμπώσει σωστά, εφόνσον βάλετε το παιδί μέσα στο καρότσι και το δέσετε, τραβήξτε με δύναμη το άκρο της ζώνης.

COMFORT KIT

6. Το Comfort Kit περιλαμβάνει 2 ιμάντες και ένα διαχωριστικό ποδιών με επένδυση (Εικ. 6). Οι βάτες είναι δεμένες μεταξύ τους με κορδόνι και κούμπωμα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ

Η πλάτη ρυθμίζεται σε πολλές θέσεις.

7. Για να δώσετε κλίση στην πλάτη, χρησιμοποιήστε το πίσω σύστημα ρύθμισης τραβώντας το κουμπί και κατεβάζοντας την πλάτη (Εικ. 7) μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση. Αντίστροφα, για να

ανυψώσετε την πλάτη, τραβήξτε την ταινία προς τα επάνω (Εικ. 7Α).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Με το βάρος του παιδιού οι ενέργειες αυτές μπορεί να είναι δυσκολότερες.

ΠΙΣΩ ΦΡΕΝΑ

Οι πίσω τροχοί διαθέτουν διπλά φρένα που σας επιτρέπουν να ενεργήσετε ταυτόχρονα και στους δύο πίσω τροχούς πιέζοντας μόνο το σωλήνα στήριξης.

8. Για να φρενάρει το καροτσάκι περιπάτου, πατήστε προς τα κάτω το πεντάλ που βρίσκεται στο κέντρο (Εικ. 8). Για να ξεμπλοκάρει το σύστημα φρεναρίσματος, πατήστε το πεντάλ προς την άλλη κατεύθυνση.

ΑΜΟΡΤΙΣΕΡ

Το καροτσάκι περιπάτου είναι εξοπλισμένο με πίσω και μπροστινά αμορτισέρ. Τα πίσω είναι ρυθμιζόμενα σε 2 λειτουργίες. Σε ανώμαλο έδαφος συνιστάται να χρησιμοποιείτε την ανάρτηση σε μαλακή λειτουργία πιέζοντας προς τα κάτω τον μοχλό ρύθμισης (Εικ. 9). Για πιο σκληρή ρύθμιση, ανασηκώστε τον μοχλό ρύθμισης (Εικ. 9 Α). Και τα δύο αμορτισέρ πρέπει να ρυθμίζονται στην ίδια θέση.

ΚΟΥΚΟΥΛΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΗΛΙΟ

Η κουκούλα είναι ήδη τοποθετημένη στο καροτσάκι περιπάτου.

10. Για να ανοίξετε και να ρυθμίσετε την κουκούλα χρησιμοποιήστε το μπροστινό μεταλλικό τόξο. Μπορείτε να επεκτείνετε την κουκούλα ανοίγοντας το φερμουάρ (Εικ. 10). Ανυψώνοντας το υφασμάτινο πετύρι στο πάνω μέρος της κουκούλας, είναι δυνατή η πρόσβαση στο τμήμα πλέγματος, για να παρατηρήσετε το παιδί. Εάν θέλετε να αφαιρέσετε το καπό από το καροτσάκι περιπάτου, ανοίξτε το αυτόματο κούμπωμα και στις δύο πλευρές (Εικ. 10Α), ανασηκώστε το πλαστικό εξάρτημα πιέζοντας με ένα ισχυρό αντικείμενο και, ταυτόχρονα, τραβήξτε το τόξο προς τα πάνω (Εικ. 10Β). Τέλος, τραβήξτε προς τον μεταλλικό σωλήνα (Εικ. 10 C) και απελευθερώστε τα άλλα σημεία στερέωσης στο πίσω μέρος της κουκούλας.

ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟ ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΠΟΔΙΩΝ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το στήριγμα ποδιών σε 2 θέσεις.

11. Για να χρησιμοποιήσετε το στήριγμα ποδιών σε οριζόντια θέση αρκεί να το πιέσετε προς τα επάνω. Για να το κατεβάσετε πατήστε το πλήκτρο κάτω από το στήριγμα ποδιών (Εικ. 11).

ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν ανοίγετε το καρότσι, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας ή τυχόν άλλα παιδιά βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση. Βεβαιωθείτε ότι εκείνη τη στιγμή η κινητά τμήματα του καροτσιού δεν έρχονται σε επαφή με το σώμα του παιδιού. Πριν το κλείσιμο βεβαιωθείτε ότι το καλάθακι για τα μικροαντικείμενα είναι άδειο. Το καροτσάκι περιπάτου διαθέτει μηχανισμό κλεισίματος που μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το ένα χέρι.

12. Για να κλείσετε το καροτσάκι περιπάτου, πιέστε τον δρομέα «Α» προς τα δεξιά ή αριστερά και πιέστε ταυτόχρονα το κουμπί «Β», (Εικ. 12) και σπρώξτε το χερούλι προς τα κάτω μέχρι να κλείσει εντελώς το καροτσάκι περιπάτου (Εικ. 12Α-Β). Το κλειστό καροτσάκι περιπάτου στέκεται μόνο του όρθιο. Για να αυξήσετε τη συμπαγή μορφή του προϊόντος όταν είναι κλειστό, η μάρα προστασίας μπορεί να αφαιρεθεί.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα αξεσουάρ που περιγράφονται στη συνέχεια, δεν διατίθενται απαραίτητα σε όλες τις εκδόσεις του προϊόντος. Διαβάστε προσεκτικά τις σχετικές με τα αξεσουάρ οδηγίες που υπάρχουν στην εκδοχή που εσείς αγοράσατε.

ΑΔΙΑΒΡΟΧΟ ΚΑΛΥΜΜΑ

13. Για να στερεώσετε το αδιάβροχο κάλυμμα, περάστε τα λουράκια γύρω από τους σωλήνες του καροτσιού περιπάτου στις θέσεις που υποδεικνύονται στην εικόνα 13 (ενέργειες που πρέπει να γίνουν και στις δύο πλευρές του καροτσιού περιπάτου).

Στο τέλος της χρήσης, αν έχει βραχεί, αφήστε το κάλυμμα να στε-



γνώσει σε ανοιχτό χώρο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το αδιάβροχο κάλυμμα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί εάν το καρότσι δε διαθέτει κουκούλα γιατί μπορεί να προκαλέσει ασφυξία στο παιδί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν το αδιάβροχο κάλυμμα είναι τοποθετημένο στο καρότσι περιπάτου, μην το αφήνετε ποτέ εκτεθειμένο στον ήλιο με το παιδί μέσα, γιατί υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης.

ΠΟΔΟΣΑΚΟΣ

14. Για να συνδέσετε τον ποδόσασκο, τοποθετήστε το στήριγμα ποδιών στην τσέπη του ποδόσασκου. Στερεώστε το στους πλευρικούς σωλήνες με τις αντίστοιχες κουμπότρυπες και κουμπιά (Εικ. 14). Το κάλυμμα ποδιών μπορεί να διπλωθεί πάνω από την μπάρα προστασίας και να ασφαλιστεί στις κουμπότρυπες (Εικ. 14Α) ή μπορείτε να περάσετε το πάνω μέρος του καλύμματος ποδιών κάτω από την μπάρα προστασίας και να το ασφαλίσετε στην υψηλότερη θέση εισάγοντας τα κουμπιά στις κουμπότρυπες στα πλάγια μέρη της πλάτης (Εικ. 14Β).

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν είναι εγγυημένο για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για ελαττώματα συμμόρφωσης κατά τη διάρκεια της εγγύησης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, όπου ισχύουν.

TR KULLANIM TALIMATLARI

ÖNEMLİ – DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKU- YUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

UYARI: KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE ÜRÜNÜN TÜM PLASTİK POŞETLERİ VE AMBALAJ MALZEMELERİNİ ÇIKARIP ATINIZ VE BUNLARI ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAKLARI YERLERDE SAKLAYINIZ.

UYARILAR

- **UYARI:** Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.
- **UYARI:** Kullanmadan önce tüm kilitleme mekanizmalarının bağlı olduğundan emin olun.
- **UYARI:** Yaralanmayı önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzun uzakta olduğundan emin olun.
- **UYARI:** Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
- **UYARI:** Daima emniyet kemeri sistemini kullanın.
- Çocuğunuzun güvenliği için bacak arası kemeri ile emniyet kemerinin kullanılması çok önemlidir.
- Emniyet kemerini daima bacak arası kemeri ile birlikte kullanın.
- **UYARI:** Bu ürün koşu veya paten için uygun değildir.
- Araç; en fazla 22 kg ağırlığındaki ya da 4 yaşındaki, veya hangisine önce ulaşırsa, çocuklar için uygundur.

- Doğumdan itibaren 6 ayağa kadar olan çocuklar için, sırt desteği en yatık konumda kullanılmalıdır.
- Çocuğunuzu pusete bırakır veya pusetten kaldırırken fren daima devrede olmalıdır.
- Her durduğunuzda freni kullanınız.
- Frenler etkin olsa dahi, içerisinde çocuk varken puseti asla eğimli yüzeylerde bırakmayın.
- Eşya taşıma sepetine aşırı ağırlık yüklemeyiniz. Maksimum ağırlık 5 kg'dır.
- Tutma saplarına ve/veya sırt desteğine ve/veya pusetin yan taraflarına takılan herhangi bir ağırlık, pusetin dengesini etkileyebilir.
- Aynı anda birden fazla çocuk taşımayın.
- Üretici / distribütör tarafından verilmiş veya onaylanmamış aksesuarları, yedek parçaları veya herhangi bir bileşeni kullanmayın.
- Kırılmış, kopuk veya eksik bir parça varsa, bu ürünü kullanmayın.
- Montajdan önce, ürünün ve parçalarının taşıma sırasında hasar görmemiş olduğundan emin olun. Aksi halde, kullanmayın ve çocukların erişiminden uzak tutun.
- Ayarlama işlemleri sırasında, pusetin hareketli parçalarının çocuğunuza temas etmemesini sağlayın.
- Puseti kullanan kişinin, pusetin en güvenli şekilde nasıl kullanıldığını bildiğinden emin olun.
- Bu ürün sadece bir yetişkin tarafından kullanılmalıdır.
- Ürün, yalnızca bir yetişkin tarafından monte edilmelidir.
- Her türlü boğulma tehlikesini önlemek için, kordonlu veya ipli cisim-

leri kesinlikle çocuklara vermeyin veya onları bu tür nesnelerin yakınında bırakmayın.

- Puseti kesinlikle merdiven veya yürüyen merdivenlerde kullanmayın: aniden kontrolünü kaybedebilirsiniz.
- Basamak veya kaldırımdan inip çıkarken daima dikkatli olun.
- Puset uzun süre doğrudan güneş ışığında bırakılmış ise, çocuğu içine yerleştirmeden önce soğumasını bekleyin. Uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz kalması, malzeme ve kumaş renginin solmasına neden olabilir.
- Pusetin tuzlu su ile temas etmesini engelleyin. Bu, paslanmaya neden olabilir.
- Puseti plajda kullanmayın.
- Kullanılmadığı zamanlarda, puset, çocukların erişemeyeceği yerlerde tutulmalıdır.

TEMİZLİK VE BAKIM ÖNERİLERİ

Bu ürün, düzenli bakım gerektirir. Temizlik ve bakım yalnızca bir yetkin tarafından yapılmalıdır.

TEMİZLİK

Kumaş kısımları nemli bir havlu kumaşı ve doğal sabun kullanarak temizleyiniz. Plastik kısımları, yumuşak ve nemli bir bezle düzenli olarak siliniz. Pas oluşumunu önlemek için, suyla temas etmeleri halinde metal kısımları daima kurulayın. Aşağıda, yıkama sembolleri ve açıklamaları gösterilmiştir:



Suyla yıkamayınız



Ağartıcı kullanmayın



Kurutma makinesinde kurutmayın



Ütülemeyiniz



Kuru temizlemeye vermeyin

BAKIM

Gerekirse, hareketli parçaları kuru silikon yağlayıcı ile yağlayın. Tekerleklerin durumunu düzenli olarak kontrol edin ve tüm tozlardan ve kumlardan temizleyin. Pusetin düzgün çalışmasından ödün verebilecek sürtünmeden kaçınmak için; metal borular boyunca uzanan tüm plastik parçaların tozdan, kirden ve kumdan arınmış olduğundan emin olunuz. Puseti kuru bir yerde saklayın.

GENEL KULLANIM TALİMATLARI

PUSETİN AÇILMASI VE İLK MONTAJI

UYARI: Puseti açarken, çocuğunuzun veya diğer çocukların güvenli

bir mesafede olmasına dikkat ediniz.

UYARI: Bu işlemler sırasında, pusetin hareketli parçalarının çocuğunuza temas etmediğinden emin olun.

1. Kolu ve ön ayağı tutun (Şek. 1) ve bir kilitleme klik sesi duyana kadar açın (Şek. 1A).
2. Ön tekerlekleri monte etmek için metal pimi uygun konuma takın (Şekil 2); bir klik sesi duyulacaktır. Ön tekerlekleri sökmek için belirtilen düğmeye sıvri uçlu bir nesneyle bastırın ve tekerlekleri aşağı çekin (Şekil 2A). Ön tekerleklerin dönme özelliği vardır: ayarı değiştirmek için ilgili kolu hareket ettirin (Şekil 2B). Kol kaldırıldığında tekerlekler serbestçe döner; tekerlekleri kilitlemek için şekilde gösterildiği gibi kolu aşağı bastırın.

UYARI: Tüm tekerlekler her zaman birlikte kilitlenmeli veya çözülmelidir.

Arka tekerlekleri monte etmek için metal pimi arka boru üzerinde yer alan uygun konuma takın (Şekil 2C); bir klik sesi duyulacaktır. Çıkarmak için, her bir tekerleğin üstündeki düğmeyi kullanın ve dışa doğru çekin (Şek. 2D).

UYARI: Kullanmadan önce, tüm tekerleklerin doğru olarak kilitlendiğinden emin olunuz.

UYARI: Kullanmadan önce, mekanizmanın etkin şekilde kilitlenmis olduğunu kontrol ederek, pusetin açık konumda kilitleti olduğundan emin olunuz.

3. Ön bari ilgili yuvalara geçirin (Şekil 3). Sökmeniz gerekmesi halinde her iki tarafta da bulunan düğmeleri basılı tutarak dışarıya doğru çekin (Şekil 3A).

UYARI: Çocuğunuz içinde otururken, ürünü yukarı kaldırmak için kesinlikle ön bari kullanmayınız.

BÜYÜK SEPET

Eşya taşıma sepeti önceden monte edilmiştir. Sökülmesi gerekirse, izlenecek adımlar aşağıda verilmiştir.

4. Eşya taşıma sepeti, gövdeye birkaç noktadan tutturulmuştur. Sepetin arkasından yer alan 2 adet basma düğmesini serbest bırakın (Şekil 4); her iki tarafta yer alan 2 adet Velcro (cirt cirtli) şeridi ayırın (Şekil 4A). Ön alandaki 2 adet basma düğmesini serbest bırakın ve ayak dayama yerinin altında bulunan 3 Velcro şeridi ayırın (Şekil 4B). Arka metal çubuğu sökmek için belirtilen plastik parçaya sıvri uçlu bir nesneyle bastırın ve aynı zamanda çubuğu dışarıya doğru çekin (Şekil 4C). İşlem tamamlanacaktır.

EMNİYET KEMERİ NASIL KULLANILIR

Bu puset; iki omuz kemerinden, bir bel kemerinden ve tokalı bir bacak arası kemerinden oluşan, beş noktalı bir emniyet kemerine sahiptir. Birlikte verilen toka manyetik kapamaya sahiptir (Şekil 5). Sırt desteğinin üzerinde, omuz askılarının yüksekliğini çocuğun boyuna göre ayarlamak için iki çift yuva bulunur (Şek. 5A). Bebeği pusete yerleştirdikten sonra, omuz kemeri bileşenini (A) bel kemeri bileşeni (B) üzerindeki uygun yuvaya yerleştirerek emniyet kemerlerini bağlayın (Şekil 5B). Bu işlem her iki emniyet kemeri için de yapılmalıdır. Ardından, iki bileşeni doğru şekilde kenetlenecek biçimde birleştirin (Şekil 5C) ve kemer tokasını (C) önceden monte ettiğiniz iki bileşene takarak kemer sabitleme işlemini tamamlayın (Şekil 5D). Kemerler, sabitlendikten sonra tık sesi çıkaran manyetik bir tokaya sahiptir. Son olarak, omuz kemerlerini, kemerler çocuğun omuzlarına sıkıca oturacak şekilde ayarlayın (Şekil 5E). Emniyet kemerlerini çözmek için, bacak arası kemeri üzerindeki iki yan düğmeye basın ve konektörden çıkarın (Şekil 5F).

UYARI: Doğumdan 6 ayağa kadar olan bebeklerin kullanımı için omuz kemeri en alt yuvalara yerleştirilmelidir (Şekil 5A - no. 1); kemerlerin uzunluğunun, çocuğun ölçülerine uyacak şekilde azaltılması gerekebilir. Sırt desteği üzerindeki emniyet kemerinin konumunu değiştirmeniz gerektiğinde arka tarafta bulunan tokayı çevirin ve yuvadan geçirecek yerinden tamamen çıkarın (Şekil 5G). Tespit tokasını seçtiğiniz yuvaya takıp sırt desteğinden geçirerek işlemi tamamlayın. Ardından, kemerlerin doğru şekilde konumlandırıldığından emin olmak için sıkıca çekin. Dolgulu omuz kemerleri de ayarlanabilir (madde 6). Bel kemerleri söküldükten sonra plastik tokalar sırt desteği üzerinde bulunan yuvalardan geçirilerek (Şekil 5H) arkaya tam olarak oturtularak tekrar takılabilir. Doğru kurulumun gerçekleştirildiğini teyit etmek için sıkıca çekin.

UYARI: Kemerlerin doğru şekilde bağlandığından daima emin olunuz.

UYARI: Çocuğunuzun güvenliğini garantilemek için, emniyet kemeri her zaman takılmalıdır. Kemerlerin doğru takıldığından emin olmak için, çocuğunuzu pusetin içine koyunuz ve kemerlerin uclarını sıkıca çekiniz.

KONFOR KİTİ

6. Konfor Kiti, dolgulu 2 omuz kemerinden ve bir dolgulu bacak arası kemerinden meydana gelir (Şek. 6). Omuz kemerleri bir çitçitli kurdele ile birbirine bağlanmıştır.

SIRT DESTEĞİNİN AYARLANMASI

Sırt desteğinin ayarlanabileceği farklı pozisyonlar mevcuttur.

7. Arka ayarlama sistemini kullanarak sırt desteğini yatırmanız gerektiğinde ilgili kolu aşağı doğru çekin ve sırt desteğini istediğiniz konuma getirin (Şekil 7). Diğer yandan, sırt desteğini kaldırmak için, kayışı yukarıya doğru çekiniz (Şek. 7A).

UYARI: Çocuğun ağırlığı, bu işlemleri zorlaştırabilir.

ARKA FRENLER

Arka tekerlekler, yalnızca tek bir destek borusu kullanılarak aynı anda her iki arka tekerleğe uygulanabilen bağlantılı frenlere sahiptir.

8. Pusetteki frenleri etkinleştirmek için, ortadaki pedala basınız (Şek. 8). Frenleri serbest bırakmak için, pedala zıt yönde basınız.

AMORTİSÖRLER

Puset arka ve ön amortisörlere sahiptir. Arka amortisörler 2 modda ayarlanabilir. Engebeli arazide ayar kolunu aşağı bastırarak amortisörleri yumuşak modda kullanın (Şekil 9). Daha sert bir kurulum için ayar kolunu kaldırın (Şekil 9A). Her iki amortisör de aynı konuma ayarlanmalıdır.

GÜNEŞ TENTESİ

Tente halihazırda pusete takılı durumdadır.

10. Tenteyi açmak ve ayarlamak için ön kemer çubuğunu kullanın. Fermuar yardımıyla tenteyi açabilirsiniz (Şekil 10). Tentenin üst kısmında bulunan kumaş şeridi kaldırarak çocuğunuzu izleyebilirsiniz için file bölüme ulaşmak mümkündür. Tenteyi pusetten çıkarmanız gerektiğinde her iki taraftaki çitçiti açın (Şekil 10A), sivri uçlu bir nesne yardımıyla plastik parçayı kaldırın ve aynı zamanda ön kemer çubuğunu yukarıya doğru çekin (Şekil 10B). Son olarak, metal boruya doğru çekin (Şekil 10C) ve tentenin arkasındaki diğer bağlantı noktalarını serbest bırakın.

AYARLANABİLİR AYAK DESTEĞİ

Ayak desteği, 2 konumda kullanılabilir.

11. Ayak desteğini yatay konumda kullanmak için, yukarıya doğru itmeniz yeterlidir. Ayak ucunu alçaltmak için, ayak ucunun altında yer alan düğmeyi kullanınız (Şek. 11).

PUSETİN KATLANMASI

UYARI: Bu ürünü açarken ve katlarken, çocuğunuzun veya diğer çocukların güvenli bir mesafede olduğundan emin olun. Bu işlemler sırasında, pusetin hareketli parçalarının çocuğunuza temas etmediğinden emin olun. Puseti kapatmadan önce, eşya taşıma sepetinin boş olduğundan emin olunuz. Puset, tek elle kullanılabilen bir kapatma mekanizmasına sahiptir.

12. Puseti kapatmak için solda veya sağda yer alan "A" düğmesini basılı tutarken "B" düğmesine basın (Şekil 12) ve puset tamamen kapanana kadar tutacağı aşağı doğru bastırın (Şekil 12A-B). Puset kapandığında kendi kendine durabilmektedir. Ürünün kapalı konumdaki kapladığı alanı azaltmak için ön bar kılıfını çıkarabilirsiniz.

AKSESUARLAR

UYARI: Aşağıda açıklanan aksesuarlar ürünün bazı modellerinde bulunmayabilir. Satın aldığınız modelle birlikte temin edilen aksesuarlara ilişkin talimatları dikkatle okuyunuz.

YAĞMURLUK

13. Yağmurluğu takmak için, Şek. 13'te gösterilen konumlarda olmak

üzere kemerleri puset gövdesi etrafına bağlayınız (adımlar pusetin her iki tarafında da tekrarlanmalıdır).

Yağmurluğu kullandıktan sonra, ıslak ise düzgünce kurumasını sağlayınız.

UYARI: Boğulmaya neden olabileceğinden, yağmurluk; puset üzerinde tente uzatılmadan kullanılamaz.

UYARI: Yağmurluk pusete takılı ise; puseti, çocuğunuz içindeyken kesinlikle doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız çünkü sıcaklık önemli ölçüde artacaktır.

AYAK ÖRTÜSÜ

14. A yak örtüsünü takmak için, ayak desteğini ayak örtüsü bölümüne ve düğmeleri ilgili deliklere geçirerek yan borulara sabitleyin (Şekil 14). Ayak örtüsü; ön barın üzerinde katlanarak ilgili düğmeler ile sabitlenebilir (Şekil 14A) veya ayak örtüsünün üst kısmı ön barın alt kısmından geçirilerek sırt desteğinin her iki tarafında bulunan düğmeler yardımıyla daha yüksek bir konuma sabitlenebilir (Şekil 14B).

GARANTİ

Ürün, talimatlarda belirtildiği üzere, normal kullanımda her türlü uygunsuzluğa karşı garantilidir. Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir. Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için mümkün olduğu durumlarda lütfen satın alınan ülkeye geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕ- ТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪ- ДЕЩИ СПРАВКИ.

ВНИМАНИЕ: ПРЕДИ УПОТРЕБА-
ТА ОТСТРАНЕТЕ ВСИЧКИ НАЙЛО-
НОВИ ТОРБИЧКИ И ОПАКОВЪЧНИ
МАТЕРИАЛИ ОТ ПРОДУКТА И ГИ
СЪХРАНЯВАЙТЕ НА НЕДОСТЪПНО
ЗА ДЕЦА МЯСТО.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не оставяйте детето без надзор.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете нараняване, уверете се, че детето е на безопасно разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставяйте детето да играе с този продукт.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги използвайте системата за задържане.
- Използването на разделителя за крачетата и на предпазните колани е задължително, за да се гарантира безопасността на детето.
- Винаги използвайте предпазните колани едновременно с разделителя за крачетата.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този про-

дукт не е подходящ за тичане или пързаяне.

- Количката е подходяща за деца до 22 кг или 4 години, в зависимост от това кое ограничение настъпи първо.
- За новородени и бебета до около 6-месечна възраст облегалката трябва да се използва в напълно легнало положение.
- Паркинг механизмът трябва винаги да бъде активиран при поставяне или изваждане на детето.
- Използвайте спирачката винаги когато спирате за престой.
- Никога не оставяйте количката върху наклонена повърхност, докато детето е в нея, дори със задействани спирачки.
- Не претоварвайте багажната кошница. Максимално тегло 5 kg.
- Всякакви тежести, закачени на ръкохватките и/или облегалката, и/или отстрани на количката, излагат на опасност стабилността ѝ.
- Не превозвайте повече от едно дете наведнъж.
- Не използвайте към детската количка аксесоари, резервни части или компоненти, които не са доставени или одобрени от производителя.
- Не използвайте продукта, ако има счупени, скъсани или липсващи части.
- Преди сглобяване проверете продукта и всички негови компоненти за каквито и да било повреди, причинени при транспортиране. В този случай продуктът не трябва да се използва и трябва да се съхранява на подходящо



разстояние извън обсега на деца.

- При регулиране се уверете, че движещите се части на количката не влизат в контакт с детето.
- Уверете се, че лицето, което ползва количката, знае как да го прави по най-безопасния начин.
- Този продукт трябва да се използва само от възрастен.
- Продуктът трябва да се сглобява само от възрастен.
- За да се избегне риск от задушаване, никога не давайте на детето си и не поставяйте в близост до него предмети с връзки.
- Никога не използвайте количката по стълби или ескалатори: възможно е неочаквано да загубите равновесие.
- Винаги внимавайте, когато се качвате или слизате от стъпало или тротоар.
- Ако оставите количката на слънце дълго време, трябва да изчакате да се охлади, преди да поставите детето в нея. Продължителното излагане на слънце може да доведе до промяна на цвета на материалите и на тъканта.
- Избягвайте контакта на детската количка със солена вода, за да предотвратите образуването на ръжда.
- Не използвайте количката на плажа.
- Когато не я използвате, съхранявайте количката на място, недостъпно за деца.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Този продукт се нуждае от периодична поддръжка. Почистването и поддръжката трябва да се извършват само от възрастни.

ПОЧИСТВАНЕ

Почиствайте текстилните части с влажна гъба и неутрален са-

пун. Почиствайте периодично пластмасовите части с влажна кърпа. Винаги подсушавайте металните части след евентуален контакт с вода, за да предотвратите образуването на ръжда. По-долу са посочени символите за пране и тяхното значение:



Не мийте във вода



Не избелвайте



Не сушете в сушилна машина



Не гладете



Не подлагайте на химическо чистене

ПОДДРЪЖКА

Смазвайте подвижните части, ако е необходимо, със сух лубрикант на силиконова основа. Периодично проверявайте износеността на колелата и ги поддържайте чисти от прах и пясък. Уверете се, че всички пластмасови части, които се плъзгат по металните тръби, са чисти от прах, замърсявания и пясък, за да се избегне триене, което може да попречи на правилното функциониране на количката. Съхранявайте количката на сухо място.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ

РАЗГЪВАНЕ И ПЪРВИ МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Извършете тази операция, като внимавате детето или евентуално други деца да са на подходящо разстояние.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че при тези операции движещите се части на количката не влизат в контакт с тялото на детето.

1. Хванете дръжката и предното краче (Фиг. 1), като го отворите, докато щракне за осъществено закачване (Фиг. 1A).
2. Монтирайте предните колела, като поставите металния шифт на съответното място (Фиг. 2), докато чуete щракването на заключващия механизъм. За да демонтирате предните колела, натиснете посочения бутон (с помощта на заострен предмет) и издърпайте надолу (Фиг. 2A). Предните колела са с функция за завъртане: преместете лоста (Фиг. 2B), за да промените настройката. Когато лостът е в горно положение, колелата могат да се въртят свободно; за да ги фиксирате, преместете посочения лост в най-долното му положение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всички колела трябва да бъдат едновременно блокирани или деблокирани.

Закрепете задните колела, като вкарете шифта на колелото в съответния отвор на задната тръба, докато настъпи блокиране (Фиг. 2C). За да ги свалите, натиснете бутона върху всяко колело и дръпнете навън (Фиг. 2D).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба се уверете, че всички колела са правилно закрепени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба се уверете, че количката е блокирана в разгънато положение, като се уверите, че механизъмът действително е блокиран.

3. Монтирайте предната предпазна дръжка, като я поставите в предвидения за целта отвори (Фиг. 3). Ако е необходимо да я извадите, натиснете бутона от двете страни и издърпайте навън (Фиг. 3A).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Кухият профил не трябва да бъде използван за повдигане на продукта с детето вътре.

БАГАЖЕН КОШ

Кошницата за съхранение е вече монтирана. Ако е необходимо да я свалите, следвайте стъпките, описани по-долу.

4. Кошницата е закачена за рамката на няколко места. Откопчайте двете тик-так копчета от задната част на кошницата (Фиг. 4); отлепете двете ленти велкро от всяка от страните (Фиг. 4A). Откопчайте двете тик-так копчета в предната част и отлепете трите велкро ленти под стъпалото за краката (Фиг. 4B). Завършете операциите, като махнете задната метална тръба, за целта натиснете посочения пластмасов компонент (с остър предмет)



и едновременно с това издърпайте тръбата навън (Фиг. 4С).

УПОТРЕБА НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ

Количката се предлага с петточкова система за обезопасяване, която се състои от две презрамки за раменете, поясен колан и ремък за разделяне на краката с катарамы. Доставената катарамы е с магнитна закопчалка (Фиг. 5).

На облегалката има два чифта прорези, за регулиране на раменните колани на височина, в зависимост от телосложението на детето (Фиг. 5А). След като поставите детето в детската количка, закопчайте коланите, като поставите компонента на катарамата на раменния колан (А) в гнездото на компонента (В) на пояския колан (Фиг. 5В). Тази операция трябва да се извърши и за двата колана. След това съединете двата компонента, докато се съединят правилно (Фиг. 5С) и завършете закрепването на колана с катарамата (С), като я съедините с двата предварително слобени компонента (Фиг. 5Д). Закачането е магнитно и се потвърждава с звук от щракване. След това регулирайте раменните колани, така че да прилягат към раменете на детето (Фиг. 5Е). За да разкопчате колана, натиснете двата странични бутона на катарамата на разделителя за крачета и я извадете от заключващия механизъм (Фиг. 5Ф).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За употреба при деца от раждането до около 6 месеца презрамките трябва да преминават в най-долните прорези (Фиг. 5А - №1); може да е необходимо да намалите дължината на коланите, за да ги приспособите към ръста на детето. За да промените позицията на коланите на облегалката, отзад завъртете катарамата и я прекарайте през отвора, докато я извадите напълно (Фиг. 5С). Завършете операцията, като поставите задържащата катарамы в избрания отвор, преминавайки през облегалката. След като направите това, издърпайте силно, за да проверите правилното разположение на коланите. Подплатените презрамки също могат да се регулират (точка 6). Ако коремните колани са отстранени, за да ги поставите отново, прекарайте пластмасовите катарамы през прорезите на облегалката (Фиг. 5Н) до пълното им закопчаване отзад. Издърпайте силно, за да се уверите, че са монтирани правилно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверявайте винаги дали коланите са закопчани правилно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да гарантирате безопасността на Вашето дете, използвайте винаги предпазните колани. За да се уверите, че коланите са правилно застопорени, след като поставите и обезопасите детето, дръпнете силно краищата им.

КОМПЛЕКТ КОМФОРТ

6. Комплектът Comfort се състои от 2 раменни презрамки и един подплатен колан между крачетата (Фиг. 6). Презрамките се завързват една за друга с помощта на лента с копче тик-так.

РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

Облегалката може да се регулира в различни позиции.

7. За да наклоните облегалката, използвайте задната система за регулиране, като издърпате бутона и спуснете облегалката (Фиг. 7), докато се достигне желаната позиция. И обратно, за да вдигнете облегалката, издърпайте лентата нагоре (Фиг. 7А).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Тежестта на детето може да затрудни изпълнението на действията.

ЗАДНИ СПИРАЧКИ

Задните колела са оборудвани с двойни спирачки, които блокират едновременно двете задни колела чрез натискането на опорната тръба.

8. За спиране на количката натиснете надолу централно разположения педал (Фиг. 8). За да освободите спирачната система, натиснете педала в другата посока.

АМОРТИСЬОРИ

Детската количка е оборудвана със задни и предни амортисьори. Задните колела се регулират в 2 режима. При неравен терен е препоръчително да използвате окачването в мек режим, като натиснете надолу лоста за регулиране (Фиг. 9). За по-твърда на-

стройка повдигнете лоста за регулиране (Фиг. 9 А). И двата амортисьора трябва да бъдат регулирани в една и съща позиция.

СЕННИК

Сенникът вече е поставен на количката.

10. За да отворите и регулирате сенника, дръпнете предната дъга (Фиг. 10). Можете да разгънете допълнително сенника, като разкопчате щипа (Фиг. 10). Като повдигнете текстилния капак в горната част на сенника, ще получите достъп до мрежестия отвор, който позволява да наблюдавате детето. Ако желаете да свалите сенника от количката, разкопчайте тик-так копчетата от двете страни (Фиг. 10А), повдигнете пластмасовия компонент, като натиснете с остър предмет, и едновременно издърпайте нагоре арката (Фиг. 10В). Накрая, издърпайте към металната тръба (Фиг. 10 С) и освободете другите точки за закрепване в задната част на капака.

РЕГУЛИРУЕМА ПОСТАВКА ЗА КРАЧЕТА

Поставката за крачета може да се използва в 2 позиции.

11. За да използвате поставката за крачета в хоризонтално положение, е достатъчно да я повдигнете нагоре. За да я спуснете, натиснете бутона под поставката за крачета (Фиг. 11).

СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Извършете тази операция, като внимавате детето или евентуално други деца да са на подходящо разстояние. Уверете се, че при тези операции движещите се части на количката не влизат в контакт с тялото на детето. Преди затварянето се уверете, че и кошничката за малки предмети е празна. Количката е оборудвана с механизъм за сгъване, който може да се използва с една ръка.

12. За да сгънете количката, преместете плъзгач "А" настрани, надясно или наляво, едновременно с това, натиснете копчето "В" (Фиг. 12) и натиснете дръжката надолу, докато количката се затвори напълно (Фиг. 12А-В). Веднъж затворена, количката стои изправена самостоятелно. За да се увеличи компактността на продукта в затворено състояние, предната предпазна дръжка може да се отстрани.

АКСЕСОАРИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Описаните по-долу аксесоари може да не са налични при някои версии на продукта. Прочетете внимателно инструкциите за аксесоарите, включени в закупената от Вас конфигурация.

ДЪЖДОБРАН

13. За закрепване на пелерината дъждобран трябва да прекарате връзките около тръбите на количката в позициите, показани на фигура 13 (операциите се извършват и от двете страни на количката).

След употреба оставете дъждобрана да изсъхне на въздух, ако се е намокрил.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дъждобранът не трябва да се използва върху количка без сенник, тъй като може да причини задушаване на детето.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато дъждобранът е поставен на количката, никога не оставяйте количката на слънце с детето вътре, поради риск от прегряване.

ПОКРИВАЛО ЗА КРАКА

14. За да монтирате покривалото за крака, вкарайте стъпненката в джоба на покривалото за крака и го закрепете към страничните тръби със съответните закопчалки (Фиг. 14). Покривалото за крака може да бъде обърнато върху предната предпазна дръжка и закрепено с помощта на закопчалките (Фиг. 14А), или можете да прекарате горната част на покривалото за крака под предната дръжка и да го фиксирате в най-високо положение, като пхнете копчетата в илиците, отстрани на облегалката (Фиг. 14В).

ГАРАНЦИЯ

Продуктът има гаранция срещу всяка липса на съответствие



при нормални условия на употреба, както е предвидено в инструкциите за употреба. Поради това гаранцията не се прилага в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или случайни събития. В случай на липси на съответствието по време на срока на гаранцията, моля, обърнете се към специфичните разпоредби на националното законодателство в сила в страната на покупката.



ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗНІМІТЬ Й ВИКИНЬТЕ ВСІ НАЯВНІ ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ І РЕШТУ КОМПОНЕНТІВ УПАКОВКИ. В БУДЬ-ЯКОМУ РАЗІ, ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **УВАГА:** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- **УВАГА:** Перш ніж розпочати використання візка, слід переконатися, що всі блокувальні механізми прикріплені правильно.
- **УВАГА:** Щоб запобігти травмуванню дитини під час розкладання або складання візка, переконайтеся, що вона знаходиться на безпечній відстані.
- **УВАГА:** Не дозволяйте дитині гратися з цим виробом.
- **УВАГА:** Завжди використовуйте систему утримання дитини.
- Обов'язково використовуйте паховий ремінь і ремені безпеки, оскільки вони гарантують безпеку дитини.
- Завжди використовуйте одночасно як ремені безпеки, так і паховий ремінь.
- **УВАГА:** Цей виріб не призначений для використання під час бігу або катання на роликах.

- Візок призначено для дітей віком до 4 років або вагою до 22 кг або, залежно від того, що настане раніше.
- При перевезенні у візку дітей від народження і до 6 місяців спинка має перебувати в повністю відкинутому положенні.
- Гальмівний механізм завжди має бути увімкнений під час розміщення дитини у візку і висадження з нього.
- Використовуйте гальма при кожній зупинці.
- В жодному разі не залишайте візок з дитиною на похилій поверхні, навіть якщо увімкнені гальма.
- Не перевантажуйте кошик. Максимальна дозволена вага - 5 кг.
- Будь-який вантаж, підвішений на ручки візка, його спинку або бокові частини, може порушити його стійкість.
- Не транспортуйте більше однієї дитини одночасно.
- Не використовуйте аксесуари візка, запасні частини або деталі, не поставлені або не схвалені виробником.
- Забороняється використовувати виріб з пошкодженими, відірваними або відсутніми частинами.
- Перед складанням переконайтеся в тому, що виріб та всі його деталі не пошкоджені при транспортуванні. В іншому випадку не користуйтеся виробом і тримайте його в недоступному для дітей місці.
- Здійснюючи регулювання візка,

слідкуйте за тим, аби його рухомі частини не торкалися дитини.

- Користувачі візка повинні добре знати принципи його роботи.
- Цей виріб має використовувати виключно доросла особа.
- Скласти виріб повинна тільки доросла особа.
- Щоб запобігти ризику удушення, не залишайте поруч із дитиною та не давайте їй речі, які мають тасьму або мотузки.
- Не користуйтеся візком на сходах або на ескалаторі: можлива втрата контролю.
- Будьте вкрай уважними при підйомі або спуску з тротуару чи зі сходинок.
- Після тривалого перебування візка на сонці дочекайтеся, доки він охолоне, і лише потім саджайте в нього дитину. Тривале перебування виробу на сонці може спричинити знебарвлення його матеріалів та текстилю.
- Уникайте контакту візка із солоною водою, щоб запобігти утворенню іржі.
- Не використовуйте візок на пляжі.
- Тримайте прогулянковий візок подалі від дітей, коли Ви ним не користуєтесь.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ

Цей виріб потребує регулярного догляду. Операції з чищення та догляду мають виконуватись дорослою особою.

ЧИЩЕННЯ

Тканинні частини необхідно чистити зволоженою губкою і нейтральним милом. Регулярно протирайте пластмасові частини зволоженою серветкою. Після контакту з водою витирайте насухо металеві частини, щоб запобігти утворенню іржі. Нижче наведені символи прання з відповідними описами:



Не прати у воді



Не відбілювати



Не сушити у механічний спосіб



Не прасувати



Не піддавати хімічній чистці

ДОГЛЯД

За необхідності змачуйте рухомі частини сухою силіконовою оливою. Регулярно перевіряйте стан зношення коліс і чистьте їх від пилу та піску. З метою уникнення тертя, яке може негативно вплинути на роботу візка, запобігайте накопиченню пилу, бруду і піску на пластмасових частинах, які пересуваються по металевим трубчастим конструкціям. Зберігайте візок у сухому місці.

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ

РОЗКЛАДАННЯ ТА ПЕРШИЙ МОНТАЖ ВІЗКА

УВАГА: При виконанні цих дій переконайтесь, що Ваша дитина й інші діти перебувають на безпечній відстані від візка.

УВАГА: Стежте, щоб під час цих операцій рухомі частини прогулянового візка не торкалися тіла дитини.

1. Візьміться за ручку та передню ніжку (мал. 1) та потягніть їх, щоб розкрити візок, поки не почуєте клацання, яке підтверджує фіксацію (мал. 1А).
2. Встановіть передні колеса, вставивши металевий штифт у відповідне гніздо (мал. 2) поки не почуєте клацання, що підтверджує фіксацію. Щоб зняти передні колеса, натисніть на вказану кнопку (за допомогою загостреного предмета) і потягніть вниз (мал. 2А). Передні колеса повертаються: для керування колесами користуйтеся важелем (мал. 2В). При підняттю важелі колеса вільно обертаються; щоб їх зафіксувати, натисніть на вказаний важіль, перевівши його в нижнє положення.

УВАГА: Всі колеса повинні бути одночасно або заблоковані, або розблоковані.

Зафіксуйте задні колеса, вставивши штифт колеса у відповідне гніздо задньої трубки до його фіксації (мал. 2С). Для того щоб зняти колеса, натисніть кнопку на кожному колесі та потягніть його назовні (мал. 2D).

УВАГА: Перед використанням впевніться в тому, щоб усі колеса були правильно зафіксовані.

УВАГА: Перед початком використання переконайтесь, що візок розкладений і що задня хрестовина заблокована належним чином.

3. Установіть бампер, вставивши його в передбачені пази (мал. 3). Якщо його потрібно зняти, натисніть на кнопки з обох боків і потягніть назовні (мал. 3А).

УВАГА: Не можна використовувати бампер для підняття виробу, коли всередині знаходиться дитина.

КОШИК ДЛЯ РЕЧЕЙ

Кошик для речей вже встановлено. Якщо його необхідно зняти, виконайте описані нижче операції.

4. Кошик кріпиться до каркаса в декількох точках. Розстебніть кнопки ззаду на кошику (мал. 4); розстебніть дві липучки з кожного боку (мал. 4А). Розстебніть 2 кнопки спереду та розстебніть три липучки під підставкою для ніг (мал. 4В). На завершення зніміть задній металевий стрижень, натиснувши на вказаний пластиковий язичок (загостреним предметом) і одночасно потягнувши стрижень назовні (мал. 4С).

ВИКОРИСТАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

Ремінь безпеки прогулянового візка має 5 точок кріплення і складається з двох плечових ремінців, одного поясного ремня та одного пахового ремня з пряжкою. Пряжка, що входить у комплект, має магнітну застібку (мал. 5).

На спинці розташовано дві пари петель для регулювання плечових ремінців за висотою залежно від статури дитини (мал. 5А). Посадивши дитину у візок, застебніть ремені безпеки, вставивши язичок пряжки плечового ремня (А) у відповідне гніздо (В) поясного ремня (мал. 5В). Цю операцію необхідно виконати на обох ремнях. Потім з'єднайте обидва компоненти разом так, щоб вони зафіксувалися належним чином (мал. 5С) і на завершення пристебніть ремені до пряжки пахового ремня (С),



з'єднавши її з двома раніше пристебнутими компонентами (мал. 5D). Застібка магнітна та застібання підтверджується клацанням. Після цього відрегулюйте плечові ремені так, щоб вони добре прилягали до плечей дитини (мал. 5E). Щоб відстебнути ремені, натисніть дві бічні кнопки пряжки пахового ременя та вийміть її з гнізда (мал. 5F).

УВАГА: При використанні для дітей віком від народження приблизно до 6 місяців плечові ремені необхідно вставити в найнижчі петлі (мал. 5A - № 1); можливо, необхідно буде вкоротити довжину ременів, щоб вона відповідала статури дитини. Щоб змістити положення ременів на спинці, поверніть пряжку ззаду і протягніть її через проріз до повного зняття (мал. 5G). Завершіть операцію, вставивши фіксувальну пряжку в обраний паз, пропустивши її через спинку. Після цього сильно потягніть, щоб перевірити правильність розташування ременів. М'які плечові ремені також можна регулювати (поз. 6). Якщо поясні ремені зняті, то для їх встановлення протягніть пластикові пряжки через петлі, що знаходяться на спинці (рис. 5H), доки вони не будуть повністю зафіксовані. Сильно потягніть за ці ремені, щоб перевірити, чи правильно вони встановлені.

УВАГА: Перевірте, щоб ремені завжди були правильно пристебнуті.
УВАГА: Для гарантування безпеки власної дитини необхідно завжди використовувати ремені безпеки. Щоб переконаватися у правильному закріпленні ременів безпеки, необхідно усадити дитину, застібнути ремені і сильно потягнути за кінець ременю.

КОМПЛЕКТ "КОМФОРТ"

6. Комплект «Комфорт» складається з 2 м'яких накладок плечових ременів та м'якої накладки пахового ременя (мал. 6). Плечові лямки стягуються стрічкою з кнопкою.

РЕГУЛЮВАННЯ СПИНКИ

Спинка регулюється у декількох положеннях.

7. Щоб відкинути спинку сидіння, потягніть важіль та опустіть спинку (мал. 7) до досягнення потрібного положення. Щоб підняти спинку, потягніть стрічку вгору (мал. 7A).

УВАГА: Якщо у кріслі знаходиться дитина, регулювання може бути дещо ускладнене.

ЗАДНІЙ ГАЛЬМА

Задні колеса прогулянкового візка оснащені спареним гальмівним пристроєм, який дозволяє впливати одночасно на обидві пари задніх коліс натисненням лише на одну опорну трубку.

8. Щоб загальмувати візок, натисніть вниз педаль, що знаходиться посередині (мал. 8). Щоб розблокувати гальмівну систему, підніміть педаль вгору.

АМОРТИЗАТОРИ

Візок оснащено задніми та передніми амортизаторами. Задні амортизатори мають 2 режими роботи. На пересіченій місцевості рекомендується використовувати підвіску в м'якому режимі, натиснувши на регульовальний важіль (мал. 9). Для більш жорсткого налаштування підніміть регульовальний важіль (мал. 9A). Обидва амортизатори мають знаходитись в однаковому положенні.

СОНЦЕЗАХИСНИЙ КАПЮШОН

Капюшон вже встановлено на візку.

10. Розкрити та відрегулювати капюшон можна за допомогою передньої дуги. Капюшон можна розтягнути, розстебнувши змійку (мал. 10). Піднявши текстильний клапан зверху на капюшоні, можна відкрити сітчасту секцію, щоб можна було спостерігати за дитиною. Якщо ви хочете зняти капюшон з візка, розстебніть кнопки з обох боків (мал. 10A), підніміть пластиковий язичок, натиснувши на нього загостреним предметом, і одночасно потягніть вгору дугу (мал. 10B). Нарешті, потягніть у бік металевої трубки (мал. 10C) і роз'єднайте інші точки кріплення ззаду на капюшоні.

РЕГУЛЬОВАНА ОПОРА ДЛЯ НІГ

Опору для ніг можна регулювати у 2 положеннях.

11. Для використання опори для ніг у горизонтальному поло-

женні достатньо штовхнути її вгору. Для того щоб опустити її, скористайтеся кнопкою, що знаходиться під опорою для ніг (мал. 11).

СКЛАДАННЯ ВІЗКА

УВАГА: при виконанні цих дій переконайтеся, що ваша дитина й інші діти перебувають на безпечній відстані від візка. Стежте, щоб під час цих операцій рухомі частини прогулянкового візка не торкалися тіла дитини. Перед складанням перевіряйте, щоб кошик для речей була порожньою. Візок має механізм складання, яким можна користуватись лише однією рукою.

12. Щоб скласти візок, штовхніть бігунок «А» вправо або вліво і одночасно натисніть кнопку «В» (мал. 12) і натисніть ручку вниз до повного складання візка (мал. 12A-B). Після складання візок самостійно стоїть у вертикальному положенні. Щоб складений виріб став ще компактніше, можна зняти бампер.

АКСЕСУАРИ

УВАГА: Нижчеописані аксесуари можуть бути відсутніми у деяких варіантах цієї моделі. Уважно прочитайте інструкції до аксесуарів, наявних у придбаній Вами конфігурації виробу.

НАКИДКА ВІД ДОЩУ

13. Щоб зафіксувати накидку від дощу, пропустіть тасьму навколо трубчастих конструкцій візка у положеннях, вказаних на малюнку 13 (операції виконуються з обох боків візка).

Після закінчення використання залиште накидку від дощу на повітрі, щоб висушити у разі її намокання.

УВАГА: Не можна використовувати дощовик, якщо на прогулянковому візку немає сонцезахисного капюшона, оскільки дитина може задихнутися.

УВАГА: Якщо до візка прикріплено дощовик, ніколи не залишайте дитину у візку під сонцем - дитина може перегрітись.

ПОКРИВАЛЬЦЕ ДЛЯ НІГ

14. Щоб прикріпити накидку для ніг, вставте підставку для ніг у карман накидки для ніг і прикріпіть його до бічних трубок за допомогою відповідних петель і гудзиків (мал. 14). Покривальце для ніг можна відкинути зверху на бампер і закріпити петлями (мал. 14A, або ж можна протягнути верхню частину покривальця для ніг під бампером і зафіксувати його в найвищому положенні, застебнувши гудзики в петлі з боків спинки (мал. 14B).

ГАРАНТІЯ

На виріб надається гарантія від будь-якої невідповідності у нормальних умовах експлуатації згідно з інструкцією з експлуатації. Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, які з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатись з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.



ВАЖНО - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ И ВЫБРОСЬТЕ ИМЕЮЩИЕСЯ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ОСТАЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ УПАКОВКИ. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ, ХРАНИТЕ ИХ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием проверьте правильность установки механизмов блокировки.
- **ВНИМАНИЕ:** Во избежание травмирования во время раскладывания или складывания изделия следите за тем, чтобы ребёнок находился на безопасном расстоянии.
- **ВНИМАНИЕ:** Не позволяйте ребёнку играть с данным изделием.
- **ВНИМАНИЕ:** Обязательно используйте систему ремней безопасности.
- Чтобы обеспечить безопасность Вашего ребёнка, необходимо

всегда пристёгивать его ремнями безопасности и разделительным ремнём между ног.

- Всегда используйте одновременно как ремни безопасности, так и разделительный ремень для ног.
- **ВНИМАНИЕ:** Данное изделие не должно использоваться во время бега или катания на роликах.
- Коляска предназначена для детей до 4 лет весом до 22 кг, либо для детей у которых одно из этих ограничений наступит первым.
- Для новорожденных детей и детей возрастом до 6 месяцев коляска должна использоваться с полностью откинутой спинкой.
- Необходимо всегда задействовать тормоз при посадке ребенка в коляску или высаживания из неё.
- При любой остановке задействуйте тормоза задних колес.
- Никогда не оставляйте прогулочную коляску с находящимся в ней ребёнком на наклонной поверхности, даже если вы поставили её на тормоз.
- Не перегружайте корзину. Груз не должен превышать 5 кг
- Любой груз, подвешенный на ручку, спинку или на боковые части коляски, может нарушить устойчивость коляски.
- Коляска предназначена для перевозки только одного ребенка.
- Не прикрепляйте к коляске дополнительные аксессуары, не заменяйте части и компоненты, если они не входят в комплект или не одобрены производителем/дистрибьютором.

- Запрещается использовать изделие с поврежденными, оторванными или недостающими частями.
- Перед сборкой изделия необходимо убедиться в целостности его компонентов; при обнаружении повреждений вследствие перевозки, не используйте изделие и храните его вдали от детей.
- При выполнении операций по регулировке прогулочной коляски следите за тем, чтобы её подвижные части не касались ребёнка.
- Убедитесь в том, что пользователи коляски ознакомлены с её безопасным функционированием.
- Изделием могут пользоваться только взрослые.
- Сборку коляски должны проводить только взрослые.
- Во избежание удушья не давайте ребёнку и не оставляйте возле него предметы со шнурами и завязками.
- Не пользуйтесь коляской на лестнице или на эскалаторе: вы можете не удержать ее.
- Будьте осторожны на подъемах или спусках (ступени, тротуары и пр.).
- После длительного пребывания коляски на солнце дождитесь, чтобы она остыла, и только потом усаживайте в нее ребенка. Длительное нахождение под солнцем может изменить цвет материалов и тканей.
- Избегайте воздействия на коляску солёной воды, которая может вызвать появление ржавчины.
- Не используйте коляску на пляже.

- Если вы не пользуетесь коляской, храните ее в недоступном для детей месте.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И УХОДУ

Данное изделие требует периодического ухода. Операции по очистке и уходу должны выполняться взрослыми.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Очищайте ткань изделия при помощи влажной губки и нейтрального мыла. Пластмассовые части необходимо периодически очищать влажной тканью. Чтобы не образовалась ржавчина, необходимо высушивать металлические части в случае контакта с водой. Ниже приведены условные обозначения по стирке и их расшифровка:



Не мыть в воде



Не отбеливать



Не сушить в сушильном барабане



Не гладить



Не подвергать химчистке

УХОД

При необходимости выполните смажьте подвижные части сухой силиконовой смазкой. Регулярно проверяйте колеса на износ, очищайте их от пыли и песка. Убедитесь в отсутствии пыли, грязи и песка на пластмассовых компонентах на каркасе изделия. Таким образом, можно избежать трения, которое отрицательно воздействует на правильную работу коляски. Храните коляску в сухом месте.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

РАСКЛАДЫВАНИЕ И ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ МОНТАЖ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ

ВНИМАНИЕ: При выполнении этой операции следите за тем, чтобы Ваш ребенок и другие дети находились на безопасном расстоянии.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, чтобы при этом Ваш ребенок не контактировал с подвижными частями детской прогулочной коляски.

1. Возьмитесь за ручку и переднюю ножку (рис. 1) и потяните, пока не услышите щелчок (рис. 1A).

2. Установите передние колеса, вставив металлический штифт в соответствующее гнездо (рис. 2), пока не услышите щелчок фиксации. Чтобы снять передние колеса, нажмите на указанную кнопку (с помощью заостренного предмета) и потяните колесо вниз (рис. 2A). Передние колеса имеют функцию поворота: для управления колесами используйте рычаг (рис. 2B). Когда рычаг в верхнем положении, колеса вращаются свободно. чтобы заблокировать их, поверните до упора показанный на рисунке рычаг в нижнее положение.

ВНИМАНИЕ: Все колеса должны быть одновременно заблокированы или разблокированы.

Прикрепите задние колеса, вставив штифт колеса в специальное отверстие на задней трубке так, чтобы они защелкнулись (рис. 2C). Чтобы снять их, нажмите на кнопку, расположенную на каждом колесе, и потяните колесо наружу (рис. 2D).

ВНИМАНИЕ: Перед использованием коляски убедитесь, что колеса закреплены правильно.

ВНИМАНИЕ: Перед началом использования убедитесь в том, что коляска зафиксирована в раскрытом положении и заблокирована надлежащим образом.

3. Установите бампера, вставив его в предусмотренные пазы (рис. 3). Если необходимо его снять, нажмите кнопки с обеих



сторон (рис. 3А).

ВНИМАНИЕ: ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать бампер для поднятия коляски с сидящим в ней ребенком.

КОРЗИНА ДЛЯ ПОКУПОК

Корзина для вещей уже установлена. Если необходимо её снять, выполните действия, описанные ниже.

4. Корзина прикреплена к раме коляски в нескольких точках. Отстегните кнопки сзади на корзине (рис. 4); расстегните две липучки с каждой стороны (рис. 4А). Расстегните 2 кнопки спереди и расстегните три липучки под подставкой для ног (рис. 4В). Наконец, снимите задний металлический стержень, поддев указанный пластиковый язычок (заостренным предметом) и одновременно потянув стержень наружу (рис. 4С).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Детская прогулочная коляска снабжена 5-точечными ремнями безопасности, которые состоят из двух плечевых ремней, поясного ремня и разделительного ремня между ног с замком. Замок в комплекте является магнитным (рис. 5).

На спинке имеется три пары прорезей для регулирования плечевых ремней по высоте в зависимости от телосложения ребёнка (рис. 5А). Усадив ребёнка в прогулочную коляску, пристегните ремни, вставив деталь замка плечевого ремня (А) в гнездо детали ремня безопасности (А) (рис. 5В). Это необходимо сделать на обоих ремнях. Затем соедините два компонента вместе до их правильной фиксации (рис. 5С) и завершите операцию, соединив замок разделительного ремня между ног (С) с двумя ранее закрепленными компонентами (рис. 5D). Сцепление - магнитное, когда оно происходит, слышится щелчок. Отрегулируйте плечевые ремни так, чтобы они прилегали к плечам ребёнка (рис. 5Е). Чтобы расстегнуть ремень, нажмите на две кнопки сбоку от замка разделительного ремня между ног и снимите его с сиденья (рис. 5F).

ВНИМАНИЕ: При использовании для детей с рождения до примерно 6 месяцев плечевые ремни должны быть продеты в самые нижние прорези (рис. 5А - № 1); может оказаться необходимым уменьшить ширину ремней, чтобы приспособить их к телосложению ребёнка. Чтобы изменить положение ремней на спинке сиденья, поверните пряжку сзади и пропустите её через прорезь до полного извлечения (рис. 5G). Для завершения операции пропустите стопорный замок через спинку сиденья и вставьте его в выбранный паз. Затем резко потяните ремни, чтобы проверить правильность их расположения. Мягкие плечевые ремни также можно регулировать (пункт 6). Если поясные ремни сняты, чтобы установить их на место, пропустите пластиковые пряжки через петли на спинке сиденья (рис. 5H) до тех пор, пока они полностью не зафиксируются в задней части. Для проверки правильности установки сильно потяните их на себя.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь в том, что ремни закреплены правильно.

ВНИМАНИЕ: Чтобы обеспечить безопасность Вашего ребёнка, пристегните его ремнями безопасности. Чтобы проверить правильное закрепление ремней, следует усадить ребёнка, пристегнуть его и затем сильно потянуть за конец ремня.

COMFORT KIT

6. Комплект Комфорт включает 2 плечевых ремня и один паховый ремень (рис. 6). Плечевые ремни скреплены вместе текстильным ремешком на кнопке.

РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ

Спинка регулируется в различных положениях.

7. Чтобы откинуть спинку сиденья, используйте заднюю систему регулировки, нажав на кнопку и опустив спинку вниз (рис. 7), пока не будет достигнуто нужное положение. Чтобы поднять спинку, наоборот, потяните за ремешок вверх (рис. 7А).

ВНИМАНИЕ: Когда ребенок находится в сиденье, указанные операции могут быть затруднены.

ЗАДНИЕ ТОРМОЗА

Задние колеса оборудованы спаренными тормозами, которые

позволяют остановить оба задних колеса одним нажатием на стопор.

8. Для торможения прогулочной коляски нажмите вниз педаль, расположенную по центру (рис. 8). Для разблокировки тормозной системы переместите педаль вверх в противоположном направлении.

АМОРТИЗАТОРЫ

Коляска оснащена задними и передними амортизаторами. Задние амортизаторы имеют 2 режима. При движении по пересеченной местности рекомендуется использовать подвеску в мягком режиме, нажав на регулировочный рычаг (рис. 9). Для более жесткой настройки поднимите регулировочный рычаг (рис. 9А). Оба амортизатора должны регулироваться в одно положение.

СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЙ КАПЮШОН

Капюшон уже установлен на прогулочную коляску.

10. Для раскрытия и регулировки капюшона потяните переднюю дугу. Капюшон можно растянуть, расстегнув молнию (рис. 10). Подняв клапан сзади на капюшоне, вы открываете окно из сетки, через которое можно наблюдать за ребенком. Если вы хотите снять капюшон с коляски, расстегните кнопки с обеих сторон (рис. 10А), поднимите пластиковую деталь, поддев ее заостренным предметом, и одновременно потяните дугу вверх (рис. 10В). Наконец, потяните за металлическую трубку (рис. 10С) и разъедините другие точки крепления сзади на капюшоне.

ПОДСТАВКА ДЛЯ НОГ

Существуют 2 положения регулировки подножки.

11. Для использования подставки для ног в горизонтальном положении достаточно толкнуть её вверх. Чтобы опустить, нажмите на кнопку, расположенную под подножкой (рис. 11).

СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

ВНИМАНИЕ: При выполнении этой операции следите за тем, чтобы Ваш ребёнок и другие дети находились на безопасном расстоянии. Убедитесь, чтобы при этом Ваш ребенок не контактировал с подвижными частями детской прогулочной коляски. Прежде чем сложить прогулочную коляску, проверьте также, чтобы корзина для покупок была пустая. На коляске предусмотрен механизм закрытия, используемый только одной рукой.

12. Чтобы сложить коляску, сдвиньте бегунок «А» вправо или влево и одновременно нажмите кнопку «В» (рис. 12), надавите на ручку вниз до полного складывания коляски (рис. 12А-В). После того как коляска сложена, она может самостоятельно стоять в вертикальном положении. Чтобы изделие стало ещё компактнее в сложенном состоянии, можно снять бампер.

АКСЕССУАРЫ

ВНИМАНИЕ: Описанные далее принадлежности могут отсутствовать в некоторых конфигурациях изделия. Внимательно ознакомьтесь с инструкциями, относящимися к имеющимся принадлежностям в приобретенной вами модификации.

ДОЖДЕВИК

13. Для того, чтобы прикрепить дождевик, оберните завязки вокруг трубчатых элементов прогулочной коляски в местах, показанных на рисунке 13 (операции должны выполняться с обеих сторон коляски).

После использования дождевик следует оставить сушиться на открытом воздухе.

ВНИМАНИЕ: Нельзя использовать дождевик на коляске, которая не имеет капюшона, поскольку он может стать причиной удушья ребёнка.

ВНИМАНИЕ: Во избежание перегрева никогда не оставляйте коляску с ребенком на солнце, если на ней установлен дождевик.

НАКИДКА НА НОГИ

14. Чтобы прикрепить накидку на ноги, вставьте подставку для



ног в накидки прикрепите к боковым трубкам с помощью соответствующих петель пуговиц (рис. 14). Накидку для ног можно перекинуть поверх ручки и закрепить петлями (рис. 14А), или можно пропустить верхнюю часть накидки для ног под ручкой и зафиксировать её в самом верхнем положении, расстегнув пуговицы в петли по бокам спинки (рис. 14В).

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации. Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. Срок действия гарантии на заводские дефекты предусмотрен нормативами, действующими в стране покупки, где это применяется.

مهم - اقرأ التعليمات جيداً واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذير: قبل الاستعمال، قم بإزالة كافة الأكياس البلاستيكية وخامات التغليف. وأبعدها عن متناول الأطفال.

تحذيرات

- تحذير: يُحظر ترك الطفل دون مراقبة.
- تحذير: تحذير: تأكد من تثبيت كافة أجهزة التأمين قبل الاستخدام
- تحذير: لتجنب الإصابة، احرص على إبعاد الطفل عند فرد وطي هذا المنتج.
- تحذير: لا تسمح لطفلك باللعب بهذا المنتج.
- تحذير: يجب استعمال نظام أمان الطفل دائماً.
- يلزم استعمال الشريط الفاصل للسائقين وأحزمة الأمان لضمان سلامة طفلك.
- يجب القيام دائماً باستعمال أحزمة الأمان والشريط الفاصل للسائقين معاً وفي وقت واحد.
- تحذير: لا تستعمل هذا المنتج للركض أو التزحلق.
- السيارة مناسبة للأطفال حتى وزن 22 كجم أو عمر 4 سنين، أو أي حد منهما يتم الوصول إليه أولاً.
- يلزم استخدام مسند الظهر في أقصى وضع مائل له مع الأطفال حديثي الولادة وحتى سن 6 أشهر.
- يجب تعشيق المكابح دائماً عند وضع الطفل أو إخراجها.
- استخدم المكبح في كل مرة تتوقف فيها.
- لا تترك عربة الأطفال أبداً على سطح منحدر والطفل بداخلها، حتى في حالة استخدام المكابح.
- لا تبالغ في ملء سلة الحفظ. الوزن الأقصى 5 كجم.
- تعليق أية أوزان على الأذرع و/أو على مسند الظهر و/أو على جوانب عربة الأطفال يؤدي إلى

اختلال توازنها.

- لا تنقل أكثر من طفل واحد في المرة الواحدة.
- لا تستخدم ملحقات أو قطع غيار أو أجزاء أخرى لم يتم توريدها/اعتمادها من الجهة الصانعة/الموزع.
- تجنب استخدام المنتج عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو التمزق أو الضياع.
- قبل التجميع، يجب التأكد من عدم تعرض المنتج وكافة أجزائه للضرر من جراء عملية النقل. في حالة وجود تلفيات، لا تستخدمه واحفظه بعيداً عن متناول الأطفال.
- خلال عمليات الضبط هذه، يجب التأكد أن الأجزاء المتحركة في العربة لن تتلامس مع جسم الطفل.
- تأكد أن الشخص الذي يستخدم عربة الأطفال على علم بكيفية استعمالها بطريقة آمنة.
- يقتصر استخدام هذا المنتج على البالغين فقط.
- يجب تجميع المنتج بمعرفة شخص بالغ فقط.
- لتجنب جميع مخاطر الاختناق، لا تقم أبداً بإعطاء الطفل أشياء مربوطة بأحبال أو أسلاك، ولا تترك أشياء من هذا القبيل في متناوله.
- لا تستخدم عربة الأطفال على السلالم أو السلالم المتحركة مطلقاً: فقد تفقد السيطرة على عربة الأطفال.
- انتبه دائماً أثناء صعود درجات السلم أو الأرصفة أو عند النزول منها.
- إذا تركت عربة الأطفال معرضة لأشعة الشمس المباشرة لفترة طويلة، فيجب عليك تركها تبرد قبل إجلاس طفلك فيها. قد يؤدي تعرض عربة الأطفال لأشعة الشمس المباشرة لوقت طويل إلى شحوب لون خاماتها وأقمشتها.
- أبعد عربة الطفل عن ملامسة الماء المالح. فقد تتعرض للصدأ.
- لا تستعمل عربة الأطفال على الشاطئ.
- يجب الاحتفاظ بعربة الأطفال بعيداً عن متناول الأطفال. في حالة عدم استخدامها.

نصائح حول التنظيف والصيانة
يحتاج هذا المنتج إلى صيانة بصورة دورية، ويجب أن يقوم شخص بالغ فقط بعمليات التنظيف والصيانة.



التنظيف

قم بتنظيف الأجزاء الفماشية باستخدام قطعة قماش وبرة مبللة وصابون معتدل. قم بتنظيف الأجزاء البلاستيكية بصفة دورية باستخدام قطعة قماش ناعمة ومبللة. تجنب تَكون الصّدأ. عليك بتجفيف القطع المعدنية جيداً في حالة ملامستها للماء. جَد أدناه رموز الغسل ومعانيها:



لا تغسل بالماء



لا تستخدم مِبيّضات



لا تقم بالتنظيف في الغسالة الأوتوماتيك



لا تقم بالكلي



لا تقم بالتنظيف الجاف



الصيانة

قم بتشحيم الأجزاء المتحركة باستخدام شحم سيليكون جاف. إذا لزم الأمر. افحص حالة العجلات بصورة دورية. وحافظ على نظافتها كلها من الغبار والرمل. لتفادي الاحتكاك الذي قد يؤثر بالسلب على الأداء الوظيفي السليم لعربة الأطفال. تأكد من خلو جميع الأجزاء البلاستيكية، التي تتحرك بطول الأنابيب المعدنية، من الغبار والأوساخ والرمل. يجب الاحتفاظ بعربة الأطفال في مكان جاف.

تعليمات عامة

الفتح والتجميع الأولي لعربة الأطفال

خُذِين: عند فتح العربة. تأكد من وقوف طفلك أو الأطفال الآخرين على مسافة آمنة منها. خُذِين: خلال هذه المراحل. يجب التأكد أن الأجزاء المتحركة في عربة الأطفال لا تلامس جسم الطفل.

1. أمسك المقبض والساق الأمامية (الشكل 1) وافتحهما حتى تسمع صوت "كليك". 1A) الدال على القفل (الشكل 2) قم بتجميع العجلات الأمامية عن طريق إدخال الحابور المعدني في المكان المناسب (الشكل 2) حتى تسمع صوت "كليك". لإزالة العجلات الأمامية. استخدم جسم مبدب للضغط على الزر الموضح وأسحب للأسفل (الشكل 2A). تتميز العجلات الأمامية بخاصية الدوران الحر؛ اضغط على الذراع (الشكل 2B) لتغيير الإعداد. عندما يتم رفع الذراع. تدور العجلات بحرية. لفعل العجلات. اضغط على الذراع كما هو موضح.

خُذِين: يجب دائماً قفل جميع العجلات أو خربرها معاً.

قم بتثبيت العجلات الخلفية من خلال إدخال شوكة العجلة في الفتحة المناسبة الموجودة بالأنبوب الخلفي إلى أن تثبت في موضعها (الشكل 2C). لإزالتها. استخدم الزر الموجود على كل عجلة وأسحب للخارج (الشكل 2D).

خُذِين: قبل الاستخدام تأكد أن العجلات مثبتة بشكل صحيح.

خُذِين: قبل الاستخدام خُذِي من تثبيت عربة الأطفال في وصية الفتح. من خلال التحقق من ثبات ألية الفتح بشكل فعال.

3. قم بتركيب قضيب الحاجز بإدخاله في الفتحات المتوفرة (الشكل 3). لغرض إزالته. اضغط على الأزرار الموجودة على الجانبين وأسحب للأسفل (الشكل 3A).

خُذِين: يُحظر استخدام الحاجز لرفع المنتج بينما الطفل جالس بداخله.

سلة جميع الأغراض

4. سلة التخزين مركبة مسبقاً في حالة ضرورة الإزالة. اتبع الخطوات الواردة بأسفل.
4. سلة التخزين مثبتة بالإطار عند نقاط عديدة. قم بفك زري التثبيت الموجودين على الجزء الخلفي للسلة (الشكل 4). لفصل شريطي الفيلكرو على كل جانب (الشكل 4A). قم بفك الزرين في المنطقة الأمامية وأفضل أشرطة الفيلكرو الثلاثة الموجودة أسفل مسند القدمين (الشكل 4B). لإكمال العملية. قم بإزالة القضيب المعدني الخلفي باستخدام جسم مبدب للعمل على المكون البلاستيكي الموضح وسحب القضيب للخارج في نفس الوقت (الشكل 4C).

طريقة استخدام أحزمة الأمان

تأتي عربة الأطفال مجهزة بأحزمة أمان خماسية نقاط التثبيت. والذي تتكون من شريطي لكثف وشريط للخصر وشريط الحوض مع إبرز. يشتمل الإبرز المتضمن على قفل مغناطيسي (الشكل 5).

يوجد على مسند الظهر زوجين من الفتحات لموامة ارتفاع أشرطة الكتف مع حجم الطفل (الشكل 5A). بعد وضع الطفل في عربة الأطفال. اربط أحزمة الأمان عن طريق إدخال مكون شريط الكتف (A) في المبيت المناسب لمكون (B) لشريط الخصر (الشكل 5B). يجب تنفيذ هذه العملية لكلا حزامي الأمان. ثم قم بربط المكونين معاً حتى يتم تعشيقهما بشكل صحيح (الشكل 5C). وأكمل تثبيت الحزام بإبرز الحزام (C) من خلال ربطه بالمكونين المجمعين مسبقاً (الشكل 5D). خُذِي الأحزمة على إبرز مغناطيسي يثبت بصوت "كليك" بمجرد تأمينة. أخيراً. اضغط أشرطة الكتف. بحيث تتناسب بإحكام مع أكتاف الطفل (الشكل 5E). لفك أحزمة الأمان. اضغط على الزرين الجانبين على شريط الحوض وقم بإزالته من الوصلة (الشكل 5F).

خُذِين: للاستخدام مع الأطفال منذ الولادة وحتى عمر 6 أشهر تقريباً. يجب إدخال أشرطة الكتف في الفتحات السفلية (الشكل 5A - رقم 1). وقد يلزم تقليل طول الأشرطة حتى

تتواءم مع حجم الطفل. لتغيير وضع أحزمة الأمان على مسند الظهر. قم بتدوير الإبرز الموجود في الخلف ومرره عبر الفتحة حتى يتم إزالته بالكامل (الشكل 5G). أكمل العملية عن طريق إدخال إبرز التثبيت في الفتحة المتارة. وقريره عبر مسند الظهر. بعد ذلك. اسحب بقوة للتحقق من الوضع الصحيح للأحزمة. يمكن أيضاً ضبط أحزمة الكتف المبطنة (النقطة 6). إذا تمّت إزالة أحزمة الخصر فيمكن إعادة جميعهما من خلال تمرير الأباريز البلاستيكية عبر الفتحات الموجودة على مسند الظهر (الشكل 5H) حتى يتم ربطهما بالكامل في الخلف. اسحب بقوة للتحقق من التركيب الصحيح.

خُذِين: تأكد من تركيب أشرطة الحزام بشكل صحيح. خُذِين: لضمان سلامة الطفل. يجب ربط أحزمة الأمان في جميع الأوقات. للتأكد من ربط أشرطة الأحزمة بشكل صحيح. ضع طفلك داخل عربة الأطفال واسحب أطراف الأشرطة بشكل جيد.

طقم الراحة

6. يضم طقم الراحة شريطي كتف مبطنين وشريط الحوض المبطن (الشكل 6). يتم ربط أشرطة الكتف معاً بواسطة شريط مزود بمثبت سريع.

ضبط مسند الظهر

يمكن ضبط مسند الظهر على أوضاع مختلفة. لإمالة مسند الظهر. استخدم نظام الضبط الخلفي عن طريق سحب الزر وخفض مسند الظهر (الشكل 7) حتى الوصول إلى الوضع المطلوب. ومن ناحية أخرى. لرفع مسند الظهر. اسحب الشريط للأعلى (الشكل 7A). خُذِين: وزن الطفل يمكن أن يزيد من صعوبة هذه العمليات.

المكايح الخلفية

تشتمل العجلتين الخلفيتين على مكايح مترابطة يمكن استخدامها في نفس الوقت على العجلتين الخلفيتين باستخدام الأنبوب الداعم. 8. لتنشيط مكايح عربة الأطفال. اضغط للأسفل على الدواسة الوسطى (الشكل 8). لتحرير المكايح. اضغط على الدواسة في الاتجاه المعاكس.

متصات الصدمات

العربة مزودة بمتصات صدمات خلفية وأمامية. يمكن ضبط متصات الصدمات الخلفية في وضعين. بالنسبة للأراضي الوعرة. استخدم متصات الصدمات في الوضع الناعم بالضغ على ذراع المكايح (الشكل 9). للحصول على إعداد أكثر صلابة. ارفع ذراع الضبط (الشكل 9A). بتعين ضبط متصي الصدمات على نفس الوضع.

مظلة الشمس

المظلة مركبة بالفعل على عربة الأطفال.

10. لفتح وضبط المظلة. استخدم القوس الأمامي. يمكن فرد المظلة من خلال فتح السحاب (الشكل 10). من خلال رفع القابض الفماش في الجزء العلوي من المظلة. يمكن الوصول إلى القسم الشبكي لتباعد طفلك. إذا كنت ترغب في إزالة المظلة من عربة الأطفال. افتح الشباك المثبتة على كلا الجانبين (الشكل 10A). واستخدم أداة مبدية لرفع المكون البلاستيكي مع سحب القوس للأعلى في نفس الوقت (الشكل 10B). في النهاية. اسحب نحو الأنبوب المعدني (الشكل 10C) وحرر نقاط التثبيت الأخرى في الجزء الخلفي من المظلة.

مسند القدمين القابل للضبط

يمكن استخدام مسند القدمين على وضعين. 11. لاستخدام مسند القدمين في الوضعية الأفقية. ما عليك سوى دفعه للأعلى. لإتزال مسند القدمين. استخدم الزر الموجود أسفل مسند القدمين (الشكل 11).

طلي عربة الأطفال

خُذِين: عند طلي وفرد هذا المنتج. تأكد من ابتعاد طفلك والأطفال الآخرين لمسافة آمنة. خلال هذه المراحل. يجب التأكد أن الأجزاء المتحركة في عربة الأطفال لا تلامس جسم الطفل. قبل غلق عربة الأطفال. تأكد أن سلة التخزين فارغة. تشتمل عربة الأطفال على جهاز غلق يمكن استخدامه بيد واحدة.

12. لإغلاق عربة الأطفال. افغ المفاح "A" إلى اليسار أو اليمين واضغط على زر "B" في نفس الوقت (الشكل 12). ثم اضغط على المقبض حتى تغلق العربة تماماً (الشكل 12A-B). في وضعية الغلق. تغف عربة الأطفال بشكل مستقل. لزيادة دمج المنتج عند إغلاقه. يمكن إزالة جلبة الحاجز.

الملحقات

خُذِين: قد لا تشتمل بعض طرازات المنتج على الملحقات الواردة أدناه. يُرجى قراءة التعليمات بعناية حول الملحقات المتوفرة للموديل الذي تم شراؤه.

الغطاء الواقي من المطر

13. لتثبيت غطاء الحماية من المطر. قم بتثبيت الأشرطة حول إطار عربة الأطفال في الموضع الموضحة في الشكل 13 (يتم تكرار الخطوات على جانب إحدى العجلات الخلفية).

بعد الانتهاء من استخدام الغطاء الواقي من المطر. اتركه يجف بشكل سليم إذا كان مبللاً.

خُذِين: لا يمكن استخدام الغطاء الواقي من المطر بعربة الأطفال غير المزودة بسقف قابل





للقرء. حيث قد يؤدي ذلك إلى الاختناق.
خذير: عند تركيب الغطاء الواقي من المطر بعربة الأطفال. تجنب تعريضه لأشعة الشمس
المباشرة بينما الطفل بداخلها إذ أنه سيؤدي لارتفاع درجة الحرارة بشكل كبير.

غطاء الأرجل

14. لتركيب غطاء القدمين. أدخل مسند القدمين في مبيت غطاء القدمين واربطة
بالأنابيب الجانبية باستخدام العروات والأزرار الخاصة بها (الشكل 14). يمكن طي غطاء
الأرجل فوق قضيب الحاجز وتثبيتته باستخدام فتحات الأزرار (الشكل 14A). أو يمكن
تمرير الجزء العلوي من غطاء الأرجل أسفل قضيب الحاجز وتثبيتته في الوضع الأعلى عن
طريق إدخال الأزرار في فتحات الأزرار الموجودة على جانبي مسند الظهر (الشكل 14B).

الضمان

هذا المنتج يتمتع بضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو موضح في
التعليمات. لذلك لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير السليم
أو التآكل أو الأحداث العارضة. وبالنسبة لمدة الضمان ضد عيوب المطابقة فيرجى الرجوع
إلى الأحكام الخاصة الواردة في القوانين المعمول بها محليًا في بلد البيع. حيثما وجدت.





- I** ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.chicco.it
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0809 542 125 (0.12€Ttc/Mn)
www.chicco.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.chicco.de
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.chicco.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.chicco.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.
Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever
Belgium
+32 23008240
www.chicco.be
- TR** İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-
Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107
Kağıthane İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78
- PL** ARTSANA POLAND Sp.z o.o.
Ul. Polczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.chicco.pl

RUS ООО «Артсана Рус»
Россия 125047, г. Москва,
вн.тер.г. муниципальный округ Тверской,
ул. 1-я Брестская, д. 29,
Тел/факс +7(495)662-30-27
www.chicco.ru,
часы работы : 9:30-18:00
(время московское)

CH ARTSANA SUISSE S.A
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b
6928 Manno (TI)-Svizzera
+41 (0)91 935 50 80
www.chicco.ch

MX ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.chicco.com.mx

AR ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,
1609 Boulogne, Buenos Aires.
Argentina.
Phone: (011) 5254-3030
www.chicco.com.ar

IN ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.chicco.in



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.chicco.com





NOTE

Handwriting practice area with 20 horizontal dotted lines.





NOTE

Handwriting practice area with 20 horizontal dotted lines.



46 087163 200 000_2609

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com

